



**hp** HEWLETT®  
PACKARD  
Expanding Possibilities

**HP LaserJet 1100A**

Felhasználói  
kézikönyv





HP LaserJet 1100A  
Printer • Copier • Scanner

**Felhasználói kézikönyv** \_\_\_\_\_

**© Copyright Hewlett-Packard Company 1998.**

Minden jog fenntartva.  
Előzetes írásbeli engedély nélküli másolása, adaptálása vagy fordítása tilos, kivéve ahol ezt a szerzői jogi rendelkezések megengedik.

Kiadványszám  
C4218-90953  
Első kiadás, 1998. október.

**Garancia**

A dokumentumban foglalt információk minden előzetes értesítés nélkül is megváltozhatnak.

A Hewlett-Packard semmilyen formában nem vállal garanciát ezzel az anyaggal kapcsolatban, IDEÉRTVE A KÖZVETETT GARANCIÁT, AZ ELADHATÓSÁGOT, VALAMINT AZ EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT IS.

A Hewlett-Packard nem felel a jelen információ rendelkezésre bocsátásával illetve használatával közvetlenül, közvetetten, véletlenszerűen, következményesen vagy más módon okozott károkért.

**Védjegyek**

Az Adobe az Adobe Systems Incorporated védjegye.

A CompuServe a CompuServe, Inc. Egyesült Államokban bejegyzett védjegye

A Windows és a Windows NT a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegyei.

Az ENERGY STAR az USA Environmental Protection Agency (USA Környezetvédelmi Hivatal) szolgálati védjegye.

# Tartalomjegyzék

## 1 Ismerkedés a nyomtatóval

A nyomtató jellemzői és előnyei . . . . .	2
Kitűnő minőségű nyomtatás . . . . .	2
Pénz megtakarítás . . . . .	2
Szakszerű kivitelű dokumentumok nyomtatása . . . . .	2
A nyomtató alkotórészei . . . . .	3
Nyomtató kezelőpanel . . . . .	4
A nyomtató papíradagoló tálcái . . . . .	5
A nyomtató papírvezetői . . . . .	5
Nyomtató papíráthaladási utak . . . . .	6
Nyomtatófedél . . . . .	7
A papír és más média megválasztása . . . . .	8
Papír betöltése a nyomtatóba . . . . .	9
Adott típusok . . . . .	9
A tápfeszültség kikapcsolása . . . . .	10
Feszültségátalakítás . . . . .	10
Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram) és a súgó megnyitása . . . . .	11
Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram) . . . . .	11
Nyomtató online súgó . . . . .	12
Öntesztoldal nyomtatása . . . . .	13

## 2 Ismerkedés a Másoló/lapolvasóval

A lapolvasó jellemzői és előnyei . . . . .	16
Lapolvasás . . . . .	16
Másolás . . . . .	16
Ismerkedés a szoftverrel . . . . .	17
Dokumentumsegéd (Windows 9x és NT 4.0) . . . . .	18
LaserJet Dokumentumasztal (Windows 3.1x, 9x, NT 4.0) . . . . .	19
Gyorsmásolás beállítások . . . . .	20
Másoló Vezérlőpult . . . . .	20
LaserJet Toolbox . . . . .	21
Másoló/lapolvasó alkotórészei . . . . .	22
Lapolvasó kezelőpanel . . . . .	22
Lapolvasó papíradagoló tálca, papírvezetők és papíráthaladási út . . . . .	23
Lapolvasófedél . . . . .	23
Támogatott papírméretek és típusok (média) . . . . .	24
A másolással és beolvasással kapcsolatos óvintézkedések . . . . .	25
Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba . . . . .	26
Az online súgó megnyitása . . . . .	27

### 3 Média nyomtatása

Írásvetítő fóliák nyomtatása . . . . .	30
Borítékok nyomtatása . . . . .	31
Címkék nyomtatása . . . . .	32
Fejléces papír nyomtatása . . . . .	33
Kartonlapok nyomtatása . . . . .	34

### 4 Nyomtatási feladatok

Nyomtatás kézi adagolással . . . . .	36
Nyomtatás a lap mindkét oldalára (duplex nyomtatás kézi átfordítással) . . . . .	37
Duplex nyomtatás kézi átfordítással a papírkadó rekesz használatával (standard) . . . . .	38
Duplex nyomtatás kézi átfordítással (speciális) nehézsúlyú média, kartonlapok esetén . . . . .	39
Vízjel nyomtatása . . . . .	40
A vízjel jellemző megnyitása . . . . .	40
Több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra (N-szeres nyomtatás) . . . . .	41
A több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra jellemző megnyitása . . . . .	41
Füzet nyomtatása . . . . .	42
Nyomtatási feladat törlése . . . . .	44
A nyomtatási minőség beállítások megváltoztatása . . . . .	45
Nyomtatás EconoMode (tonermegtakarítás) használatával . . . . .	45

### 5 Lapolvasási feladatok

Beolvasás fax-ba . . . . .	48
A fax jellemző használata . . . . .	48
Beolvasás e-mail-be . . . . .	49
Az e-mail jellemző használata . . . . .	49
Beolvasott szöveg szerkesztése (OCR) . . . . .	50
Az OCR jellemző használata . . . . .	50
Beolvasott szöveg vagy kép megőrzése . . . . .	52
A megőrzés jellemző használata . . . . .	52
Kép megszerzése . . . . .	53
Kontraszt-érzékeny eredetik . . . . .	53
A kontraszt jellemző megnyitása . . . . .	53
A beolvasott kép finomítása . . . . .	54
Hozzáférés a képfinomító jellemzőkhöz . . . . .	54
Jegyzetek hozzáadása a beolvasott képhez . . . . .	55
Hozzáférés a jegyzetek jellemzőhöz . . . . .	55
Beolvasási vagy másolási feladatok törlése . . . . .	55

## 6 Másolási feladatok

Másolás áttekintése . . . . .	58
Gyorsmásolás . . . . .	58
Gyorsmásolás beállítások . . . . .	59
A Másoló Vezérlőpult használata . . . . .	60
A Másoló Vezérlőpult megnyitása . . . . .	60
Másolási feladatok törlése . . . . .	60

## 7 A tonerkazetta kezelése

HP tonerkazetták . . . . .	62
A HP irányelvei a nem HP gyártmányú tonerkazetták használatával kapcsolatban . . . . .	62
A tonerkazetta tárolása . . . . .	62
A tonerkazetta várható élettartama . . . . .	62
A tonerkazetta újrahasznosítása . . . . .	62
Toner megtakarítás . . . . .	63
Toner újra-eloszlása . . . . .	64
A tonerkazetta cseréje . . . . .	65

## 8 Hibakeresés a nyomtatóban

A megoldás megtalálása . . . . .	68
Az oldalak nyomtatása nem történik meg . . . . .	68
Az oldalak nyomtatása megtörtént, azonban . . . . .	68
A nyomtató jelzőfénymintái . . . . .	69
Hibaüzenetek a képernyőn . . . . .	72
Papírkezelési problémák . . . . .	74
Nyomtatott oldal különbözik a képernyőn megjelenttől . . . . .	75
Nyomtatási minőség javítása . . . . .	77
Példák leképezési hibákra . . . . .	77
Nyomtatási hibák kijavítása . . . . .	79
A nyomtató tisztítása . . . . .	82
A tonerkazetta térségének tisztítása . . . . .	83
A nyomtató papírútjának tisztítása . . . . .	84
Papírelakadások elhárítása a nyomtatóban . . . . .	85
Elakadt lap eltávolítása . . . . .	86
Papírelakadás: Szakadt papírdarabok eltávolítása . . . . .	88
A papírbehúzó henger cseréje . . . . .	89
A behúzó henger tisztítása . . . . .	91
A nyomtató alaphelyzetbe állítása . . . . .	92

## 9 A Másoló/lapolvasó hibakeresése

A megoldás megtalálása . . . . .	94
Lapolvasási problémák . . . . .	94
Másolási problémák . . . . .	94
A lapolvasó nem tett semmit . . . . .	95
Nem jelent meg képelőzetes a képernyőn . . . . .	97
A beolvasott kép gyenge minőségű . . . . .	98
A kép egy része nem került beolvasásra vagy hiányos a szöveg . . . . .	100
A szöveget nem lehet szerkeszteni . . . . .	101
Túl sokáig tart a beolvasás . . . . .	102
Hibaüzenetek jelennek meg a képernyőn . . . . .	103
Nem jelent meg képelőzetes a képernyőn . . . . .	104
A másolatok üresek, halványak, vagy egyes képek hiányoznak .	105
A beolvasás/másolás minőségének javítása . . . . .	107
Megelőző lépések . . . . .	107
Példák leképezési hibákra. . . . .	108
Beolvasási és másolási hibák kijavítása . . . . .	109
A lapolvasó kalibrálása. . . . .	111
A Kalibrálás segédprogram megnyitása . . . . .	111
A lapolvasó tisztítása . . . . .	112
Papírelakadások elhárítása a lapolvasóban . . . . .	113
Papírelakadások elhárítása . . . . .	114
Nehezen hozzáférhető elakadások elhárítása . . . . .	115
A lapolvasó eltávolítása . . . . .	116

## 10 Szerviz és támogatás

Rendelkezésre állás . . . . .	118
Hardver szerviz szolgáltatások . . . . .	118
Nyomtató visszacsomagolási útmutató . . . . .	119
Lapolvasó visszacsomagolási útmutató . . . . .	120
Szerviz információs adatlap . . . . .	121
HP Támogatás . . . . .	122
Ügyfélszolgálat és termékjavítási szolgáltatás (Egyesült Államok és Kanada) . . . . .	122
Európai Ügyfélszolgálati Központ . . . . .	123
Online szolgáltatások . . . . .	126
Szoftver segédprogramok és elektronikus információk beszerzése . . . . .	127
HP tartozékok és kellékek közvetlen megrendelése . . . . .	128
HP Support Assistant CD . . . . .	128
HP szerviz információ . . . . .	128
HP SupportPack . . . . .	128
HP FIRST . . . . .	128
Értékesítési és szerviz irodák világszerte . . . . .	130



## Függelék A Nyomtató specifikációk

Specifikációk . . . . .	136
FCC nyilatkozat . . . . .	138
Környezetbarát termékgyártási program . . . . .	139
Környezetvédelem . . . . .	139
Anyagbiztonsági adatlap . . . . .	141
Az előírásokkal kapcsolatos információ . . . . .	142
Megfelelőségi nyilatkozat . . . . .	142
Lézer-biztonsági nyilatkozat . . . . .	143
Koreai EMI nyilatkozat . . . . .	143
Lézer nyilatkozat Finnország számára . . . . .	144

## Függelék B Lapolvasó specifikációk

Specifikációk . . . . .	146
FCC nyilatkozat . . . . .	149
Környezetbarát termékgyártás . . . . .	150
Környezetvédelem . . . . .	150
Az előírásokkal kapcsolatos információ . . . . .	151
Megfelelőségi nyilatkozat . . . . .	151
Lézer-biztonsági nyilatkozat . . . . .	152
Koreai EMI nyilatkozat . . . . .	152
Lézer nyilatkozat Finnország számára . . . . .	153

## Függelék C Papír-specifikációk

A nyomtató papír-specifikációi . . . . .	156
Támogatott papírméretek (nyomtató) . . . . .	156
Papírhasználati útmutató . . . . .	157
Címkék . . . . .	159
Írásvetítő fóliák . . . . .	159
Borítékok . . . . .	160
Kartonlapok és nehéz papírok . . . . .	162

## Függelék D Memória (DIMM-ek)

DIMM-ek (memória) telepítése . . . . .	164
A DIMM telepítésének ellenőrzése . . . . .	166
A DIMM-ek eltávolítása . . . . .	167

## Függelék E Garancia és licenc

Hewlett Packard szoftver licencegyezmény . . . . .	170
A Hewlett-Packard korlátozott garancia nyilatkozata . . . . .	172
A termék visszaküldése . . . . .	174
A tonerkazetta élettartamára vonatkozó korlátozott garancia . . . . .	174

## **Függelék F Tartozékok és rendelési információ**

## **Függelék G A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála**

Áttekintés . . . . .	182
Felbontás és szűrkeskála iránymutatók. . . . .	183
Felbontás . . . . .	184
Szűrkeskála . . . . .	185

## **Tárgymutató**

# 1 Ismerkedés a nyomtatóval

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- A nyomtató jellemzői és előnyei
- A nyomtató alkotórészei
- A papír és más média megválasztása
- Papír betöltése a nyomtatóba
- A tápfeszültség kikapcsolása
- Feszültségátalakítás
- Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram) és a súgó megnyitása
- Öntesztoldal nyomtatása

---

## Megjegyzés

---

Az üzembehelyezési utasítások megtalálhatók a nyomtatóval szállított *“HP LaserJet gyors referenciamutató”* c. füzetben.

## A nyomtató jellemzői és előnyei

Gratulálunk az új nyomtató megvásárlásához. Ez a következőket teszi lehetővé . . .

### Kitűnő minőségű nyomtatás

- Nyomtatás 600 dpi felbontással a Resolution Enhancement technológiát használva (REt).

### Pénz megtakarítás

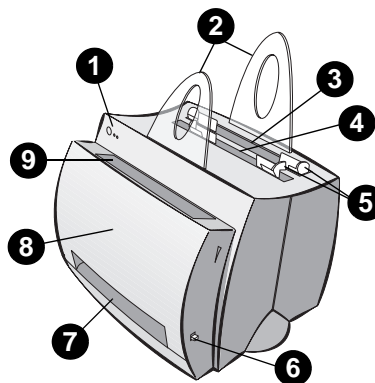
- EconoMode használatával tonermegtakarítás.
- Papírmegtakarítás a papír mindkét oldalára nyomtatással (duplex nyomtatás kézi átfordítással).
- Papírmegtakarítás több oldal egyetlen lapra nyomtatásával. (N-szeres nyomtatás.)

### Szakszerű kivitelű dokumentumok nyomtatása

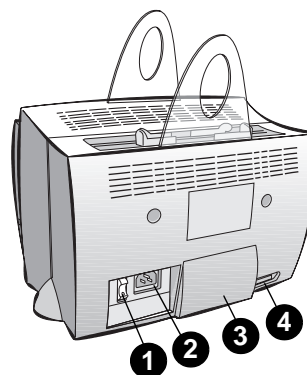
- A dokumentum védelme vízjel, mint például "Bizalmas," használatával.
- Füzet nyomtatása. Ez a jellemző lehetővé teszi az üdvözlőkártyák vagy a füzet létrehozásához szükséges oldalak egyszerű kinyomtatását. A nyomtatás megtörténte után már csak a lapok összehajtását és összetűzését kell elvégeznie.
- Az első oldal nyomtatása a többi oldalétól eltérő papírra vagy médiára.

## A nyomtató alkotórészei

1. Nyomtató kezelőpanel
2. Papírtámasztékok
3. Papíradagoló tálca
4. Egylapos papíradagoló tálca (elsődleges bemenet)
5. Papírvezetők
6. Papírkimeneti irányváltó
7. Egyenes papíráthaladási út
8. Nyomtatófedél
9. Papírkidő rekesz

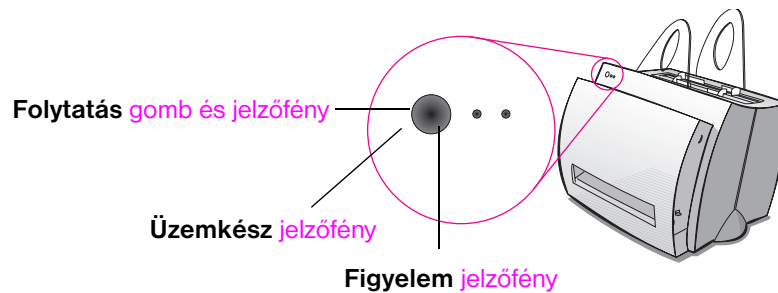


1. Hálózati kapcsoló (220-240 volt nyomtatók)
2. Tápcsatlakozó
3. Memória fedél
4. Párhuzamos port



## Nyomtató kezelőpanel

A nyomtató kezelőpanelen két jelzőfény és egy megvilágított gomb található. Az ezekkel a fényekkel létrehozott jelzőfény minták használhatók a nyomtató állapotának azonosítására.



- **Folytatás gomb és jelzőfény:** Nyomja le és engedje fel, ha öntesztoldalt kíván nyomtatni, vagy ha a kézi adagolás üzemmódban el kívánja indítani a nyomtatást, vagy nyomja le és tartsa lenyomva 5 másodpercig, ha alapállapotba kívánja állítani a nyomtatót.
- **Üzemkész jelzőfény:** Jelzi, hogy a nyomtató nyomtatásra kész.
- **Figyelem jelzőfény:** Jelzi, ha a nyomtató inicializál, alaphelyzetbe áll, vagy ha hiba lépett fel.

---

### Megjegyzés

Lapozza fel "A nyomtató jelzőfénymintái" c. szakaszt az összes jelzőfényminta funkcionális leírásáért.

## A nyomtató papíradagoló tálcái

### Hátsó papíradagoló tálca

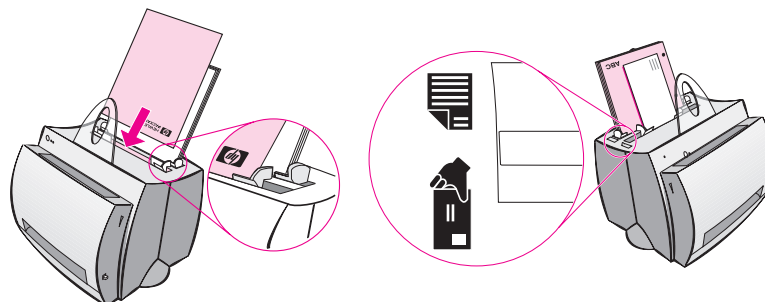
A nyomtató hátsó részéhez legközelebb található papíradagoló tálca legfeljebb 125 lapot képes befogadni 70 g/m<sup>2</sup> (20 font) súlyú papírból vagy képes több boríték adagolására is.

### Elülső (egylapos) papíradagoló tálca

Az egylapos papíradagoló tálcat akkor kell használni, ha egyenként adagol lapokat vagy médiát, mint például borítékot. Az egylapos papíradagoló tálca segítségével az első oldalt nyomtathatja más médiára, mint a többit.

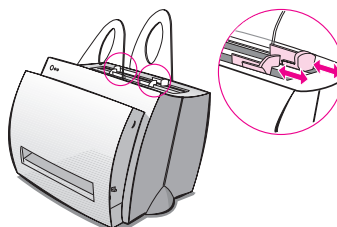
#### Megjegyzés

A nyomtató automatikusan az egylapos papíradagoló tálcáról nyomtat (elsődleges bemenet), mielőtt a papíradagoló tálcáról nyomtatna.



## A nyomtató papírvezetői

Mindkét adagoló tálcháoz tartozik papírvezető. A papírvezetők biztosítják a papír helyes adagolását a nyomtatóba, amellyel megelőzhető a nyomtatás elferdülése (görbe, dőlt szöveg az oldalon). Amikor papírt tölt be, igazítsa a papírvezetőt a nyomtatáshoz használt papír szélességéhez.



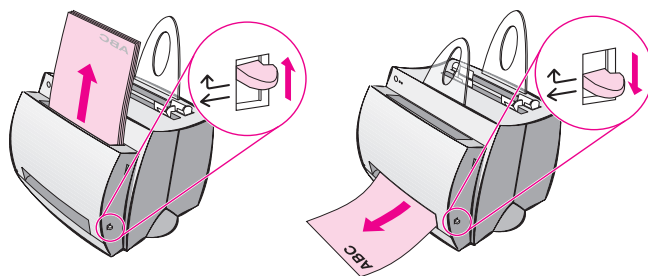
## Nyomtató papíráthaladási utak

### Papírkidó rekesz

A papírkidó rekesz a nyomtató elején található. A nyomtatott oldalak itt gyűlnek össze a helyes sorrendben, ha a papírkimeneti irányváltó a felső helyzetben van. Használja a papírkidó rekeszt nagy, rendezett dokumentumok nyomtatásához, valamint dokumentumok másolásához, hogy az eredeti a másolattól elkülönítve maradjon.

### Egyenes papíráthaladási út

Az egyenes papíráthaladási út akkor előnyös, amikor borítékot, írásvetítő fóliát, súlyos médiát, vagy bármi olyat nyomtat, ami nyomtatás közben esetleg pöndörödik. A nyomtatott papír fordított sorrendben gyűlik össze és a papírkimeneti irányváltó lefelé áll.





## Nyomtatófedél

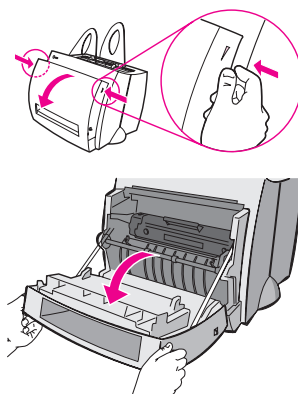
Nyissa ki a nyomtatófedelelet, hogy hozzáférjen a tonerkazettához, papírelakadásokat szüntessen meg, vagy tisztítsa a nyomtatót. A nyomtatófedél a nyomtató elején található. A nyomtatófedelelet úgy nyissa és zárja, hogy biztosan megfogja a nyomtatófedél bal felső és jobb oldalát, majd azt maga felé húzza.

---

### Megjegyzés

Ha lapolvasó is csatlakoztatva van, a jobb hozzáférés érdekében szükségessé válhat a nyomtatót a nyomtatófedél felnyitása előtt a munkaasztal szélére húzni.

---



## A papír és más média megválasztása

A HP LaserJet nyomtatók kiváló nyomtatási minőségű dokumentumokat hoznak létre. A médiák széles skálájára nyomtathat, mint például a papír (ideértve a 100%-ban újrahasznosított rostot tartalmazó papírt is), boríték, címke, írásvetítő fólia és egyedi méretű média. A papírnak olyan tulajdonságai, mint a súly, rosttartalom és nedvességtartalom nagyban befolyásolhatják a nyomtató teljesítményét és a nyomtatás minőségét. A lehető legjobb nyomtatási minőség elérésének érdekében csak lézernyomtatókhoz ajánlott, kiváló minőségű papírt használjon. Lapozza fel "A nyomtató papír-specifikációi"-t, ha tudni kívánja a részletes papír- és média-specifikációkat.

---

### Megjegyzés

**Mindig próbáljon ki egy mintát, mielőtt nagyobb mennyiségű papírt vásárolna.** A papír forgalmazójának tisztában kell lennie a *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide* (HP LaserJet nyomtató család papír-specifikációinak útmutatója, HP cikkszám 5021-8909) c. kiadványban lefektetett követelményekkel. Lapozza fel "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.

- **Maximális támogatott papírméret:** 216 x 356 mm
- **Minimális támogatott papírméret:** 76 x 127 mm

## Papír betöltése a nyomtatóba

A papírt fejjel lefelé és a nyomtatandó oldallal előrefelé kell betölteni. Papírelakadások és ferdulések elkerülése érdekében mindig állítsa be a papírvezetőket.

---

### VIGYÁZAT

Gyűrött, hajlott, vagy bármilyen más módon sérült papírra való nyomtatási kísérlet papírelakadást okozhat. Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.

---

### Megjegyzés

**Ha új papírt tesz az adagolótálcába, mindig vegye ki az összes benne lévő papírt és egyenesítse ki a köteget.** Ez segít annak megakadályozásában, hogy egyszerre több lap haladjon át a nyomtatón és így csökkenti a papírelakadások gyakoriságát. Nézze meg a címkét, amelyet a hardver üzembehelyezésekor helyezett el a nyomtatón.

### Adott típusok. . .

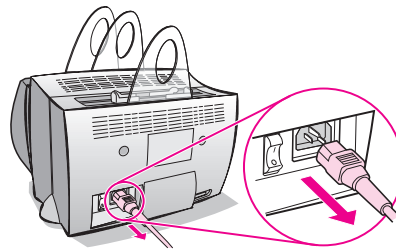
- **Írásvetítő fólia:** Az írásvetítő fóliát fejjel lefelé és a nyomtatandó oldallal a nyomtató eleje felé töltse be. Lásd az "Írásvetítő fóliák nyomtatása" című szakaszt.
- **Borítékok:** A keskeny, bélyeges oldallal lefelé és a nyomtatandó oldallal a nyomtató eleje felé töltse be. Lásd a "Borítékok nyomtatása" című szakaszt.
- **Címkék:** Fejjel lefelé és a nyomtatandó oldallal a nyomtató eleje felé töltse be. Lásd a "Címkék nyomtatása" című szakaszt.
- **Fejléces papír:** Fejjel lefelé és a nyomtatandó oldallal a nyomtató eleje felé töltse be. Lásd a "Fejléces papír nyomtatása" című szakaszt.
- **Kartonlapok:** A keskeny oldallal lefelé és a nyomtatandó oldallal a nyomtató eleje felé töltse be. Lásd a "Kartonlapok nyomtatása" című szakaszt.

## A tápfeszültség kikapcsolása

A 100-127 volton működő nyomtatókat a tápfeszültség kikapcsolásához ki kell húzni a hálózati aljzatból. A 220-240 volton működő nyomtatókat ki lehet kapcsolni (a kapcsoló a hálózati csatlakozás bal oldalán található) vagy ki is lehet húzni.

### Megjegyzés

Ha bármilyen okból a nyomtató belsejében kell dolgoznia, a maximális biztonság érdekében legjobb kihúzni a nyomtatót.



## Feszültségátalakítás

A HP LaserJet nyomtatók különböző országokban való forgalmazáshoz különböző jellemzőkkel készülnek. Ezen különbségek miatt a HP nem ajánlja, hogy az Egyesült Államokban árusított termékeket más országba szállítsák át.

A hálózati rendszer feszültségén kívül a célba vett ország különbözhet az import/export korlátozásokban, a hálózati frekvenciában, valamint a szabályozási előírásokban is.

### Megjegyzés

A HP LaserJet családba tartozó nyomtatókat az eredeti vásárlás országában lévő felhatalmazott karbantartó műhely vagy viszonteladó kell karbantartsa.

A különböző jellemzők és garanciakorlátozások miatt a Hewlett-Packard nem vállal átalakítást, és nem támogatja a HP LaserJet családba tartozó nyomtatók Amerikai Egyesült Államokban forgalmazott verzióinak átalakítását külföldi használatra. Azoknak a vásárlóknak, akik a berendezés Egyesült Államokon kívülre való szállítását tervezik, azt ajánljuk, hogy a termékeket a célországban vásárolják meg.

## Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram) és a súgó megnyitása

Ez a szakasz az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)
- Nyomtató online súgó

### Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)

A nyomtató tulajdonságlapok irányítják a nyomtatót és lehetővé teszik Önnek, hogy megváltoztassa az alapbeállításokat, mint például a papírméret, nyomtatás a lap mindkét oldalára (duplex nyomtatás kézi átfordítással), több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra (n-szeres nyomtatás), valamint a felbontás, vízjel és nyomtatómemória. A nyomtató tulajdonságlapokat kétféleképpen nyithatja meg:

- Azon a szoftveralkalmazáson keresztül, ahonnan nyomtat. (A beállítások megváltoztatása a jelenleg használt szoftveralkalmazáshoz.)
- A Windows® operációs rendszer segítségével. (Az alapértékek megváltoztatása minden további nyomtatási feladathoz.)

---

#### Megjegyzés

Mivel sok szoftveralkalmazás eltérő módszert használ a nyomtató tulajdonságlapok megnyitására, a Windows 9x és NT® 4.0, valamint Windows 3.1x-ban használt módszereket ismertetjük.

#### Windows 9x és NT 4.0

- **A beállítások megváltoztatása a jelenleg használt szoftveralkalmazáshoz:** A szoftveralkalmazáson belüli **Fájl** menüben kattintson a **Nyomtatás** menüpontra, majd kattintson a **Tulajdonságok**-ra. (Különböző szoftveralkalmazásokban az egyes lépések lehetnek különbözőek, de ez a legszokásosabb módszer.)
- **Az alapértékek megváltoztatása minden további nyomtatási feladathoz:** Kattintson a **Start** gombra, kattintson a **Beállítások**-ra, majd kattintson a **Nyomtatók**-ra. A jobboldali egérgombbal kattintson annak a nyomtatónak az ikonjára, amelynek a tulajdonságait meg szeretné változtatni, majd válassza a **Tulajdonságok**-at. A jellemzők nagy része Windows NT -ben a **Dokumentum alapértékek** menüben is megtalálható.

## Windows 3.1x

- **A beállítások megváltoztatása a jelenleg használt szoftveralkalmazásból:** A szoftveralkalmazáson belüli **File** menüben kattintson a **Nyomtat** és a **Nyomtatók** menüpontra, majd kattintson az **Egyebek**-re. (Különböző szoftveralkalmazásokban az egyes lépések lehetnek különbözőek, de ez a leggyakoribb módszer.)
- **Az alapértékek megváltoztatása minden további nyomtatási feladathoz:** A Windows vezérlőpultban kattintson duplán a **Nyomtatók**-ra, emelje ki a nyomtatót, majd kattintson a **Beállítás**-ra.

## Nyomtató online súgó

### Nyomtató tulajdonságlapok online súgó

A nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram) online súgó a nyomtató tulajdonságlapokhoz tartozó funkciókra vonatkozó specifikus információkat tartalmaz. Ez az online súgó akkor lesz segítségére, ha meg szeretné változtatni a nyomtató alapbeállításait.

A nyomtató tulajdonságlapok súgórendszerhez úgy férhet hozzá, hogy megnyitja a nyomtató tulajdonságlapokat, majd a **Súgó** gombra kattint.

### Online súgó

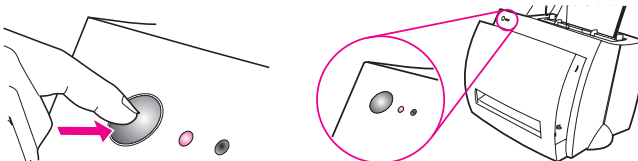
A HP LaserJet 1100 online súgó tartalmazza az összes nyomtató és lapolvasó szoftveralkalmazásra vonatkozó információkat.

Lásd "Az online súgó megnyitása" című szakaszt.

## Öntesztoldal nyomtatása

Az öntesztoldal többek között megadja az összes nyomtatókonfigurációs beállítást, a lapolvasó csatlakoztatási igazolását, egy mintát a nyomtatás minőségéről, és információt nyújt a nyomtató oldalszámlálójának, valamint a lapolvasó és a másoló oldalszámlálójának állásáról is. Az öntesztoldal segítségével meggyőződhet arról is, hogy a nyomtató megfelelően nyomtat.

Öntesztoldal nyomtatásához a nyomtató Üzemkész állapotában nyomja meg, majd engedje el a **Folytatás** gombot a nyomtató kezelőpaneljén. Ha a nyomtató az Energiatakarékos üzemmódban van, először nyomja meg és engedje el a **Folytatás** gombot a felébresztéséhez, majd nyomja meg és engedje el a **Folytatás** gombot másodszor is.







# 2 Ismerkedés a Másoló/ lapolvasóval

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- A lapolvasó jellemzői és előnyei
- Ismerkedés a szoftverrel
- Másoló/lapolvasó alkotórészei
- Támogatott papírméreték és típusok (média)
- A másolással és beolvasással kapcsolatos óvintézkedések
- Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba
- Az online súgó megnyitása

---

## Megjegyzés

---

Hardver- és szoftvertelepítési utasításokért lásd a lapolvasóval szállított *“HP LaserJet gyors referenciamutató”* című füzetet.

## A lapolvasó jellemzői és előnyei

### Lapolvasás

Használjon HP szoftvert az irodai feladatok egyszerűsítésére:

- Faxolás
- E-mail
- Szövegszerkesztés (OCR)
- Dokumentumok elektronikus megőrzése

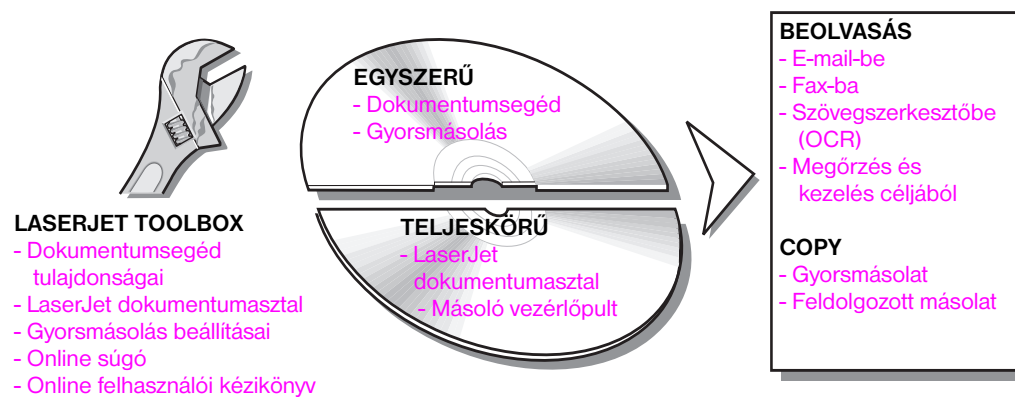
### Másolás

Használja a Gyorsmásolás-t, amikor a leggyakoribb típusú eredetiről másol. Használja a Másoló Vezérlőpultot egyedi kivitelű, illetve többszörös másolatok készítésére.

- **Egyszerű és kényelmes (Gyorsmásolás)**
  - Töltse be az eredetit és nyomjon meg egyetlen gombot
- **Hatékony másoló szoftver (Másoló Vezérlőpult)**
  - Több másolat készítése
  - Foltok eltávolítása
  - Kiegyenesítés
  - Kontraszt beállítása

## Ismerkedés a szoftverrel

Hozza kézzel fogható közelségbe a világot a HP LaserJet 1100A  
Printer • Copier • Scanner széleskörű szoftvermegoldásainak segítségével.



## Dokumentumsegéd (Windows 9x és NT 4.0)

A Dokumentumsegéd gyors és kényelmes, és több irodai rutinmunka elvégzését segítheti elő:

- Másolás
- Beolvasott szöveg és képek megőrzése és kezelése
- Beolvasás e-mail-be
- Beolvasás fax-ba
- Beolvasott szöveg szerkesztése (OCR)

Használja ki a Dokumentumsegédben rejlő összes lehetőséget.

---

### Megjegyzés

---

A Dokumentumsegéd nem áll rendelkezésre a Windows 3.1x operációs rendszerekben.

## A Dokumentumsegéd megnyitása

- 1 Kattintson **Start**-ra a rendszer tálcán.
- 2 Kattintson a **Programok**-ra.
- 3 Kattintson a **HP LaserJet 1100**-ra.
- 4 Kattintson a **Dokumentumsegéd**-re.
- 5 Egy HP ikon fog megjelenni a rendszer tálcáján. Kattintson a HP ikonra a Dokumentumsegéd megjelenítéséhez a számítógép képernyőjén.

---

### Megjegyzés

---

A Dokumentumsegéd bezárásához kattintson az egér jobboldali gombjával a HP ikonra, majd kattintson a **A dokumentumsegéd bezárása** gombra.

## LaserJet Dokumentumasztal (Windows 3.1x, 9x, NT 4.0)

A LaserJet Dokumentumasztal a HP LaserJet 1100 lapolvasási és másolási képességeihez kapcsolódó széleskörű munkaasztali alkalmazás. A HP 1100 dokumentumasztal alkalmazásból többek között elvégezheti a következő feladatokat:

- Másolás
- Kép beolvasása (vagy kép megszerzése egy TWAIN-kompatibilis készülékről)
- Beolvasott képek megőrzése és kezelése
- Beolvasott képek küldése fax-ba (ehhez egy az Ön számítógépén kell legyen fax szoftveralkalmazás telepítve)
- Beolvasott képek küldése e-mail-be (ehhez egy az Ön számítógépére telepített e-mail szoftveralkalmazásra van szükség)
- Beolvasott szöveg elküldése egy szövegszerkesztő alkalmazásba szerkesztéshez (OCR)
- Kép finomítása
- Jegyzetek hozzáadása

---

### Megjegyzés

Bármely szoftveralkalmazásból nyomtathat (elektronikusan) a LaserJet Dokumentumasztalra. Ez a jellemző lehetővé teszi, hogy a LaserJet Dokumentumasztal bármely funkcióját egy olyan dokumentumon alkalmazza, amely a kedvenc kiadói vagy szövegszerkesztő alkalmazásában készült, ezzel megtakarítva Önnek a nyomtatással, majd a papírkép beolvasásával járó idővesztéseket. Az online súgó további információkat tartalmaz a LaserJet Dokumentumasztallal kapcsolatban. Lásd az "Az online súgó megnyitása" című szakaszt.

---

### A LaserJet Dokumentumasztal megnyitása (Windows 9x és NT 4.0)

- 1 Kattintson a **Start**-ra a Windows rendszer tálcán.
- 2 Kattintson a **Programok**-ra.
- 3 Kattintson a **HP LaserJet 1100**-ra.
- 4 Kattintson a **LaserJet Dokumentumasztal**-ra.

### A LaserJet Dokumentumasztal megnyitása (Windows 3.1x)

- 1 A **Programkezelő**ben kattintson duplán a **HP LaserJet 1100** ikonra.
- 2 Kattintson duplán a **LaserJet Dokumentumasztal**-ra.

## **Gyorsmásolás beállítások**

A Gyorsmásolás jellemző lehetővé teszi a következetes és kényelmes másolást. Nem szükséges, hogy a számítógépe be legyen kapcsolva. Állítsa be a beállításokat a leggyakrabban másolt eredeti típusának megfelelően, és ezeket többször nem kell megváltoztatnia.

Gyorsmásolatok készítésére és a Gyorsmásolás beállítások megváltoztatására vonatkozó információkért lásd a “Gyorsmásolás” című szakaszt.

## **Másoló Vezérlőpult**

Használja a Másoló Vezérlőpultot, ha teljeskörű másolási kapacitásra van szüksége, vagy ha az eredeti különbözik a leggyakoribb másolási feladattól. A Másoló Vezérlőpultot tekintse úgy, mint az Ön személyes másológépét. A Másoló Vezérlőpulttal a másoló kéznyújtásnyira van.

A Másoló Vezérlőpult megnyitására vonatkozó információkért lásd “A Másoló Vezérlőpult használata” című szakaszt.

## LaserJet Toolbox

A LaserJet Toolbox lehetővé teszi, hogy egyéni igényeinek megfelelően alakítsa ki a szoftver megoldásokat.

- A Gyorsmásolás beállításainak megváltoztatása
- A Dokumentumsegéd tulajdonságainak konfigurálása
- A LaserJet Dokumentumasztal tulajdonságainak konfigurálása
- Hálózati lapolvasó csatlakoztatása

A LaserJet Toolbox az alábbiak végrehajtását is lehetségessé teszi:

- A lapolvasó kalibrálása
- Az online felhasználói kézikönyv (ezen kézikönyv) megnyitása
- Az online súgó megnyitása

---

### Megjegyzés

---

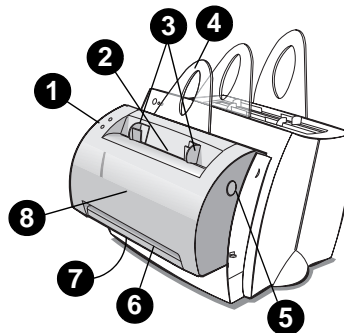
A LaserJet Toolbox nem áll rendelkezésre a Windows 3.1x operációs rendszerekben. Azonban a LaserJet Toolbox-on belüli számos jellemző hozzáférhető a HP LaserJet 1100 Programcsoportból.

### A LaserJet Toolbox megnyitása (Windows 9x & NT 4.0)

A LaserJet Toolbox megnyitható a **Dokumentumsegéd** -ből: Kattintson az **Eszközök**-re.

## Másoló/lapolvasó alkotórészei

1. Lapolvasó kezelőpanel
2. Papíradagoló tálca
3. Papírvezetők
4. Papírtámaszték
5. Fedél-kioldógomb
6. Papíráthaladási út
7. Lapolvasó csatolás emelőkarja
8. Lapolvasófedél



### Megjegyzés

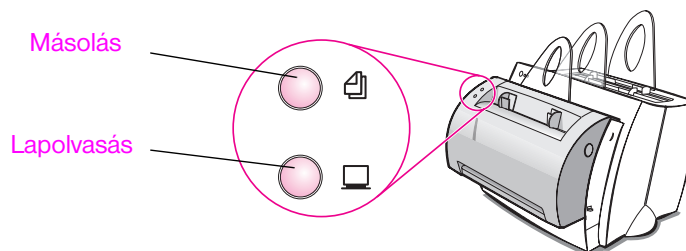
A lapolvasó nyomtatóról való eltávolításának módját nézze meg a “A lapolvasó eltávolítása” c. szakaszban.

## Lapolvasó kezelőpanel

- **Másolás:** Gyorsmásolás elvégzéséhez nyomja meg a Másolás gombot nem szükséges, hogy a számítógépe be legyen kapcsolva.
- **Lapolvasás:** A szoftver elindításához nyomja meg a Lapolvasás gombot. Ha a konfiguráció helyes, a következő feladatokat tudja elvégezni:
  - Beolvasás fax-ba
  - Beolvasás e-mail-be
  - Dokumentumok elektronikus megőrzése
  - Szöveg szerkesztése (OCR)
  - Több másolat és egyedi másolatok készítése

### Megjegyzés

Egy lapolvasási vagy másolási feladat törléséhez nyomja meg egyszerre mindkét gombot.



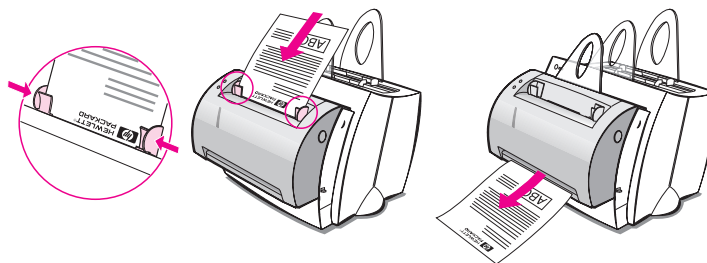


## Lapolvasó papíradagoló tálca, papírvezetők és papíráthaladási út

A lapolvasó papíradagoló tálca a lapolvasó elülső, felső részén található. A papírvezetők a papíradagoló tálca belsejében találhatók és arra szolgálnak, hogy a papír vagy média adagolása a lapolvasóba megfelelő legyen és hogy ne történjen ferdülés (dőlt kép).

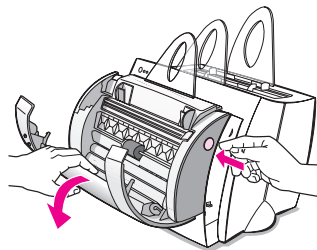
### VIGYÁZAT

Helytelen betöltés esetén a papír és média elakadhat, ami a beolvasásra vagy másolásra váró eredeti károsodásához vezethet. Lásd az "Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba" című szakaszt.



## Lapolvasófedél

Elakadások elhárításához vagy a lapolvasó tisztításához nyissa ki a lapolvasó fedelét. A lapolvasófedél a lapolvasó elején található. A lapolvasófedél kinyitásához először nyomja meg a jobb felső oldalon található gombot, amely kioldja a rögzítőzárat, majd finoman fogja meg és húzza maga felé a fedelet. A fedél becsukásához egyszerűen nyomja a fedelet kattanásig felfelé és a lapolvasó felé.



## Támogatott papírméreték és típusok (média)

A HP LaserJet 1100 -hoz tartozó Másoló/lapolvasó a papírméreték és papírtípusok szélesebb skáláját és a média több fajtáját tudja kezelni, mint a nyomtató:

- **Maximum:** 216 x 762 mm
- **Minimum:** 50.8 x 90 mm

Ezenkívül sok olyan típusú papírt és médiát is beolvashat vagy másolhat, amelyek nyomtatáshoz általában nem használatosak. Ilyen az újságlap, fénykép, üzleti számla, és névjegykártya.

---

### Megjegyzés

Kicsi vagy sérülékeny eredetihez, mint például a névjegykártya vagy az újságlap, szükség lehet hordozólapra ahhoz, hogy az adagolás a Másoló/lapolvasóba megfelelő legyen. Hordozólapot készíthet egyszerűen úgy, hogy az eredeti vezetőélét ragasztószalaggal hozzáerősíti egy szabványos méretű papírlaphoz.

---

Lásd a "A másolással és beolvasással kapcsolatos óvintézkedések" című szakaszt.

## A másolással és beolvasással kapcsolatos óvintézkedések

A Másoló/lapolvasó készülékbe semmi olyat ne tegyen, amely megakadhat az adagoló mechanizmusban vagy megsértheti azt. Hogy az elakadás vagy az adagoló mechanizmus megsértésének esélyét a lehető legkisebbre csökkentse, vegye figyelembe a következő óvirendszabályokat:

- Távolítsa el az öntapadós cédulákat.
- Távolítsa el a tűzőket és gémkapcsokat.
- A beolvasásra váró eredetin egyenesítse ki az esetleges görbületeket vagy gyűrődéseket.
- Ne olvasson be vagy másoljon olyan eredetit, amelyen ragasztó, javító folyadék, vagy nedves tinta van.
- Ne olvasson be vagy másoljon ragasztóshátú papírt, címkét, vagy eredetit.
- Kerülje a szakadt, perforált, vagy bármi olyan hibával rendelkező eredeti másolását vagy beolvasását, amely elakadást okozhat.
- Szokatlan méretű eredetiket egyenként adagoljon.
- Ne olvasson be a támogatott méreteknél kisebb vagy nagyobb méretű eredetit. Lásd a "Támogatott papírméreték és típusok (média)" című szakaszt.

---

### Megjegyzés

Kicsi vagy sérülékeny eredetihez, mint amilyen a névjegykártya vagy újság, szükség lehet hordozólapra ahhoz, hogy az adagolás a Másoló/lapolvasóba megfelelő legyen. Hordozólapot készíthet egyszerűen úgy, hogy az eredeti vezetőélét ragasztószalaggal hozzáerősíti egy szabvány méretű papírlaphoz.

---

### Megjegyzés

Jó eredmény érdekében fontos a feladatnak megfelelő felbontással és szűrkeskála beállítással beolvasni vagy másolni. Ha többet kíván megtudni a felbontásról és a szűrkeskáláról, lapozza fel "A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála" című szakaszt.

---

## Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba

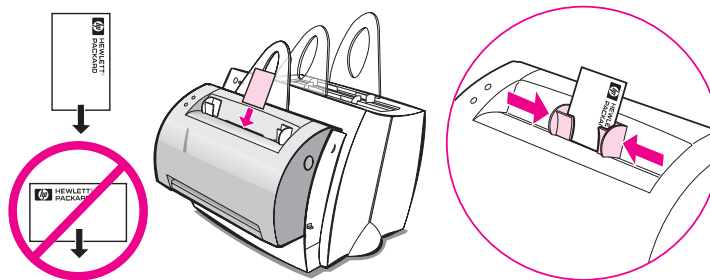
- 1 Az eredetit a **keskeny oldalával lefelé** és a beolvasandó oldalával a lapolvasó eleje felé töltse be.
- 2 Állítsa be a papírvezetőket.
- 3 Nyomja meg a lapolvasón található **Lapolvasás** gombot vagy Gyorsmásoláshoz nyomja meg a **Másolás** gombot.

### Megjegyzés

Új eredetik hozzáadásakor mindig vegye ki az összes eredetit az adagolótálcából és egyenesítse ki a köteget.

### VIGYÁZAT

Helytelen betöltés esetén kisméretű eredetik elakadást okoznak.



### Megjegyzés

Szöveg szerkesztésekor (OCR) az eredetit úgy kell betölteni, hogy a szöveg vízszintesen, fejjel lefelé legyen. További információért lásd a "Beolvasott szöveg szerkesztése (OCR)" című szakaszt.

## Az online súgó megnyitása

A HP LaserJet 1100 online súgójának megnyitásához használja az alábbi három módszer egyikét:

- **Programcsoport:**
  - **Windows 9x és NT 4.0:** Kattintson a **Start, Programok, HP LaserJet 1100**-ra, majd a **LaserJet 1100 Online Help**-re.
  - **Windows 3.1x:** A **Programkezelő**-ből kattintson duplán a **HP LaserJet 1100** ikonra, ezután kattintson duplán a **LaserJet 1100 Online Help**-re.

---

### Megjegyzés

---

A Dokumentumsegéd nem áll rendelkezésre a Windows 3.1x operációs rendszerekben.

- **Dokumentumsegéd:** Kattintson a **Eszközök**-re, majd kattintson a **Súgó**-ra.
- **LaserJet Dokumentumasztal:** Kattintson a **Súgó**-ra a rendszer menüből.



# 3 Média nyomtatása

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Írásvetítő fóliák nyomtatása
- Borítékok nyomtatása
- Címkék nyomtatása
- Fejléces papír nyomtatása
- Kartonlapok nyomtatása

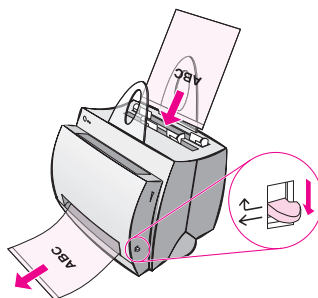
## Írásvetítő fóliák nyomtatása

Csak lézernyomtatókhoz ajánlott írásvetítő fóliákat használjon, mint amilyen például a HP transparency film. Lásd “A nyomtató papír-specifikációi” c. szakaszt.

### VIGYÁZAT

Győződjön meg arról, hogy az írásvetítő fólia nem gyűrött vagy görbült, és hogy a szélei nem szakadtak.

- 1 A papírkimeneti irányváltót állítsa az alsó helyzetbe.
- 2 A betöltést fejjel lefelé és a nyomtatási oldallal (durvább oldal) a nyomtató eleje felé végezze. Állítsa be a papírvezetőket.
- 3 Nyomtasson, majd a nyomtató elhagyása után azonnal távolítsa el minden fóliát a nyomtató előtti térségből, hogy megelőzze azok egymáshoz tapadását. A nyomtatott fóliákat helyezze lapos felületre.



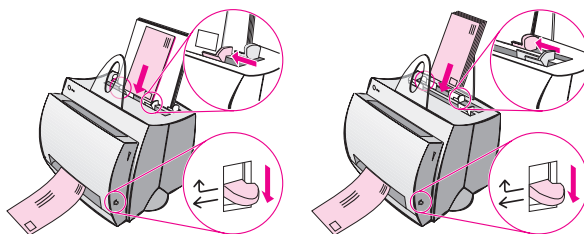


## Borítékok nyomtatása

### VIGYÁZAT

Csak lézernyomtatókhoz ajánlott borítékokat használjon. Lásd “A nyomtató papír-specifikációi” című szakaszt.

- 1 A papírkimeneti irányváltót állítsa az alsó helyzetbe.
- 2 A borítékokat a keskeny, bélyeges oldalukkal lefelé és a nyomtatandó oldalukkal a nyomtató eleje felé töltsé be. A papírvezetőket állítsa be úgy, hogy azok illeszkedjenek a borítékhoz.
- 3 A szoftveralkalmazásban válassza ki a megfelelő boríték méretet. Ez a beállítás a nyomtató tulajdonságlapokon keresztül érhető el. Lásd a “Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)” című szakaszt.
- 4 Nyomtasson.



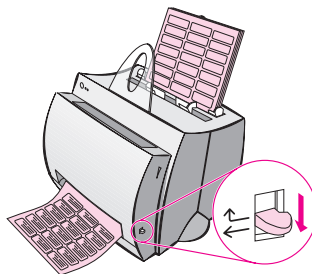
## Címkék nyomtatása

Csak lézernyomtatókhoz ajánlott címkéket használjon, mint például a HP LaserJet címke. Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" című szakaszt.

### VIGYÁZAT

Ne használjon olyan címkéket, amelyek elváltak a hátlapról, gyűröttek vagy más módon sérültek. Ne tegye be ugyanazt a címkeívet kétszer a nyomtatóba. Az öntapadó felületet a nyomtatón való egyszeri áthaladásra tervezték. Továbbá, ne használjon folytonos adagolású, illetve olyan címkét, amelyek tapadásához nedvességre van szükség.

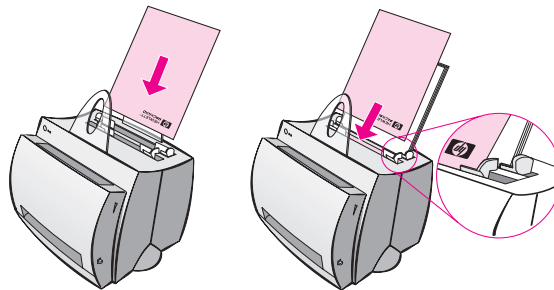
- 1 A papírkimeneti irányváltót állítsa az alsó helyzetbe.
- 2 A betöltést fejjel lefelé és a nyomtatandó oldallal a nyomtató eleje felé végezze. A papírvezetőket állítsa be úgy, hogy azok megfeleljenek a címke szélességének.
- 3 Nyomtasson, majd a nyomtató elhagyása után azonnal távolítsa el nyomtatott címkeíveket a nyomtató előtti térségből, hogy megelőzze azok egymáshoz tapadását.



## Fejléces papír nyomtatása

- 1 A papírt fejjel lefelé és a nyomtatandó oldallal a nyomtató eleje felé töltse be. Állítsa be a papírvezetőket a papír szélességének megfelelően.
- 2 Nyomtasson.

Ha a fejléces papírt használó egyoldalas kísérlévelet többoldalas dokumentum követ, a nyomtatáshoz a fejléces papírt az egylapos papíradagoló tálcába, a normál papírt pedig a többlapos papíradagoló tálcába töltse be. Alapértelmezés szerint a nyomtató az egylapos papíradagoló tálcából nyomtat először.

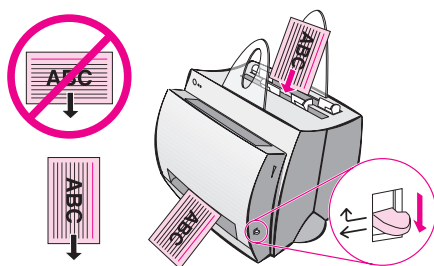


Kisérlévelet, amelyet dokumentum követ. Használja mindkét adagolótálcát.

## Kartonlapok nyomtatása

A HP LaserJet 1100 nem támogat 76 x 127 mm méretűnél kisebb papírt. Betöltés előtt ellenőrizze, hogy a kartonlapok nem tapadnak-e össze.

- 1 A papírkimeneti irányváltót állítsa az alsó helyzetbe.
- 2 A kartonlapokat keskeny oldalukkal lefelé és a nyomtatandó oldalukkal a nyomtató eleje felé töltse be. A papírvezetőket állítsa be úgy, hogy azok illeszkedjenek a kartonlaphoz.
- 3 A szoftveralkalmazásban válassza ki a használt kartonlap méretét. (A szoftverbeállítások hatálytalanítják a nyomtató tulajdonságlapot.)
- 4 Nyomtasson.



# 4 Nyomtatási feladatok

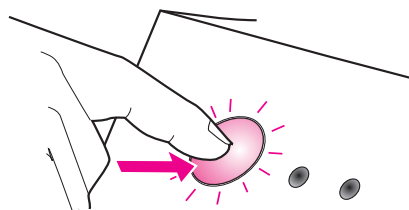
Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Nyomtatás kézi adagolással
- Nyomtatás a lap mindkét oldalára (duplex nyomtatás kézi átfordítással)
- Vízjel nyomtatása
- Több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra (N-szeres nyomtatás)
- Füzet nyomtatása
- Nyomtatási feladat törlése
- A nyomtatási minőség beállítások megváltoztatása
- Nyomtatás EconoMode (tonermegtakarítás) használatával

## Nyomtatás kézi adagolással

Kézi adagolást többféle médiára történő nyomtatáskor használjon; mint például, egy boríték, majd egy levél, majd újra egy boríték és így tovább. Egy borítékot az egylapos papíradagoló tálcába, fejléces papírt pedig a többlapos papíradagoló tálcába töltsön be. Ezenkívül akkor is célszerű kézi adagolást használni, ha személyes vonatkozású dokumentumokat nyomtat hálózati nyomtatóra.

Ha kézi adagolással kíván nyomtatni, meg kell nyitnia a nyomtató tulajdonságlapot vagy a nyomtatási beállításokat a szoftveralkalmazásban és ki kell választania a **Kézi adagolás** opciót a **Forrás** legördülő listából. Lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram) alatt." Miután a beállítás engedélyezése megtörtént, a nyomtatáshoz minden alkalommal meg kell nyomnia a **Folytatás** gombot (villog).



## Nyomtatás a lap mindkét oldalára (duplex nyomtatás kézi átfordítással)

A papír mindkét oldalára való nyomtatáshoz (duplex nyomtatás kézi átfordítással), a papírt kétszer kell a nyomtatón átengedni. Nyomtathat a papírkiadó rekeszbe vagy az egyenes papíráthaladási út használatával. Könnyűsúlyú papírhoz a HP a papírkiadó rekeszt ajánlja. Az egyenes papíráthaladási utat nehéz súlyú vagy olyan médiához használja, amely, mint például egy boríték vagy karton, nyomtatás közben görbül.

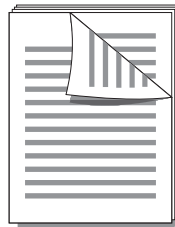
- Duplex nyomtatás kézi átfordítással a papírkiadó rekesz használatával (standard)
- Duplex nyomtatás kézi átfordítással (speciális) nehéz súlyú média, kartonlapok esetén

---

### Megjegyzés

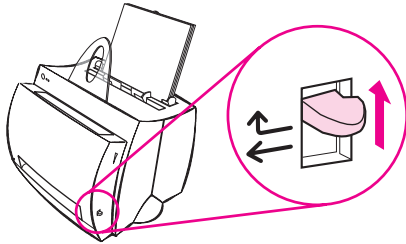
A duplex nyomtatás kézi átfordítással előidézheti a nyomtató gyorsabb piszkolódását és a nyomtatási minőség csökkenését. Lásd "A nyomtató tisztítása" című szakaszt, ha a nyomtató bepiszkolódik.

---



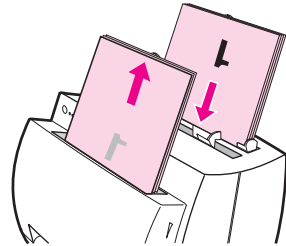
## Duplex nyomtatás kézi átfordítással a papírkidőrekesz használatával (standard)

1



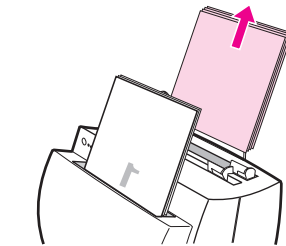
1 A papírkimeneti irányváltót állítsa a felső helyzetbe.

2



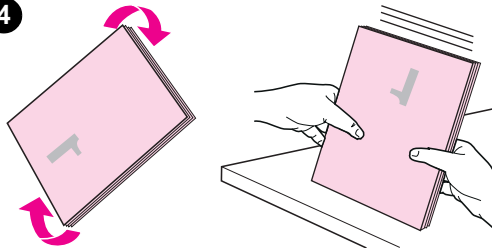
2 Nyissa meg a nyomtató tulajdonságlapokat. Lásd a “Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)” című szakaszt. A **Kivitelezés** fülön kattintson a **Kézi duplex (standard)** opcióra, majd kattintson az **OK**-ra. Nyomtassa ki a dokumentumot.

3



3 Miután az egyik oldal nyomtatásra került, a maradék papírt távolítsa el a *papíradagoló tálcából* és tegye félre a duplex nyomtatás idejére.

4



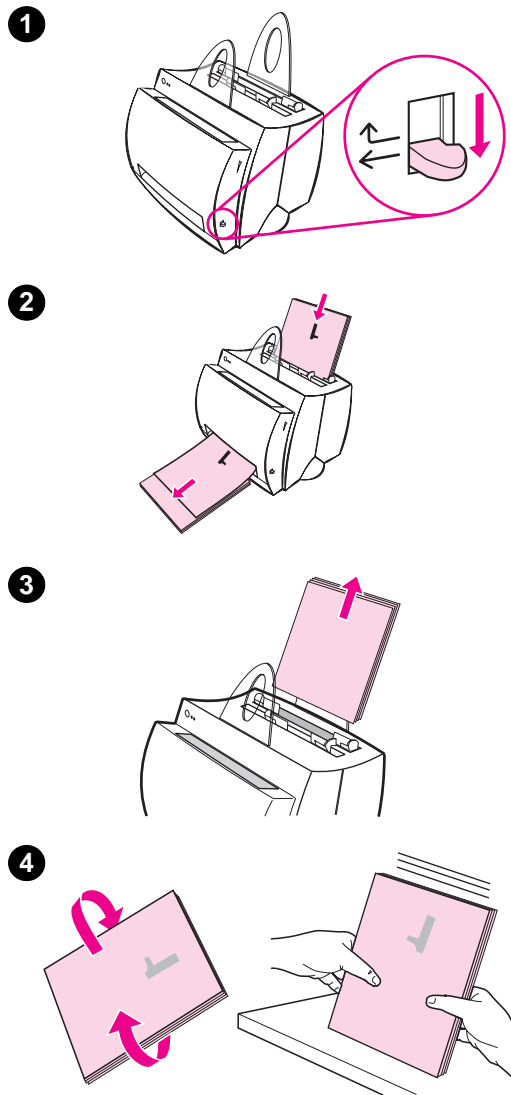
4 Gyűjtse össze a lap első felének nyomtatásából származó oldalakat, az óramutató járásával megegyező irányban fordítsa el őket, és egyenesítse ki a köteget, mielőtt visszahelyezné a papíradagoló tálcába. Az újratöltés után az első oldal fejjel lefelé és a nyomtató hátuljához legközelebb kell legyen. (A nyomtatott oldal a nyomtató hátsó része felé kell nézzen.)

Kattintson az **OK**-ra (a képernyőn), majd várja meg, amíg az oldalak nyomtatásra kerülnek.



## Duplex nyomtatás kézi átfordítással (speciális) nehézsúlyú média, kartonlapok esetén

Nehézsúlyú médiához (kartonlapok stb.) használja az egyenes papíráthaladási utat.



- 1 A papírkimeneti irányváltót állítsa az alsó helyzetbe.
- 2 Nyissa meg a nyomtató tulajdonságlapokat. Lásd a “Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)” című szakaszt. A **Kivitelezés** fülön kattintson a **Kézi duplex (speciális)** opcióra, majd kattintson az **OK**-ra. Nyomtassa ki a dokumentumot.
- 3 Miután az egyik oldal nyomtatásra került, a maradék papírt távolítsa el a *papíradagoló tálcából* és tegye félre a duplex nyomtatás idejére.
- 4 Gyűjtse össze a lap első felének nyomtatásából származó oldalakat, fordítsa meg és egyenesítse ki a köteget, mielőtt visszahelyezné a papíradagoló tálcába. Az újratöltés után az első oldal fejjel lefelé és a nyomtató hátuljához legközelebb kell legyen. (A nyomtatott oldal a nyomtató hátsó része felé kell nézzen.)

Kattintson az **OK**-ra (a képernyőn), majd várja meg, amíg az oldalak nyomtatásra kerülnek.

## Vízjel nyomtatása

A vízjel opció lehetővé teszi a nyomtatást az aktuális dokumentum szövege “alá” (azaz a háttérben). Például, kívánság szerint nagy szürke betűkkel átlós irányban megjelenhet a “vázlat” vagy a “bizalmas” a dokumentum első vagy valamennyi oldalán.

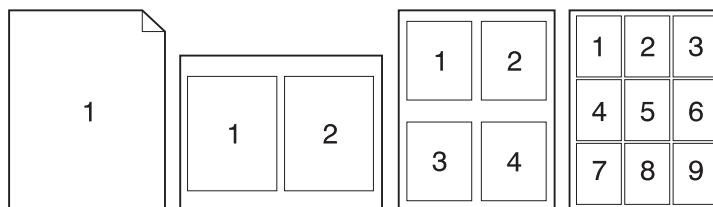


### A vízjel jellemző megnyitása

- 1 A szoftveralkalmazásból nyissa meg a nyomtató tulajdonságlapokat. Lásd a “Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)” c. szakaszt.
- 2 A **Kivitelezés** fülön megadhatja, milyen típusú **Vízjelek**-et kíván a dokumentumra nyomtatni.

## Több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra (N-szeres nyomtatás)

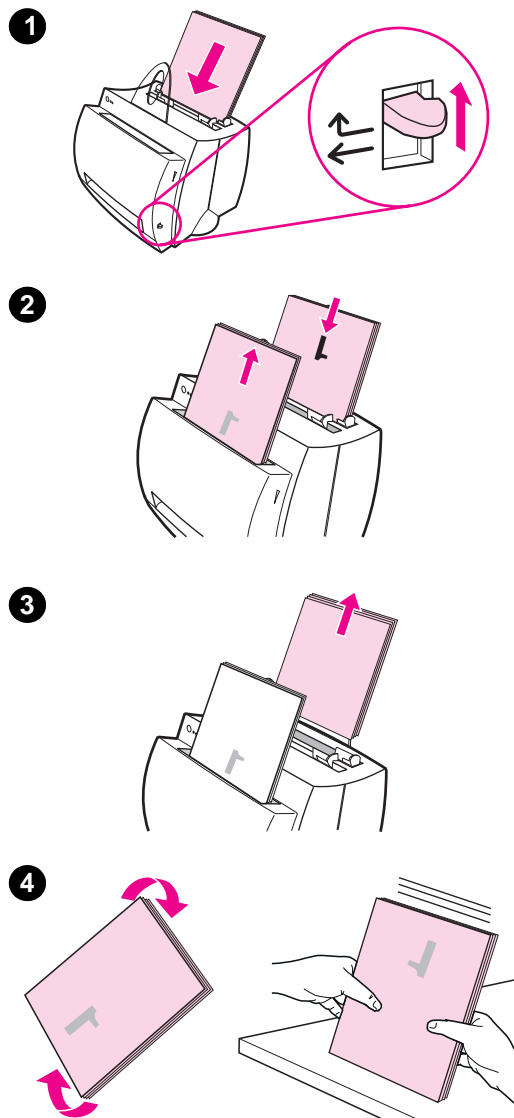
Kiválaszthatja az egyetlen papírlapra nyomtatandó oldalak számát. Ha egynél több oldal nyomtatását választja laponként, az oldalak kicsinyített méretben fognak megjelenni, és elrendezésük a lapon ugyanaz lesz, mint ahogyan különben is nyomtatásra kerültek volna. Adjon meg maximum 9 oldalt papírlaponként.



### A több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra jellemző megnyitása

- 1 A szoftveralkalmazásból nyissa meg a nyomtató tulajdonságlapokat. Lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. szakaszt.
- 2 A **Kivitelezés** fülön a **Dokumentum-beállítások** alatt megadhatja az **Oldalak laponként** kívánt számát a nyomtatási feladatra.

## Füzet nyomtatása

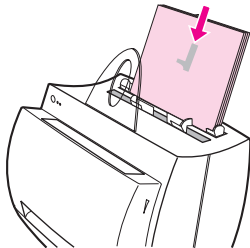


Füzetet letter, legal, executive, vagy A4-es méretű papírra nyomtathat.

- 1 Töltse be a papírt, majd a papírkimeneti irányváltót állítsa a felső helyzetbe.
- 2 Nyissa meg a nyomtató tulajdonságlapokat a szoftveralkalmazásból. Lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. szakaszt. A **Kivitelezés** fülön kattintson a **Füzet nyomtatása** opcióra, majd kattintson az **OK**-ra. Nyomtassa ki a dokumentumot.
- 3 Miután az egyik oldal nyomtatásra került, a maradék papírt távolítsa el a *papíradagoló tálcából* és tegye félre a füzet nyomtatásának idejére.
- 4 Az első oldal nyomtatásából származó lapokat gyűjtse össze, az óramutató járásával megegyező irányban forgassa el őket, majd egyenesítse ki a köteget.

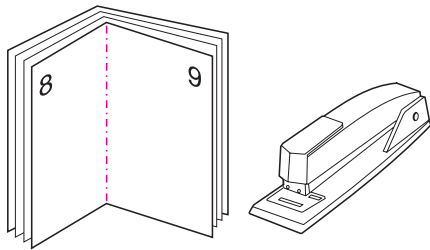
**Folytatás a következő oldalon.**

5



5 Az első oldal nyomtatásából származó lapokat helyezze vissza a papíradagoló tálcába. A nyomtatott szövegnek oldalsó irányban, a nyomtató hátsó része felé nézve kell elhelyezkedni. Kattintson az **OK**-ra (a képernyőn). A nyomtató elvégzi a nyomtatást.

6



6 Hajtsa félbe és tűzze össze az oldalakat.

## Nyomtatási feladat törlése

Egy nyomtatási feladat törölhető a szoftveralkalmazásból vagy a nyomtatási sorból is.

- **Távolítsa el a maradék papírt a nyomtatóból:** Ez azonnal leállítja a nyomtatót. Miután a nyomtató leállt, használja a következő két lehetőség egyikét.
- **Szoftveralkalmazás:** Általában egy párbeszédablak jelenik meg rövid időre a képernyőn, amely lehetővé teszi a nyomtatási feladat törlését.
- **Nyomtatási sor:** Ha egy nyomtatási feladat nyomtatási sorban várakozik (a számítógép memóriájában) vagy pedig a nyomtatási sorvezérlőben, törölje ott a nyomtatási feladatot. Menjen a **Nyomtatók** képernyőre, vagy a *Windows Vezérlőpult*-on (Windows 3.1x) vagy a *Start, Beállítások, Nyomtatók* parancsokon keresztül Windows 9x vagy NT 4.0-ban. Az ablak megnyitásához kattintson duplán a **HP LaserJet 1100** ikonjára, válassza ki a nyomtatási feladatot, majd nyomja meg a **Törlés**-t.

Ha a kezelőpanel állapotjelző lámpája a nyomtatási feladat törlése után tovább villog, a számítógép továbbra is küldi a feladatot a nyomtatónak. Vagy törölje a nyomtatási feladatot a nyomtatási sorból, vagy várja meg, amíg a számítógép befejezi az adatok küldését. A nyomtató ekkor visszatér az Üzemkész állapotba.

## A nyomtatási minőség beállítások megváltoztatása

A nyomtatási minőség beállítások befolyásolják, hogy mennyire világos vagy sötét a nyomat az oldalon, és hogy milyen stílusban kerülnek a grafikák nyomtatásra.

A beállítások megváltoztathatók a nyomtató tulajdonságlapokon úgy, hogy megfeleljenek a nyomtatott feladat típusának. A lehetséges beállítások a következők:

- Legjobb minőség
- Gyorsabb nyomtatás
- LaserJet III kompatibilitás
- Egyedi
- EconoMode (tonermegtakarítás)

Ezekhez a beállításokhoz a **Kivitelezés** fülről a **Nyomtatási minőség** beállítások alatt lehet hozzáférni a nyomtató tulajdonságlapokon.

---

### Megjegyzés

Ha a nyomtatási minőség beállításokat minden további nyomtatási feladathoz meg kívánja változtatni, nyissa meg a nyomtató tulajdonságlapokat a *Start* menüből a rendszer tálcán. Ha a nyomtatási minőség beállításokat csak a jelenleg használt szoftveralkalmazásban kívánja megváltoztatni, nyissa meg a tulajdonságlapokat annak az alkalmazásnak a *Nyomtatóbeállítás* menüjében, amelyből nyomtat. Lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. szakaszt.

---

## Nyomtatás EconoMode (tonermegtakarítás) használatával

Az EconoMode használata kiváló módot nyújt a tonerkazetta élettartamának megnövelésére. Az EconoMode sokkal kevesebb tonert használ, mint a normál nyomtatás. A nyomtatott kép sokkal világosabb, de vázlatok vagy próbanyomatok nyomtatására megfelelő.

Az EconoMode bekapcsolásához nyissa meg a nyomtató **Tulajdonságok**-at. A **Kivitelezés** fülön a **Nyomtatási minőség** alatt kattintson az **EconoMode**-ra.

---

### Megjegyzés

Ha az EconoMode-ot minden további feladathoz engedélyezni kívánja, lapozzon a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. részhez.

---





# 5 Lapolvasási feladatok

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Beolvasás fax-ba
- Beolvasás e-mail-be
- Beolvasott szöveg szerkesztése (OCR)
- Beolvasott szöveg vagy kép megőrzése
- Kép megszerzése
- Kontraszt-érzékeny eredetik
- A beolvasott kép finomítása
- Jegyzetek hozzáadása a beolvasott képhez
- Beolvasási vagy másolási feladatok törlése

---

## Megjegyzés

Jó eredmény elérése érdekében fontos, hogy a feladatnak megfelelő felbontással és szűrkeskála beállítással történjen a beolvasás. Ha a beolvasó felbontásáról és a szűrkeskáláról többet kíván megtudni, lapozza fel a “A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála” című szakaszt. Továbbá, megtekintheti az online súgót is: “Az online súgó megnyitása.”

---

## Beolvasás fax-ba

Fax-ba a Dokumentumsegéd vagy a LaserJet Dokumentumasztal segítségével olvashat be. E jellemző tulajdonságait a LaserJet Toolbox-ban változtathatja meg. Lásd a "LaserJet Toolbox" című szakaszt.

### A fax jellemző használata

- 1 Az eredetit a keskeny oldalával lefelé és a beolvasandó oldalával a lapolvasó eleje felé töltsse be.
- 2 Állítsa be a papírvezetőket.
- 3 Nyomja meg a lapolvasón található **Lapolvasás** gombot.

### Windows 9x és NT 4.0

A Dokumentumsegéd automatikusan elindul, miután megnyomta a Lapolvasás gombot.

- 1 A Dokumentumsegédben kattintson a **Fax** gombra.
- 2 Az eredeti beolvasásra kerül, és a PC fax szoftveralkalmazása automatikusan elindul, majd kéri a címzett címét. Miután ezt megadta, a fax szoftveralkalmazás (elektronikusan) kinyomtatja a dokumentumot a számítógép fax portjára.

### Windows 3.1x

Miután megnyomta a Lapolvasás gombot, a LaserJet Dokumentumasztal automatikusan elindul és az eredeti beolvasásra kerül.

- 1 Szükség esetén változtassa meg a képet: képkivágás, méretezés, jegyzetek hozzáadása stb. révén.
- 2 Kattintson a képre és húzza azt a fax ikonra, vagy kattintson a **Fájl, Küldés**, majd a **Fax opciókra**. A számítógép fax szoftveralkalmazása elindul, és kérni fogja a címzett címét. Ha ez megadásra kerül, a fax szoftveralkalmazás kinyomtatja (elektronikusan) a dokumentumot a számítógép fax portjára.

---

#### Megjegyzés

Ha a fax ikon nem látható vagy nem aktív, akkor vagy nincs a számítógépre fax szoftveralkalmazás telepítve, vagy az alkalmazást nem ismerte fel a lapolvasó szoftver a telepítés során. A fax szoftveralkalmazással való kapcsolat létrehozásához lásd az online súgót: "Az online súgó megnyitása."

---

## Beolvasás e-mail-be

E-mail-be a Dokumentumsegéd vagy a LaserJet Dokumentumasztal segítségével olvashat be. E jellemző tulajdonságait a LaserJet Toolbox-ban változtathatja meg. Lásd a "LaserJet Toolbox" című szakaszt.

### Az e-mail jellemző használata

- 1 Az eredetit a keskeny oldalával lefelé és a beolvasandó oldalával a lapolvasó eleje felé töltsse be.
- 2 Állítsa be a papírvezetőket.
- 3 Nyomja meg a lapolvasón található **Lapolvasás** gombot.

### Windows 9x és NT 4.0

A Dokumentumsegéd automatikusan elindul, miután megnyomta a Lapolvasás gombot.

- 1 Kattintson az **E-mail** gombra a Dokumentumsegédben.
- 2 Az eredeti beolvasásra kerül, a számítógépe e-mail szoftveralkalmazása elindul és a beolvasott képet fájlként automatikusan csatolja.

### Windows 3.1x

Miután megnyomta a Lapolvasás gombot, a LaserJet Dokumentumasztal automatikusan elindul és az eredeti beolvasásra kerül.

- 1 Szükség esetén változtassa meg a képet: képkivágás, méretezés, jegyzetek hozzáadása stb. révén.
- 2 Kattintson a képre és húzza azt az e-mail ikonra, vagy kattintson a **Fájl, Küldés**, majd az **E-mail opciókra**. Az e-mail szoftveralkalmazás elindul és a beolvasott képet fájlként automatikusan csatolja.

---

#### Megjegyzés

Ha az e-mail ikon nem látható vagy nem aktív, akkor vagy nincs a számítógépre e-mail szoftveralkalmazás telepítve, vagy az alkalmazást nem ismerte fel a lapolvasási szoftver a telepítés során. Az e-mail szoftveralkalmazással való kapcsolat létrehozásához lásd az online súgót: "Az online súgó megnyitása."

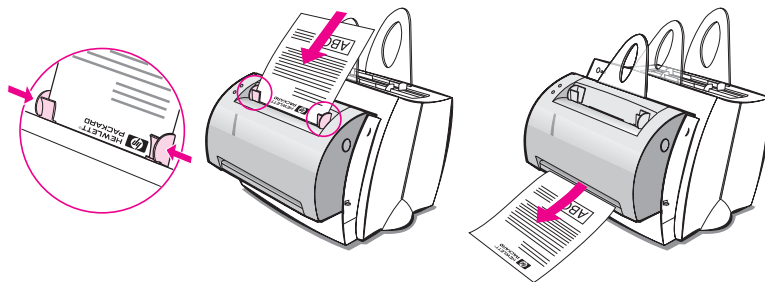
---

## Beolvasott szöveg szerkesztése (OCR)

A "Szerkesztés" jellemzőt használhatja a szöveg szerkesztéséhez. Szerkeszthet faxot, levelet, megbeszélési jegyzeteket, újságkivágást és még sok más dokumentumot. Amikor beolvasott szöveget szerkeszt, egy optikai karakterfelismerő (OCR) alkalmazás olvassa le a szöveget és lehetővé teszi Önnek, hogy azt egy szövegszerkesztő programba importálja és ott elvégezze a szerkesztést. Ezen jellemző tulajdonságait a LaserJet Toolbox-ban változtathatja meg. Lásd a "LaserJet Toolbox" című szakaszt.

### Az OCR jellemző használata

- 1 Az eredetit keskeny oldalával lefelé és a beolvasandó oldalával a lapolvasó eleje felé töltse be. Amennyiben lehetséges, úgy töltse be, hogy a szöveg vízszintes irányban, fejjel lefelé helyezkedjen el; ellenkező esetben később meg kell fordítania a képet.
- 2 Állítsa be a papírvezetőket.
- 3 Nyomja meg a lapolvasón található **Lapolvasás** gombot.



### Windows 9x és NT 4.0

A Dokumentumsegéd automatikusan elindul, miután megnyomta a Lapolvasás gombot.

- 1 A Dokumentumsegédben kattintson az **OCR** gombra.
- 2 Az eredeti beolvasásra kerül és a szövegszerkesztő szoftveralkalmazása automatikusan elindul az optikailag beolvasott kép szerkesztésre kész változatával.
- 3 Ellenőrizze a dokumentumban a helyesírást.

## Windows 3.1x

Miután megnyomta a Lapolvasás gombot, a LaserJet Dokumentumasztal automatikusan elindul és az eredeti beolvasásra kerül.

- 1 Amennyiben ez szükséges, forgassa el a képet.
- 2 Kattintson a képre és húzza azt a szövegszerkesztő ikonjára, vagy kattintson a **Fájl, Küldés** opciókra, majd a szövegszerkesztő alkalmazás nevére. A szövegszerkesztő szoftveralkalmazás elindul, és tartalmazza az optikailag beolvasott képet, amely most szerkesztésre kész.
- 3 Ellenőrizze a dokumentumban a helyesírást.

---

### Megjegyzés

Ha a szövegszerkesztő ikon nem látható vagy nem aktív, akkor vagy nincs a számítógépre szövegszerkesztő szoftveralkalmazás telepítve, vagy az alkalmazást nem ismerte fel a lapolvasási szoftver telepítés közben. A szövegszerkesztő szoftveralkalmazással való kapcsolatának létrehozásához lásd az online súgót: "Az online súgó megnyitása."

---

## Beolvasott szöveg vagy kép megőrzése

A HP szoftver lehetővé teszi Önnek, hogy beolvasott képeket megőrzésre gyorsan elhelyezzen egy Ön által választott könyvtárban, ezzel a fájlkezelő rendszerhez való közvetlen hozzáféréssel időt takarítva meg Önnek. A beolvasott képeket a Dokumentumsegéd vagy a LaserJet Dokumentumasztal segítségével őrizheti meg. E jellemző tulajdonságait a LaserJet Toolbox-ban változtathatja meg. Lásd a "LaserJet Toolbox" című szakaszt.

### A megőrzés jellemző használata

- 1 Az eredetit a keskeny oldalával lefelé és a beolvasandó oldalával a lapolvasó eleje felé töltsse be.
- 2 Állítsa be a papírvezetőket.
- 3 Nyomja meg a lapolvasón található **Lapolvasás** gombot.

### Windows 9x és NT 4.0

A Dokumentumsegéd automatikusan elindul, miután megnyomta a Lapolvasás gombot.

- 1 Kattintson a **Megőrzés** opcióra a Dokumentumsegédben.
- 2 Az eredeti beolvasásra kerül és a szövegszerkesztő szoftveralkalmazás automatikusan elindul, miközben a munkaasztal megőrzi a beolvasott képet.
- 3 Szükség esetén változtassa meg a képet: képkivágás, méretezés, jegyzetek hozzáadása stb.
- 4 Húzza a képet a LaserJet Dokumentumasztal bal oldalán elhelyezkedő választása szerinti könyvtárba, vagy kattintson a **Fájl, Hová** opciókra, majd válasszon ki egy könyvtárat a fájl megőrzésére.

### Windows 3.1x

Miután megnyomta a Lapolvasás gombot, a LaserJet Dokumentumasztal automatikusan elindul és az eredeti beolvasásra kerül.

- 1 Szükség esetén változtassa meg a képet: képkivágás, méretezés, jegyzetek hozzáadása stb. révén.
- 2 Húzza a képet a LaserJet Dokumentumasztal baloldalán elhelyezkedő választása szerinti könyvtárba, vagy kattintson a **Fájl, Hová** opciókra, majd válasszon ki egy könyvtárat a fájl megőrzésére.

## Kép megszerzése

Indíthat lapolvasást a HP LaserJet Dokumentumasztalból. Másrészt bármilyen TWAIN-kompatibilis készülékből, így TWAIN-kompatibilis digitális kamerából vagy más lapolvasóból is szerezhethet képet. Az online súgó további információt nyújt arról, hogy hogyan szerezhethet meg egy képet. Lásd "Az online súgó megnyitása" című szakaszt.

## Kontraszt-érzékeny eredetik

Ha egy színes háttérrel rendelkező eredeti beolvasása vagy másolása nem hoz jó eredményt, lehetséges, hogy be kell állítsa a kontrasztot. Például ha sárga alapú, halványszürke nyomtatásos számlát olvas be vagy másol, a szöveg esetleg olvashatatlan lesz. A szöveg olvashatóbbá tétele érdekében növelje a kontrasztot (sötétítse a szöveget).



## A kontraszt jellemző megnyitása

### Lapolvasás

- **A Dokumentumsegéd használatával:** Kattintson a **Több >>** gombra.
- **LaserJet Dokumentumasztal használatával:** Válassza a **Eszközők** fület, válassza a **Képfinoztás-t**, majd a **Kontraszt-ot**.

### Másolás

- **Gyorsmásolat:** A Dokumentumsegédből kattintson az **Eszközők** gombra, majd kattintson **A gyorsmásolás beállításai-ra**. Ezek a beállítások minden gyorsmásolatra érvényben maradnak, amíg meg nem változtatja azokat.
- **Feldolgozott másolatok:** Nyissa meg a Másoló vezérlőpultot.

## A beolvasott kép finomítása

A beolvasott képet finomíthatja a LaserJet Dokumentumasztal használatával:

- Forgatás és tükrözés
- Kiegyenesítés
- Megfordítás
- Élesítés
- Tisztítás
- Átalakítás szürkeárnyalatossá
- Kontraszt beállítása
- Levágás

---

### Megjegyzés

---

Ezen jellemzők használatára vonatkozó utasításokat megtalálhatja az online súgóban. Lásd “Az online súgó megnyitása” című szakaszt.

## Hozzáférés a képfinomító jellemzőkhöz

A LaserJet Dokumentumasztalon kattintson az **Eszközök**-re, majd kattintson a **Képfinomítás** opcióra.



## Jegyzetek hozzáadása a beolvasott képhez

A HP szoftver lehetővé teszi Önnök, hogy a jegyzeteket megváltoztassa vagy újakat hozzon létre a beolvasott képen. A következők bármelyikét megteheti a beolvasott képpel:

- Szöveg hozzáadása
- Öntapadó megjegyzés hozzáadása
- Szöveg vagy grafika kijelölése
- A kép gumibélyegzővel való ellátása (például: "Bizalmas")
- Vonalak és nyilak húzása

---

### Megjegyzés

---

Ezen jellemzők használatára vonatkozó utasításokat megtalálhatja az online súgóban. Lásd "Az online súgó megnyitása" című szakaszt.

## Hozáférés a jegyzetek jellemzőhöz

A LaserJet Dokumentumasztalon kattintson az **Eszközők**-re, majd kattintson a **Jegyzetek**-re.

---

### Megjegyzés

---

A jegyzet beállítások megváltoztatásához kattintson az **Eszközők**-re, majd kattintson az **Jegyzet tulajdonságai** gombra.

## Beolvasási vagy másolási feladatok törlése

- A másolási feladatok törölhetők mindkét gomb egyidejű lenyomásával a beolvasó kezelőpaneljén.
- Kattintson a **Mégse** gombra a számítógép képernyőjén lévő párbeszédablakban.



# 6 Másolási feladatok

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Másolás áttekintése
- Gyorsmásolás
- A Másoló Vezérlőpult használata
- Másolási feladatok törlése

## Másolás áttekintése

Másolatok készítésére az alábbi két módszer használható:

- Gyorsmásolás
- A Másoló Vezérlőpult használata

A két módszert különböző célokra fejlesztették ki.

## Gyorsmásolás

A Gyorsmásolás segítségével gyorsan készíthet egyetlen másolatot egy (legfeljebb 20 oldalas) dokumentumról, és a számítógépének be sem kell kapcsolva lennie. Szükség szerint megváltoztathatja az alapértelmezett Gyorsmásolás beállításokat, hogy az Ön által leggyakrabban másolt típusú eredetiktől a legjobban kinéző másolatokat készíthesse. Ezeket a beállításokat használja majd minden gyorsmásolási feladat, amíg meg nem változtatja őket.

### Megjegyzés

Több másolat vagy a leggyakrabban használttól eltérő eredetiről való másolat készítéséhez használja a Másoló Vezérlőpultot. Lásd "A Másoló Vezérlőpult használata" című szakaszt.

Lásd a "Gyorsmásolás beállítások" című szakaszt vagy az online súgót az alapértelmezett Gyorsmásolás beállítások megváltoztatására vonatkozó információkért. Lásd "Az online súgó megnyitása" című szakaszt.

- 1 Győződjön meg arról, hogy a nyomtatóba van papír betöltve.
- 2 Töltse be a (legfeljebb 20 oldalas) eredetit a lapolvasó papíradagoló tálcájába a keskeny végével lefelé és a másolandó oldalával a lapolvasó elülső része felé. Állítsa be a papírvezetőket úgy, hogy azok illeszkedjenek az eredetihez. Lásd az "Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba" című szakaszt.
- 3 A nyomtatón található papírkimeneti irányváltót állítsa be másolási feladatnak megfelelően. Használja a papírkiadó rekeszt (irányváltó fent), ha normál súlyú médiára nyomtat. Használja az egyenes papíráthaladási utat (irányváltó lent), ha nehéz médiára nyomtat.
- 4 A lapolvasón nyomja meg a **Másolás** gombot.

## Gyorsmásolás beállítások

Megváltoztathatja az alapértelmezett Gyorsmásolás beállításokat. A Gyorsmásolás beállítások minden további gyorsmásolási feladathoz ugyanazok maradnak, még akkor is, amikor a számítógép ki van kapcsolva, amíg újra meg nem változtatja az alapértelmezést (a beállítások megváltoztatásához be kell kapcsolni a számítógépet). A Gyorsmásolás beállítások a következőket tartalmazzák:

- Eredeti típusa (vegyes, szöveg, vagy fénykép)
- Papírméret (válassza a leggyakrabban másolt eredetijének méretét)
- Kontraszt

### Hozzáférés a Gyorsmásolás beállításokhoz

- **Windows 9x és NT 4.0:**
  - **Dokumentumsegéd:** Kattintson az **Eszközök**-re, majd azután kattintson a **Gyorsmásolás beállításai**.
  - **Programcsoport:** Kattintson a **Start, Programok, HP LaserJet 1100** ikonokra, majd azután a **Gyorsmásolás beállításai**-ra.
- **Windows 3.1x:** A **Programkezelőben** kattintson duplán a **HP LaserJet 1100** ikonjára, majd kattintson duplán a **Gyorsmásolás beállításai**-ra.

## A Másoló Vezérlőpult használata

Használja a Másoló Vezérlőpultot, ha a másolásra váró eredetivel a következő feladatok bármelyikét szeretné elvégezni:

- Ugyanazon dokumentum több példányban való nyomtatása (legfeljebb 20 oldalt töltsön be)
- Kiegyenesítés
- Tisztítás
- Az eredeti típusának meghatározása (a szoftver automatikusan kiválasztja a megjelölt típusú eredetihez tartozó optimális beállításokat)
- A kép méretezése
- A kontraszt beállítása

---

### Megjegyzés

---

Az online súgóban megtalálhatja az ezen jellemzők használatára vonatkozó utasításokat. Lásd "Az online súgó megnyitása" című szakaszt.

## A Másoló Vezérlőpult megnyitása

A Másoló Vezérlőpultot az alábbi helyekről nyithatja meg:

### Windows 9x és NT 4.0

- **Dokumentumsegéd:** Kattintson a **Másolás**-ra.
- **Programcsoport:** Kattintson a **Start, Programok, HP LaserJet 1100** ikonokra, majd kattintson a **Másoló Vezérlőpult**-ra.

### Windows 3.1x

- **LaserJet Dokumentumasztal:** Kattintson az **Eszközök**-re, majd a **Másoló segédprogram**-ra.

## Másolási feladatok törlése

A másolási feladatok törölhetők a lapolvasó kezelőpaneljén lévő mindkét gomb egyidejű megnyomásával.

# 7 A tonerkazetta kezelése

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- HP tonerkazetták
- Toner újra-eloszlítása
- A tonerkazetta cseréje

## HP tonerkazetták

### A HP irányelvei a nem HP gyártmányú tonerkazetták használatával kapcsolatban

A Hewlett-Packard Company nem ajánlja a nem HP gyártmányú új, újratöltött vagy felújított tonerkazetták használatát. Mivel ezek nem a HP termékei, a HP sem kivételüket, sem minőségüket nem tudja befolyásolni.

#### Megjegyzés

A garancia nem érvényes, ha a meghibásodás oka a nem HP által szállított szoftver, illesztés, alkatrész vagy kellék.

### A tonerkazetta tárolása

Addig ne vegye ki a tonerkazettát a csomagolásból, amíg nem áll készen a használatára. A bontatlan csomagolásban tartott kazetta tárolhatósági ideje körülbelül 2,5 év. Kibontott csomagolásban a kazetta tárolhatósági ideje körülbelül 6 hónap.

#### VIGYÁZAT

Károsodás elkerülése végett ne tegye ki a kazettát fényhatásnak pár percnél hosszabb időre.

### A tonerkazetta várható élettartama

A tonerkazetta élettartama a nyomtatási feladatok tonerszükségletétől függ. Ha 5%-os fedettségű szöveget nyomtat, akkor egy HP LaserJet 1100 tonerkazetta átlagosan 2 500 oldalhoz elegendő. Ez feltételezi, hogy a nyomtatás sűrűsége 3-asra van állítva és az EconoMode jellemző ki van kapcsolva. (Ezek az alapértelmezés szerinti beállítások.)

### A tonerkazetta újrahasznosítása

Az új HP tonerkazetta behelyezésére vonatkozóan nézze meg "A tonerkazetta cseréje" c. szakaszt vagy kövesse a tonerkazetta dobozában található utasításokat. A használt kazetta újrahasznosítására vonatkozóan olvassa el az újrahasznosítási információkat a tonerkazetta dobozán, valamint nézze meg az "Információk a HP tonerkazetta újrahasznosítási programról:" c. részt.



## Tonermegtakarítás

Tonermegtakarításhoz válassza az EconoMode beállítást a nyomtató tulajdonságlap beállítási lehetőségei közül. Az EconoMode (tonermegtakarítás) lehetővé teszi, hogy a nyomtató kevesebb tonert használjon oldalanként. Ennek az opciónak a használatával meghosszabbíthatja a tonerkazetta élettartamát és csökkentheti az oldalanként felmerülő költségeket, de a nyomtatási minőség is gyengébb lesz. Lásd "Nyomtatás EconoMode (tonermegtakarítás) használatával" c. részt.

## Toner újra-eloszlata

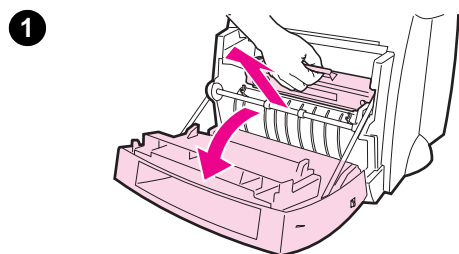
Ha a toner kifogyóban van, homályos vagy világosabb területek jelennek meg a nyomtatott lapon. A toner újra-eloszlataásával ideiglenesen javíthat a nyomtatás minőségén. Az alábbiakban leírt eljárás lehetővé teszi a folyamatban levő nyomtatási feladat befejezését a tonerkazetta cseréje előtt.

---

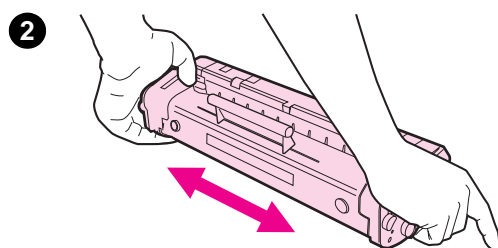
### Megjegyzés

Ha lapolvasó is csatlakoztatva van, a jobb hozzáférés érdekében szükségessé válhat a nyomtatót a nyomtatófedél felnyitása előtt a munkaasztal szélére húzni.

---



- 1 Nyissa ki a nyomtató fedelét és vegye ki a tonerkazettát a nyomtatóból.

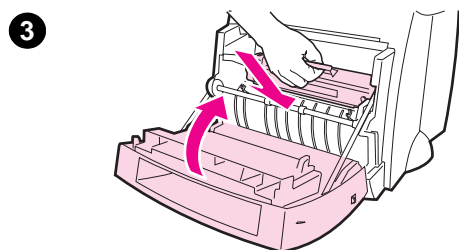


---

### VIGYÁZAT

Károsodás elkerülése végett ne tegye ki a kazettát fényhatásnak pár percnél hosszabb időre. Takarja le egy papírlappal.

- 2 Gyengéden rázogassa a tonerkazettát egyik oldalról a másikra, hogy egyenletesen eloszlassa benne a tonert.



---

### VIGYÁZAT

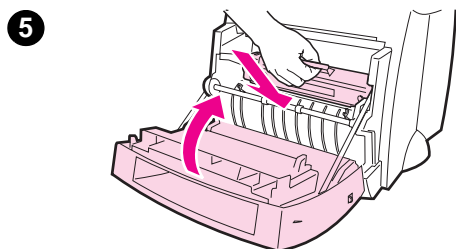
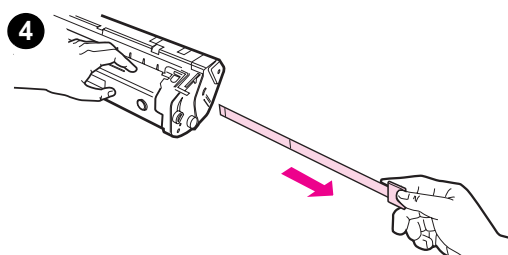
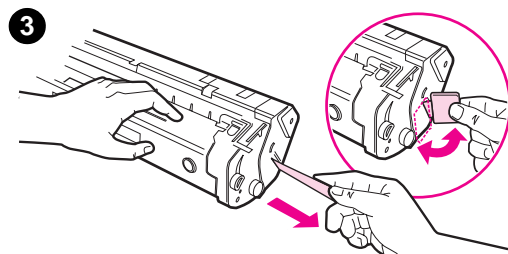
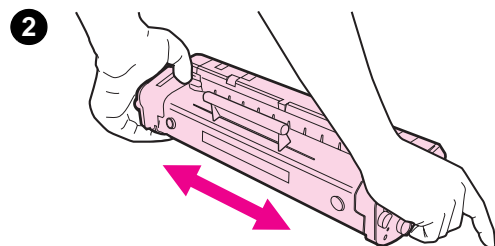
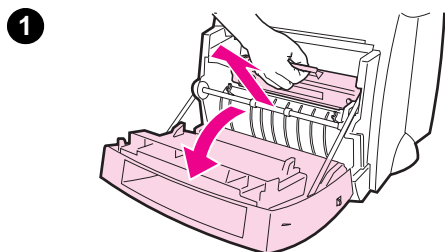
Ha toner kerül a ruhájára, törölje le egy száraz ronggyal és mossa ki a ruhát hideg vízben. *A meleg víz megköti a tonert az anyagban.*

---

- 3 Helyezze vissza a tonerkazettát a nyomtatóba és zárja le a nyomtató fedelét.

Ha a nyomtatás világos marad, szereljen be egy új tonerkazettát. "A tonerkazetta cseréje" c. részt.

## A tonerkazetta cseréje



A tonerkazetta cseréjéhez kövesse az alábbi utasításokat.

### Megjegyzés

Ha lapolvasó is csatlakoztatva van, a jobb hozzáférés érdekében szükségessé válhat a nyomtatót a nyomtatófedél felnyitása előtt a munkaasztal szélére húzni.

- 1 Nyissa ki a nyomtató fedelét és vegye ki a régi tonerkazettát. Az újrahasznosítási információt lásd "A tonerkazetta újrahasznosítása" c. részbe.
- 2 Vegye ki az új tonerkazettát a csomagolásából és óvatosan rázza egyik oldalról a másikra, hogy egyenletesen eloszlassa a tonert a kazetta belsejében.

### VIGYÁZAT

Károsodás elkerülése végett ne tegye ki a tonerkazettát fényhatásnak pár percnél hosszabb időre. Takarja le egy papírlappal.

- 3 Hajtogassa a fület a kazetta jobb oldalán, amíg le nem törik.

### VIGYÁZAT

Ha toner kerül a ruhájára, törölje le egy száraz ronggyal és mossa ki a ruhát hideg vízben. *A meleg víz megköti a tonert az anyagban.*

- 4 Húzza a fület addig, amíg a kazettáról az összes szalag eltávolításra nem kerül.
- 5 Helyezze be a tonerkazettát a nyomtatóba. Győződjön meg arról, hogy a kazetta szilárdan ül a helyén, majd zárja le a nyomtató fedelét.



# 8 Hibakeresés a nyomtatóban

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- A megoldás megtalálása
- Nyomtatási minőség javítása
- A nyomtató tisztítása
- Papírelakadások elhárítása a nyomtatóban
- A nyomtató alaphelyzetbe állítása

---

## Megjegyzés

Nézze meg a HP web lapját, ha frissített szoftverre és nyomtató illesztőprogramokra van szüksége, ha gyakran felmerülő kérdésekre keres választ, valamint ha további hibakeresési információt kíván. Az érvényes web címet nézze meg az "Online szolgáltatások" c. szakaszban.

---

## A megoldás megtalálása

Használja ezt a szakaszt a szokásos nyomtatási problémák megoldásának megtalálására. A másolási vagy lapolvasási problémákra vonatkozóan lásd "A megoldás megtalálása" c. szakaszt a lapolvasó hibaelhárítását tárgyaló fejezetben.

### Az oldalak nyomtatása nem történik meg . . .




- **Jelzőfény minták:** Milyen jelzőfény minta jelent meg a nyomtató kezelőpaneljén? Lásd "A nyomtató jelzőfénymintái" c. szakaszt.
- **Hibaüzenetek a képernyőn:** Van üzenet a képernyőn? Lásd a "Hibaüzenetek a képernyőn" c. szakaszt.
- **Papírkezelés:** Helytelenül kerül a papír behúzásra a nyomtatóba? Papírelakadások lépnek fel? Lásd a "Papírkezelési problémák" c. szakaszt.

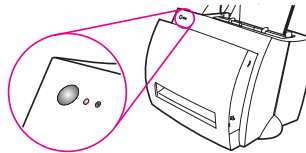
### Az oldalak nyomtatása megtörtént, azonban . . .

- **A nyomtatási minőség gyenge:** Lásd a "Nyomtatási minőség javítása" c. szakaszt.
- **A nyomtatott oldalak nem ugyanolyanok, mint a képernyőn látható (nyomtatási kép):** Lásd a "Nyomtatott oldal különbözik a képernyőn megjelenttől" c. szakaszt.



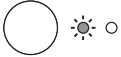

## A nyomtató jelzőfénymintái

### Állapotfény jelmagyarázat

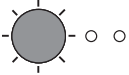



-  "Fény kikapcsolva" jelkép
-  "Fény bekapcsolva" jelkép
-  "Villogó fény" jelkép



### Kezelőpanel jelzőfény üzenetek

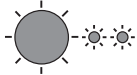

Fényjelzés	A nyomtató állapota	Teendő
	<p><b>PowerSave (energiatakarékos) üzemmód</b></p> <p>(vagy a nyomtató ki van kapcsolva)</p> <p>A nyomtató az Energiatakarékos (PowerSave) üzemódot használja energia megtakarítása céljából.</p>	<p>A <b>Folytatás</b> gomb lenyomása a nyomtató kezelő panelen vagy nyomtatás elindítása felébreszti a nyomtatót a PowerSave (Energiatakarékos) állapotból. Ellenőrizze a tápfeszültség kábelt, ha a fenti akciók nem hoznak eredményt (vagy a hálózati kapcsolót, ha 220-240 V-os nyomtatóról van szó).</p>
	<p><b>Üzemkész</b></p> <p>A nyomtató nyomtatásra kész.</p>	<p>Semmit nem kell tenni; azonban ha lenyomja, majd felengedi a <b>Folytatás</b> gombot a nyomtató kezelőpaneljén, öntesztoldal kerül nyomtatásra.</p>
	<p><b>Feldolgozás</b></p> <p>A nyomtató adatokat fogad vagy adatokat dolgoz fel.</p>	<p>Legyen türelemmel, amíg a feladat nyomtatása megtörténik.</p>
	<p><b>Pufferezett adatok</b></p> <p>A nyomtató memóriájában ki nem nyomtatott adatok maradtak.</p>	<p>Nyomja le, majd engedje fel a <b>Folytatás</b> gombot a nyomtató kezelőpaneljén a fennmaradó adatok kinyomtatása érdekében.</p>

## Kezelőpanel jelzőfény üzenetek (folytatás)

Fényjelzés	A nyomtató állapota	Teendő
	<b>Kézi adagolás</b> A nyomtató kézi adagolás üzemmódban van.	Győződjön meg arról, hogy a helyes papír van betöltve, és nyomja le, majd engedje fel a <b>Folytatás</b> gombot a nyomtató kezelőpaneljén a nyomtatás megindításához. A kézi adagolást a szoftver vezérli. Ha nem kívánja a kézi adagolás üzemmódot, változtassa meg a beállítást a nyomtató tulajdonságlapokon. Lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. szakaszt.
	<b>A fedél nyitva van, nincs tonerkazetta vagy papírelakadás</b> A nyomtató hibaállapotban van.	Győződjön meg az alábbiakról: <ul style="list-style-type: none"><li>● A nyomtató fedele zárva van.</li><li>● A tonerkazetta hibátlanul van a nyomtatóba behelyezve. Lásd "A tonerkazetta cseréje" c. szakaszt.</li><li>● Nincs sehol papírelakadás. Lásd a "Papírelakadások elhárítása a nyomtatóban" c. szakaszt.</li></ul>
	<b>Nincs papír</b> A nyomtatóban elfogyott a papír.	Töltsön be papírt a nyomtatóba. Lásd a "Papír betöltése a nyomtatóba" c. szakaszt.
	<b>Nincs memória</b> A nyomtatási feladat végrehajtása közben elfogyott a nyomtató memóriája.	A nyomtatott oldal valószínűleg túl bonyolult volt a nyomtatóban rendelkezésre álló memóriához képest. <ul style="list-style-type: none"><li>● Lásd a "Memória (DIMM-ek)" c. fejezetet a memória hozzáadására vonatkozóan.</li><li>● Nyomja le, majd engedje fel a <b>Folytatás</b> gombot a nyomtatás megindításához.</li></ul>



## Kezelőpanel jelzőfény üzenetek (folytatás)

Fényjelzés	A nyomtató állapota	Teendő
	<p><b>Alaphelyzetbe állítás/ nyomtató inicializálás</b></p> <p>A nyomtató memóriája visszaállt alaphelyzetbe, és minden korábban küldött nyomtatási feladat törlésre került, vagy pedig a nyomtató inicializálása van folyamatban. Inicializálás esetén legalább 1/2 másodpercig minden fény villog.</p>	<p>Semmit nem kell tenni. Azonban alaphelyzetbe állíthatja a nyomtatót, ha lenyomja a <b>Folytatás</b> gombot és 5 másodpercig lenyomva tartja.</p>
	<p><b>Végzetes hiba</b></p> <p>Minden fény világít.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Állítsa vissza a nyomtatót alaphelyzetbe.</li><li>● Kapcsolja a nyomtatót ki, majd újra be.</li><li>● Lépjen kapcsolatba a HP Támogatással. Lásd a "HP Támogatás" c. szakaszt.</li></ul>

## Hibaüzenetek a képernyőn

### Hibaüzenetek a képernyőn

---

Hibaüzenet	Megoldás
A nyomtató nem válaszol/ az LPT1-re írás közben hiba történt	<p>Győződjön meg az alábbiakról:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Az Üzemkész jelzőfény világít.</li><li>● A hálózati tápkábel és a párhuzamos kábel csatlakoztatása megfelelő.</li></ul> <p>Próbálkozzon a következőkkel:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Húzza ki mindkét végén a hálózati tápkábelt és a párhuzamos kábelt, majd dugja mindkettőt újra vissza.</li><li>● Használjon egy másik IEEE-1284 szabványnak megfelelő párhuzamos kábelt.</li></ul>
Nem lehet a porthoz hozzáférni (másik alkalmazás használja)	<p>Eszközkonfliktus áll fenn. Ez akkor történik meg, ha a számítógéphez csatlakoztatott másik nyomtató állapotsoftvert futtat. Az állapotsoftver dominál a számítógép párhuzamos portján és nem engedi, hogy a HP LaserJet 1100 hozzáférjen a porthoz.</p> <p>Próbálkozzon a következőkkel:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Tiltsa le az állapotjelző ablakot a többi nyomtatóra.</li><li>● Győződjön meg arról, hogy a portbeállítás helyes a nyomtató számára. Nyissa meg a nyomtató tulajdonságlapokat. Lásd a "Nymtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. szakaszt. A port beállítások a tulajdonságlapok <b>Részletek</b> fülén található a Nymtató tulajdonságlap képernyőn.</li></ul>

## Hibaüzenetek a képernyőn (folytatás)

---

Hibaüzenet	Megoldás
Szabálytalan művelet/ Általános védelmi hiba/ Sorvezérlés 32 hiba	<p>Ez a hiba azt jelzi, hogy a Windows-ban a számítógép rendszer erőforrásaival (memória vagy merevlemez) kapcsolatos probléma lépett fel.</p> <p>A hiba elhárításához indítsa újra a PC-t.</p> <p>Ha ezt a hibát a jövőben el kívánja kerülni, kövesse az alábbi javaslatoknak legalább egy részét:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Futtasson egyidejűleg kevesebb alkalmazást. Zárja be (kis méretűvé tétel helyett) az összes pillanatnyilag nem használt alkalmazást. Például a képernyőkímélő, vírusellenőrző, állapotjelző, fax/válasz szoftver, valamint a menü programok ugyanazokat az erőforrásokat használják, mint amelyekre a nyomtatáshoz is szükség lehet.</li><li>● Nyomtatás alatt kerülje el az olyan memóriaigényes feladatok elvégzését, mint a fax küldése vagy egy video klip futtatása.</li><li>● Töröljön minden temp ("file_name.tmp") fájlt a <b>Temp</b> alkönyvtárból. Például, a <b>C:\Windows\Temp</b> alkönyvtárból.</li><li>● 600 dpi helyett nyomtasson 300 dpi-vel.</li><li>● Használjon alternatív nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatási szoftvert), mint például a HP LaserJet III szoftver. <b>Megjegyzés:</b> Másik illesztőprogram használata esetén a termék egyes tulajdonságaihoz nem lehet majd hozzáférni.</li></ul>

---

## Papírkezelési problémák

### Papírkezelési problémák

Probléma	Megoldás
Papirelakadás	<ul style="list-style-type: none"><li>● Győződjön meg arról, hogy a nyomtatandó papír megfelel a specifikációknak. Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.</li><li>● Győződjön meg arról, hogy a papír nem gyűrött, hajtogatott vagy másképpen károsodott.</li><li>● Lásd a "Papirelakadások elhárítása a nyomtatóban" c. szakaszt.</li></ul>
A nyomat ferde az oldalon (dőlt)	<ul style="list-style-type: none"><li>● Állítsa be a papírvezetőket a nyomtatandó papír szélességének megfelelően, majd próbáljon újra nyomtatni. Lásd "A nyomtató papírvezetői" vagy a "Papír betöltése a nyomtatóba" c. szakaszt.</li><li>● Lásd a "Ferde/dőlt oldal" c. szakaszt.</li></ul>
Egyidejűleg több mint egy oldal halad át a nyomtatón.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Lehet, hogy a nyomtató adagolótálcája túl van töltve. Lásd a "Papír betöltése a nyomtatóba" c. szakaszt. Győződjön meg arról, hogy a papír nem gyűrött, hajtogatott vagy másképpen károsodott.</li></ul>
A nyomtató nem húz be papírt az adagolótálcából.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Győződjön meg arról, hogy a nyomtató nincs kézi adagolás üzemmódban. Lásd "A nyomtató jelzőfénymintái" c. szakaszt.</li><li>● Lehet, hogy a papírbehúzó henger piszkos, vagy károsodott. Lásd a "A behúzó henger tisztítása" vagy a "A papírbehúzó henger cseréje" c. szakaszt.</li></ul>
A nyomtató felpöndörítette a papírt	<ul style="list-style-type: none"><li>● Állítsa a papírkimeneti váltókart az alsó helyzetbe, hogy az egyenes papíráthaladási úton nyomtathasson. Lásd a "Nyomtató papíráthaladási utak" vagy a "Média nyomtatása c. szakaszt".</li><li>● Lásd a "Görbült vagy hullámos" c. szakaszt.</li></ul>
A nyomtató nem a helyes útvonalon adja ki a nyomtatott papírt.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Állítsa a papírkimeneti váltókart a kívánt papíráthaladási útvonalnak megfelelő helyzetbe. Lásd a "Nyomtató papíráthaladási utak" c. szakaszt.</li></ul>

## Nyomatott oldal különbözik a képernyőn megjelenttől

### A nyomtatott oldallal kapcsolatos problémák

---

Probléma	Megoldás
A feladat nyomtatása rendkívül lassú	<p>A nyomtató maximális sebessége 8 oldal/perc, amely nem haladható meg. Ez a sebesség "Letter" méretű papír használata esetén érvényes. Az Egyesült Államokban szabványos "Letter" papírméret kisebb, mint az Európában használatos A4.</p> <p>Lehetséges, hogy a nyomtatási feladat nagyon bonyolult. Próbálkozzon a következőkkel:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Csökkentse a dokumentum bonyolultságát (csökkentse a többszörös grafikák számát stb).</li><li>● Módosítsa a nyomtató tulajdonságlap beállítását "Gyorsabb nyomtatás"-ra. Lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. szakaszt.</li><li>● Telepítsen több memóriát a nyomtatóba. Lásd a "DIMM-ek (memória) telepítése" c. szakaszt.</li></ul>
A szöveg zavaros, hibás vagy hiányos	<p>Lehetséges, hogy a párhuzamos kábel laza vagy hibás. Próbálkozzon a következőkkel:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Húzza ki a párhuzamos kábelt és dugja be újra.</li><li>● Próbálkozzon egy biztosan működő nyomtatási feladattal.</li><li>● Ha lehetséges, csatlakoztassa a kábelt és a nyomtatót egy másik számítógéphez és így próbálkozzon egy biztosan működő nyomtatási feladattal.</li><li>● Próbáljon ki egy új, IEEE-1284 szabványnak megfelelő párhuzamos kábelt. Lásd a "Tartozékok és rendelési információ" c. szakaszt.</li></ul> <p>Lehetséges, hogy a rossz illesztőprogram került kiválasztásra a szoftver telepítése során. A nyomtató tulajdonságlapokon győződjön meg arról, hogy a HP LaserJet 1100 van kiválasztva.</p> <p>A szoftveralkalmazás hibásan működik. Próbáljon egy másik szoftveralkalmazásból nyomtatni.</p>

## A nyomtatott oldallal kapcsolatos problémák (folytatás)

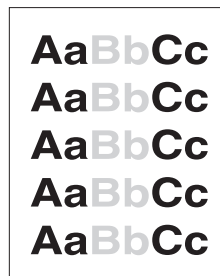
Probléma	Megoldás
Hiányzó grafika vagy szöveg	<p>Lehet, hogy a fájlban üres lapok vannak. Próbálkozzon a következőkkel:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● A fájl ellenőrzésével győződjön meg arról, hogy nincsenek benne üres lapok.</li></ul> <p>A nyomtató tulajdonságlapokon kiválasztott grafikus beállítások esetleg nem felelnek meg a nyomtatandó feladat típusának.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Próbáljon más grafikus beállításokat választani a nyomtató tulajdonságlapokon. A nyomtató tulajdonságlapok megnyitásához lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. szakaszt.</li></ul> <p>Lehet, hogy a nyomtató-illesztőprogram nem felel meg a nyomtatandó feladat típusának.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Használjon alternatív nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatási szoftvert), mint amilyen például a HP LaserJet III szoftver. <b>Megjegyzés:</b> Másik illesztőprogram használata esetén a termék egyes tulajdonságaihoz nem lehet majd hozzáférni.</li></ul>
Az oldal formátuma megváltozott	<p>Ha a dokumentum létrehozása egy régebbi vagy másmilyen nyomtató-illesztőprogram (nyomtatási szoftver) használatával történt, vagy ha a nyomtató tulajdonságlap beállítások a szoftverben eltérőek, az oldal formátuma megváltozhat, ha új nyomtató-illesztőprogrammal vagy új beállításokkal próbál nyomtatni. Ennek a problémának az elkerülésére próbálkozzon a következőkkel:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Használja ugyanazt a nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatási szoftvert) és nyomtató tulajdonságlap beállításokat a dokumentum létrehozására és kinyomtatására, tekintet nélkül arra, hogy melyik HP LaserJet nyomtatóra nyomtat.</li><li>● Módosítsa a nyomtató tulajdonságlap beállításokat. Próbálkozzon a felbontás, papírméret, fontbeállítások és más beállítások módosításával. Lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. szakaszt.</li></ul>
Grafikus minőség	<p>Lehetséges, hogy a grafikai beállítások nem alkalmasak a nyomtatási feladathoz.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Ellenőrizze a grafikai beállításokat a nyomtató tulajdonságlapokon és módosítsa azokat, például a felbontást, szükség szerint. Lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" c. szakaszt.</li><li>● Használjon alternatív nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatási szoftvert), mint amilyen például a HP LaserJet III szoftver. <b>Megjegyzés:</b> Másik illesztőprogram használata esetén a termék egyes tulajdonságaihoz nem lehet majd hozzáférni.</li></ul>

## Nyomtatási minőség javítása

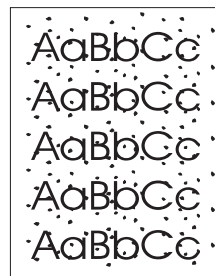
Ez a szakasz az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Példák leképezési hibákra
- Nyomtatási hibák kijavítása

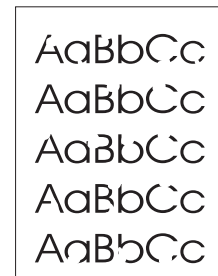
### Példák leképezési hibákra



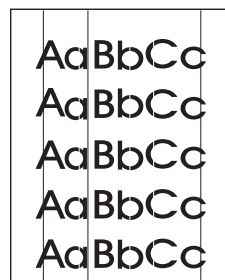
Halvány vagy fakó nyomat



Tonerszemcsék



Kimaradások



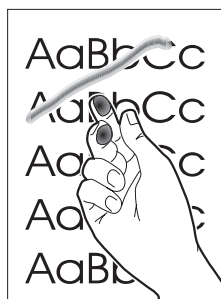
Függőleges vonalak



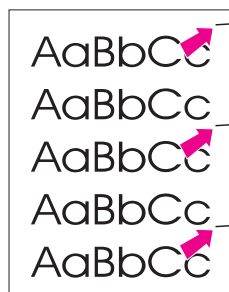
Szürke háttér



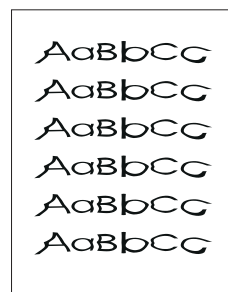
Tonerfolt



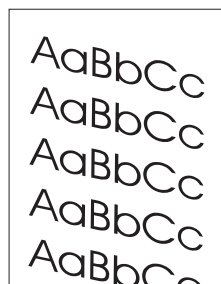
Laza toner



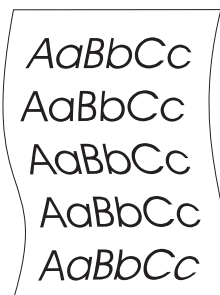
Függőlegesen ismétlődő hibák



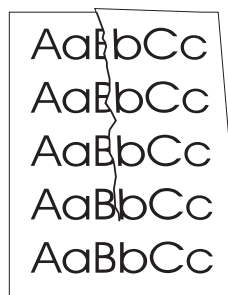
Hibásan formált karakterek



Ferde/dőlt oldal



Gömbült vagy hullámos

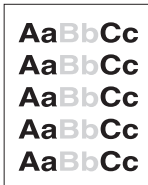


Gyűrődések vagy ráncok



## Nyomatási hibák kijavítása

### Halvány vagy fakó nyomat



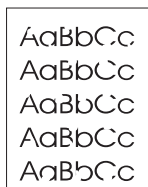
- A toner kifogyóban van. Lehetséges, hogy a tonerkazetta élettartama ideiglenesen kiterjeszthető. Lásd "A tonerkazetta kezelése" c. szakaszt.
- Lehet, hogy a papír nem felel meg a HP papír-specifikációinak (például, túl nedves vagy túl durva). Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.
- Ha a teljes oldal túl világos, a nyomtatási sűrűség túl alacsonyra van állítva, vagy esetleg az EconoMode be van kapcsolva. Módosítsa a nyomtatási sűrűséget és tiltsa le az EconoMode-ot a nyomtató tulajdonságlapokon belül. Lásd a "Nyomtatás EconoMode (tonermegtakarítás) használatával" c. szakaszt.

### Tonerszemcsék



- Lehet, hogy a papír nem felel meg a HP papír-specifikációinak (például, túl nedves vagy túl durva). Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.
- Lehet, hogy a nyomtató tisztításra szorul. Lásd "A nyomtató tisztítása" vagy "A nyomtató papírútjának tisztítása" c. szakaszt.

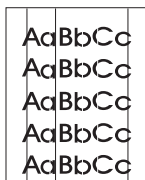
### Kimaradások



- Lehet, hogy az adott papírlap hibás. Próbálja meg újra nyomtatni a feladatot.
- A papír nedvességtartalma egyenetlenül oszlik el vagy nedves foltok vannak a papír felületén. Próbálkozzon új papírra nyomtatni. Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.
- Az adott papírtétel rossz. A gyártási eljárás következtében egyes területek taszítják a tonert. Próbálkozzon másfajta vagy más márkájú papírral.
- Lehet, hogy a tonerkazetta meghibásodott. Lásd "A tonerkazetta kezelése" c. szakaszt.

### Megjegyzés

Ha ezek a lépések nem javítják ki a hibát, keressen fel egy hivatalos HP kereskedőt vagy szervíz képviselőt.



### Függőleges vonalak

- A tonerkazetta belsejében található fényérzékeny henger valószínűleg megkarcolódott. Helyezzen be új HP tonerkazettát. Lásd "A tonerkazetta cseréje" c. szakaszt.



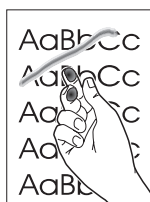
### Szürke háttér

- Csökkentse a sűrűség beállítását. Ez csökkenteni fogja a háttér szürkülésének mértékét. Ehhez a beállításhoz a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" alatt férhet hozzá.
- Cserélje ki a papírt könnyebb felületsúlyúra. Lásd "A nyomtató papír-specifikációi"-t.
- Ellenőrizze a nyomtató környezetét. Nagyon száraz (alacsony páratartalmú) feltételek megnövelhetik a háttér szürkülésének mértékét.
- Helyezzen be új tonerkazettát. Lásd "A tonerkazetta cseréje" c. szakaszt.



### Tonerfolt

- Ha a papír vezetőélén tonerfoltok jelennek meg, a papírvezetők valószínűleg piszkosak. Törölje le a papírvezetőket egy tiszta, pihementes ruhával. Lásd "A nyomtató alkotórészei" vagy "A nyomtató tisztítása" c. szakaszt.
- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét.
- Próbálkozzon új HP tonerkazetta behelyezésével. Lásd "A tonerkazetta cseréje" c. szakaszt.



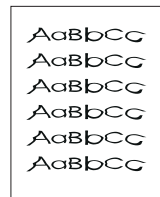
### Laza toner

- Tisztítsa meg a nyomtató belsejét. Lásd "A nyomtató tisztítása" c. szakaszt.
- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét. Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.
- Próbálkozzon új HP tonerkazetta behelyezésével. Lásd "A tonerkazetta cseréje" c. szakaszt.



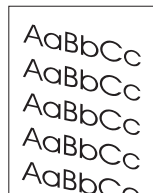
### Függőlegesen ismétlődő hibák

- A tonerkazetta valószínűleg megrongálódott. Ha az ismétlődő jel mindig ugyanott fordul elő az oldalon, helyezzen be új HP tonerkazettát. Lásd "A tonerkazetta cseréje" c. szakaszt.
- Lehetséges, hogy a belső alkatrészekon toner van. Lásd "A nyomtató tisztítása" c. szakaszt. Ha a hibák a lap hátsó oldalán vannak, a probléma valószínűleg magától is megoldódik néhány oldal nyomtatása után.



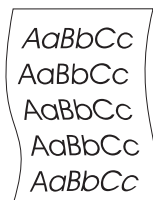
### Hibásan formált karakterek

- Ha a karakterek hibásan formáltak, lyukacsos képet alkotva, a használt papír esetleg túl sima. Próbáljon ki másfajta papírt. Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.
- Ha a karakterek hibásan formáltak, hullámos hatást alkotva, lehetséges, hogy a lézer beolvasó javításra szorul. Ellenőrizze, hogy ez az öntesztoldalon is megjelenik-e. Ha igen, lépjen kapcsolatba a hivatalos HP kereskedővel vagy szerviz képviselővel. Lásd a "Szerviz és támogatás" c. szakaszt.



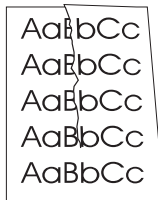
### Ferde/dőlt oldal

- Győződjön meg arról, hogy a papír vagy más média helyesen van a tálcába betöltve és hogy a papírvezetők nem túl szorosak vagy lazák a papír köteg oldalán. Lásd a "Papír betöltése a nyomtatóba" c. szakaszt.
- Lehetséges, hogy a papíradagoló tálca túlságosan tele van. Lásd a "Papír betöltése a nyomtatóba" c. szakaszt.
- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét. Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.



### Görbült vagy hullámos

- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét. A magas hőmérséklet vagy a magas páratartalom egyaránt okozhatják a papír pöndörödését. Lásd "A nyomtató papír-specifikációi" c. szakaszt.
- Lehetséges, hogy a papír túl sok időt töltött az adagolótálcában. Fordítsa meg a papírköteget a tálcában. Próbálja meg a papírt 180 fokkal elfordítani az adagolótálcában.
- Próbáljon az egyenes papíráthaladási út használatával nyomtatni. Lásd a "Nyomtató papíráthaladási utak" c. szakaszt.



### Gyűrődések vagy ráncok

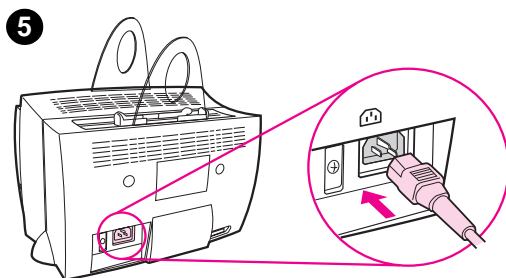
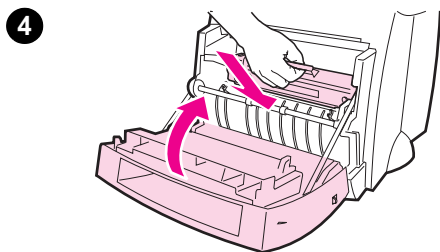
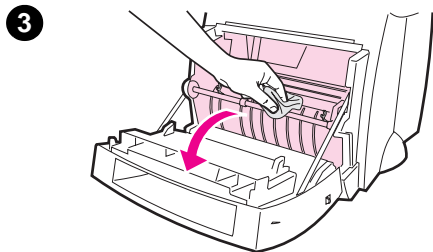
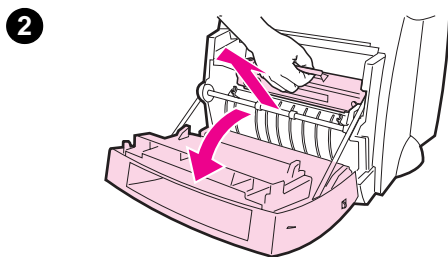
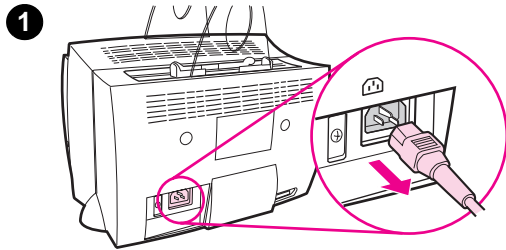
- Győződjön meg arról, hogy a papír helyesen van betöltve. Lásd a “Papír betöltése a nyomtatóba” c. szakaszt.
- Ellenőrizze a papír típusát és minőségét. Lásd “A nyomtató papír-specifikációi” c. szakaszt.
- Próbáljon az egyenes papíráthaladási út használatával nyomtatni. Lásd a “Nyomtató papíráthaladási utak” c. szakaszt.
- Fordítsa meg a papírköteget a tálcában vagy próbálja meg a papírt 180° fokkal elfordítani az adagolótálcában.

## A nyomtató tisztítása

A nyomtatási folyamat során papír, toner és porszemcsék gyűlhetnek fel a nyomtató belsejében. Idővel ez a lerakódás nyomtatási minőségi problémákat okozhat, mint például a tonerszemcsék vagy a toner kenődése. A nyomtatóban kétféle tisztítási eljárás áll rendelkezésre ezeknek a problémáknak a megoldására és megelőzésére:

- A tonerkazetta térségének tisztítása
- A nyomtató papírútjának tisztítása

## A tonerkazetta térségének tisztítása



A tonerkazetta térségét nem szükséges szabályos időközönként tisztítani. Tisztítás előtt vizsgálja meg, hogy nincs-e túlzott mennyiségű toner a térségben.

### FIGYELEM!

Mielőtt megkezdi a nyomtató tisztítását, kapcsolja ki a nyomtatót a kábel kihúzásával, majd várjon addig, amíg a nyomtató lehűl.

- 1 Kapcsolja ki a nyomtatót a kábel kihúzásával, majd várjon addig, amíg a nyomtató lehűl.
- 2 Nyissa ki a nyomtató fedelét és vegye ki a tonerkazettát.

### VIGYÁZAT

Károsodás elkerülése végett ne tegye ki a tonerkazettát fényhatásnak pár percnél hosszabb időre. Takarja le, ha szükséges. Ne érintse meg a fekete szivacs átvivőhengert a nyomtató belsejében, mert azzal károsíthatja a nyomtatót.

- 3 Egy **száraz**, pihementes ruhával töröljön le minden szennyeződést papírutról és a tonerkazetta üregéből.
- 4 Tegye vissza a tonerkazettát és csukja le a nyomtató fedelét.
- 5 Dugja vissza a hálózati tápkábelt a nyomtatóba.



## A nyomtató papírútjának tisztítása

Ez az eljárás másolópapír minőségű papírt használ a por és toner eltávolítására a papírútról. Ne használjon bankposta vagy durva papírt. Alkalmazza ezt az eljárást, ha tonerszemcséket vagy pontokat észlel a nyomatokon. A tisztítás egy tonerrel szennyezett lapot eredményez, amely kidobandó.

- 1 Győződjön meg arról, hogy a nyomtatóban van papír.
- 2 Győződjön meg arról, hogy a nyomtató Üzemkész állapotban van.
- 3 Nyomja le a **FOLYTATÁS** gombot és tartsa lenyomva 20 másodpercig (ha elereszti a 20 másodperc letelte előtt, a nyomtató alaphelyzetbe állást fog végrehajtani). Papír fog áthaladni a nyomtatón.

---

### Megjegyzés

Miután a **FOLYTATÁS** gombot 20 másodpercig lenyomva tartotta, a nyomtató mindhárom jelzőfénye villogni fog, amíg a tisztítási folyamat befejeződik.

---

## Papírelakadások elhárítása a nyomtatóban

Előfordulhat, hogy a papír elakad a nyomtatási feladat közben. Az okok többek között a következők lehetnek:

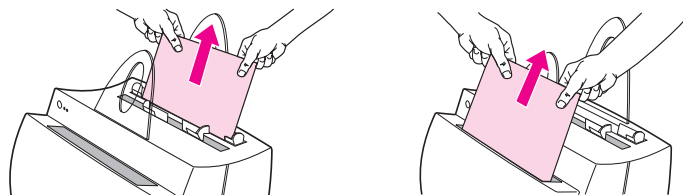
- A papíradagoló tálcák megtöltése helytelen vagy a tálcák túl vannak töltve. Lásd a “Papír betöltése a nyomtatóba” c. szakaszt.
- A papíráthaladási út a nyomtatás alatt, nem pedig a nyomtatási feladat előtt került megváltoztatásra.
- A használt média nem felel meg a HP specifikációknak. Lásd “A nyomtató papír-specifikációi” c. szakaszt.

### Megjegyzés

**Ha új papírt tesz az adagolótálcába, mindig vegye ki az összes benne lévő papírt és egyenesítse ki a köteget.** Ez segít annak megakadályozásában, hogy egyszerre több lap haladjon át a nyomtatón és így csökkenti a papírelakadások gyakoriságát. Nézze meg a címkét, amelyet a hardver üzembehelyezésekor helyezett el a nyomtatón.

A papír elakadásáról a szoftverben megjelenő hibaüzenet vagy a nyomtató jelzőfényei értesítik. Lásd “A nyomtató jelzőfénymintái” c. szakaszt.

### Tipikus papírelakadási helyek



- **Tonerkazetta térsége:** Lásd az “Elakadt lap eltávolítása” c. szakaszt.
- **Papíradagoló tálcák térsége:** Ha a lap még látható az adagolótálcában, húzza a lapot az adagolótálcából kifelé, amíg az teljesen eltávolításra nem kerül. Ha nem sikerül a lapot ilyen módon eltávolítani, lásd az “Elakadt lap eltávolítása” c. szakaszt.
- **Papírkimenetek:** Ha a lap már látható a papírkidó rekeszben vagy az áthaladási úton, húzza kifelé, amíg az teljesen eltávolításra nem kerül. Ha nem sikerül az oldalt ilyen módon eltávolítani, lásd az “Elakadt lap eltávolítása” c. szakaszt.

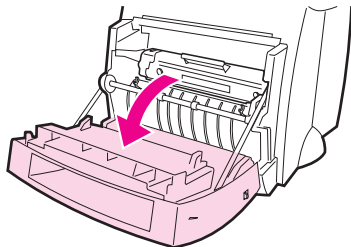
### Megjegyzés

Papírelakadás után maradhat a nyomtatóban laza toner. Ez néhány oldal nyomtatása után eltűnik.

## Elakadt lap eltávolítása

Ha lapolvasó is csatlakoztatva van, a jobb hozzáférés érdekében szükségessé válhat a nyomtatót a munkaasztal szélére húzni, úgy, hogy a fedél a szél felett lelóg, lehetővé téve ilymódon a fedél teljes lehajtását.

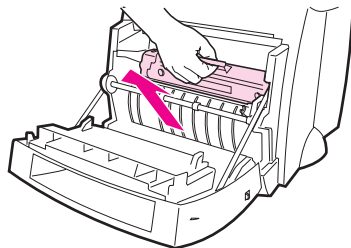
1



1 Nyissa fel a nyomtató fedelét. Ha a papír eltávolítható a tonerkazetta eltávolítása nélkül, távolítsa el a 3. lépésben leírtak szerint. Egyébként folytassa a 2. lépéssel.

2 Vegye ki a tonerkazettát és tegye félre, papírlappal letakarva.

2



---

### VIGYÁZAT

Ebben a térségben a papírelakadás eredményezhet laza tonert a lapon. Ha toner kerül a ruhájára, hideg vízben mossa ki a ruhát, mivel a *meleg víz megköti a tonert az anyagban*.

---

---

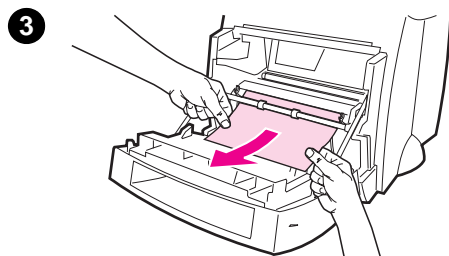
### VIGYÁZAT

Károsodás elkerülése végett ne tegye ki a tonerkazettát fényhatásnak pár percnél hosszabb időre. Takarja le egy papírlappal.

---

Folytatás a következő oldalon.





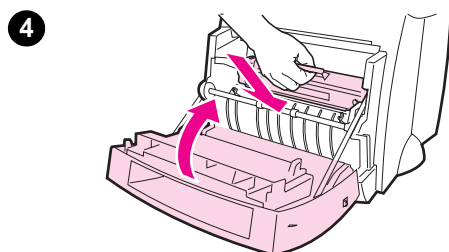
- 3** Mindkét kézzel fogja meg a papírt a legjobban látható helyen (ez a közepét is magában foglalja), majd óvatosan húzza kifelé, amíg az kiszabadul a nyomtatóból.

---

#### Megjegyzés

Ha a papír elszakad, lásd a "Papírelakadás: Szakadt papírdarabok eltávolítása" c. szakaszt.

---



- 4** Miután eltávolította az elakadt papírt, helyezze vissza a tonerkazettát és zárja le a nyomtató fedelét.

---

#### Megjegyzés

Ha a lapolvasó elhelyezése érdekében a nyomtatót a munkasztal szélére kellett húznia, ellenőrizze a nyomtatókábelt és a hálózati tápkábelt, és győződjön meg arról, hogy azok szilárdan vannak csatlakoztatva.

---

Lehetséges, hogy a papírelakadás elhárítása után alaphelyzetbe kell állítania a nyomtatót. Lásd "A nyomtató alaphelyzetbe állítása" c. szakaszt.

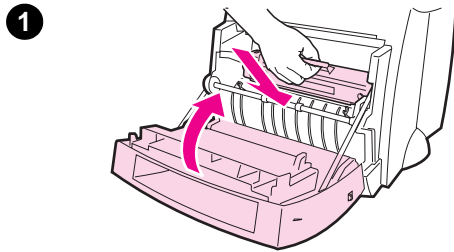
---

#### Megjegyzés

Ha új papírt tesz az adagolótálcába, mindig vegye ki az összes benne lévő papírt és egyenesítse ki a köteget.

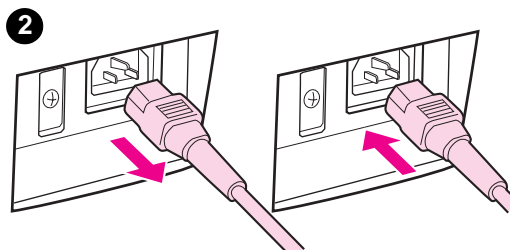
---

## Papírelakadás: Szakadt papírdarabok eltávolítása



Kihúzáskor az elakadt papír egy darabja néha leszakadhat. Alkalmazza az alábbi eljárást a nyomtatóban maradt kis papírdarabok eltávolítására.

1 Győződjön meg arról, hogy a tonerkazetta be van helyezve és a nyomtatófedél le van zárva.



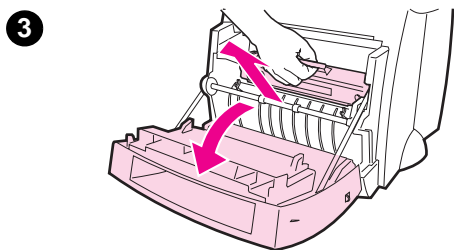
2 Kapcsolja ki, majd ismét be a nyomtatót. Amikor a nyomtató újra elindul, a hengerek továbbmozdítják a papírdarabo(ka)t.

---

### Megjegyzés

A 220-240 V-os nyomtatók kapcsolóval kapcsolhatók ki-be. Lásd "A tápfeszültség kikapcsolása" c. szakaszt.

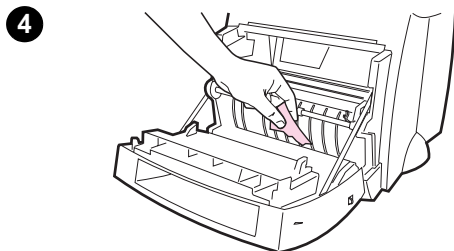
---



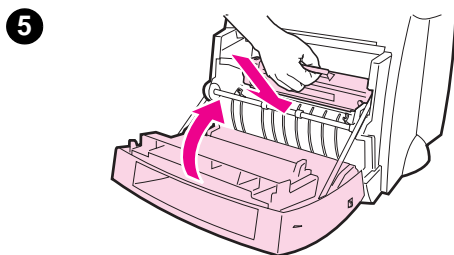
3 Nyissa ki a nyomtató fedelét és vegye ki a tonerkazettát.

4 Távolítsa el a papírdarabo(ka)t.

5 Helyezze vissza a tonerkazettát és zárja le a nyomtató fedelét.

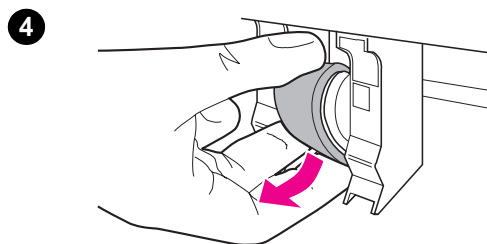
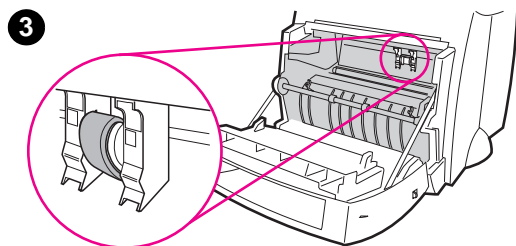
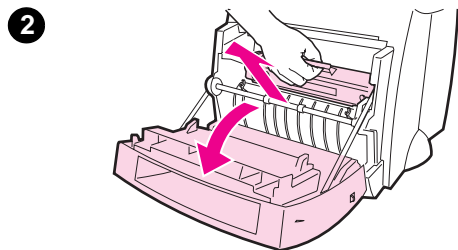
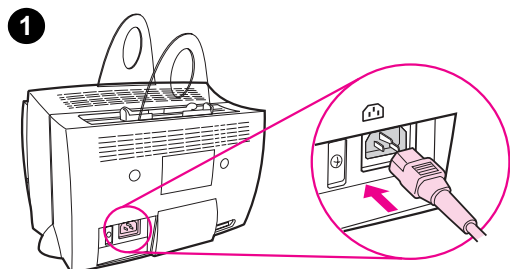


Ha a papír nem jön ki, ismételje meg az 1-5. lépéseket.



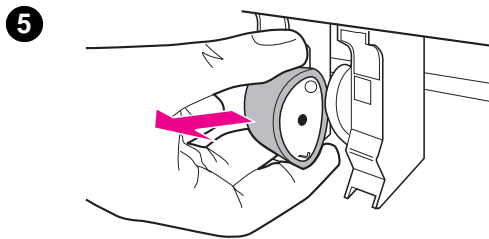
## A papírbehúzó henger cseréje

Ha a nyomtató rendszeresen rosszul húz be (azaz egyáltalán nem halad át papír vagy több mint egy lap halad át), lehetséges, hogy ki kell cserélnie vagy meg kell tisztítania a behúzó hengert. Új behúzóhenger rendelésére vonatkozóan lásd a "Tartozékok és rendelési információ" c. szakaszt.

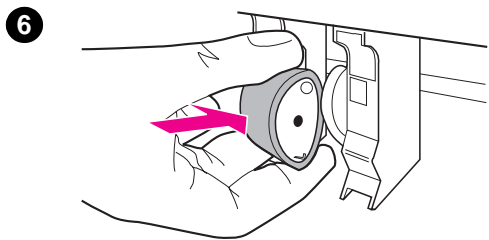


- 1 Húzza ki a kábelt a nyomtatóból, majd várjon, amíg a nyomtató lehűl.
- 2 Nyissa fel a nyomtató fedelét és vegye ki a tonerkazettát.
- 3 Keresse meg a behúzó hengert.
- 4 Forgassa a behúzó henger alját a nyomtató eleje felé.

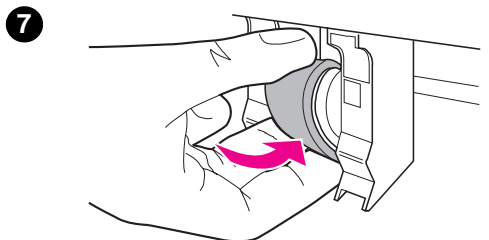
**Folytatás a következő oldalon.**



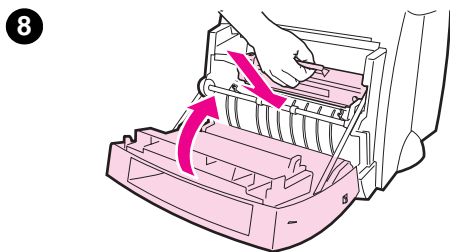
5 Óvatosan húzza a hengert egyenesen kifelé.



6 Helyezze be az új alkatrészt a régi behúzó henger nyílásába.



7 Forgassa az új behúzó henger alját a nyomtató hátulja felé.



8 Helyezze vissza a tonerkazettát és zárja le a nyomtató fedelét.

---

#### Megjegyzés

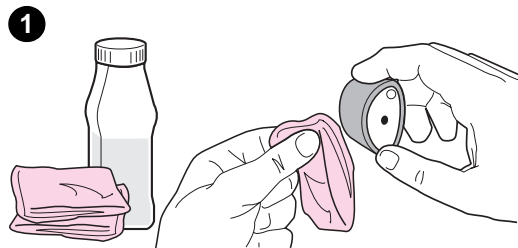
A visszakapcsoláshoz dugja vissza a nyomtatóba a tápkábelt.

---

## A behúzó henger tisztítása

Ha csere helyett inkább meg kívánja tisztítani a behúzó hengert, kövesse az alábbi utasításokat:

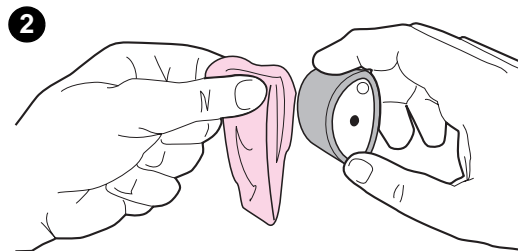
Vegye ki a behúzó hengert, "A papírbehúzó henger cseréje" c. szakaszban leírtak szerint.



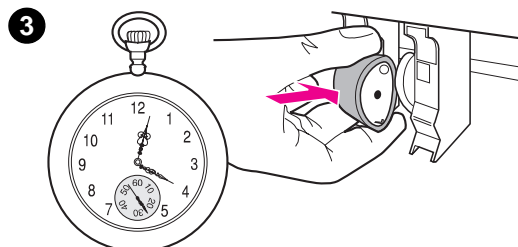
- 1 Mártson be egy tiszta, pihementes ruhát izopropil-alkoholba, majd súrolja le a hengert.

### FIGYELEM!

Az alkohol gyúlékony. Ne közelítse az alkoholt vagy a ruhát nyílt lánghoz. Várjon, amíg az alkohol tökéletesen megszárad, és csak azután zárja le a nyomtatót és dugja vissza a hálózati tápkábelt.

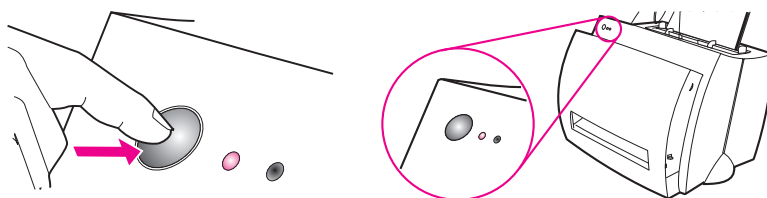


- 2 Száraz, pihementes ruhával törölgesse le a fellazított szennyezést a behúzóhengerről.
- 3 Várjon, amíg a behúzóhenger tökéletesen megszárad, és csak azután helyezze vissza a nyomtatóba.



## A nyomtató alaphelyzetbe állítása

A nyomtató alaphelyzetbe állításához nyomja le a **Folytatás** gombot a nyomtatón és tartsa lenyomva 5 másodpercig.



# 9 A Másoló/lapolvasó hibakeresése

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- A megoldás megtalálása
- A beolvasás/másolás minőségének javítása
- A lapolvasó kalibrálása
- A lapolvasó tisztítása
- Papírelakadások elhárítása a lapolvasóban
- A lapolvasó eltávolítása

## A megoldás megtalálása

Használja ezt a fejezetet gyakori lapolvasási problémák megoldására.

### Lapolvasási problémák

- A lapolvasó nem tett semmit
- Nem jelent meg képelőzetes a képernyőn
- A beolvasott kép gyenge minőségű
- A kép egy része nem került beolvasásra vagy hiányos a szöveg
- A szöveget nem lehet szerkeszteni
- Túl sokáig tart a beolvasás
- Hibaüzenetek jelennek meg a képernyőn

### Másolási problémák

- Nem jelent meg képelőzetes a képernyőn
- A másolatok üresek, halványak, vagy egyes képek hiányoznak



## A lapolvasó nem tett semmit

### Helyesen van csatlakoztatva és rögzítve a lapolvasó a nyomtatóhoz?

A lapolvasót csatlakoztatni és a csatolási emelőkart rögzíteni kell. Csatolási útmutatásért lásd a Gyors referenciamutatót. A lapolvasó eltávolítására vonatkozó utasításokért lásd "A lapolvasó eltávolítása" című szakaszt.

### VIGYÁZAT

Meghibásodás elkerülése végett húzza ki a nyomtatót a hálózathoz, mielőtt a lapolvasó csatlakoztatását ellenőrzi.

### Kinyomtatott egy öntesztoldalt annak ellenőrzésére, hogy felismeri-e a lapolvasó a nyomtatót?

Ellenőrizze a lapolvasó telepítését egy öntesztoldal nyomtatásával. Lásd az "Öntesztoldal nyomtatása" című szakaszt. Az öntesztoldal bal alsó sarkán a következő szöveg lesz olvasható: "Scanner installed: Yes" (Lapolvasó telepítve: Igen). Ha helyette "No" (Nem) kiírás jelenik meg, indítsa újra a számítógépet. Ha ez nem segít, telepítse újra a HP LaserJet 1100 szoftvert. Szoftver telepítési utasításokért lásd a HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner-rel szállított Gyors referenciamutatót.

### Rossz nyomtató van kiválasztva?

Ellenőrizze, hogy a HP LaserJet 1100 van kiválasztva jelenlegi nyomtatóként, amikor nyomtat. Lehet, hogy a nyomtatási képernyőn a **Beállítások** gombra kell kattintania, hogy megtudja, melyik nyomtató van használatban. Válassza ki a HP LaserJet 1100-et, ha szükséges.

### Elindított-e nyomtatási vagy másolási feladatot a beolvasás megkísérlése előtt?

Ha nyomtatási vagy másolási feladatot indított el a beolvasás megkísérlése előtt, a beolvasás csak a másik feladat befejeződése után fog sorra kerülni. A nyomtatási feladat még mindig a nyomtatási sorban lehet. Ellenőrizze az állapotjelző fényt a nyomtatón. Lásd "A nyomtató jelzőfénymintái" című szakaszt.

### Működik a nyomtató párhuzamos kábelje? Helyesen van csatlakoztatva?

Lehet, hogy a párhuzamos kábel meghibásodott. Próbálja meg a következőt:

- Húzza ki, majd dugja vissza a párhuzamos kábelt.
- Próbáljon meg olyan feladatot nyomtatni, amelyről tudja, hogy működik.
- Ha lehetséges, csatlakoztassa a kábelt és a nyomtatót egy másik számítógéphez és nyomtasson olyan feladatot, amelyről tudja, hogy működik.
- Próbáljon meg használni egy új IEEE-1284-nek megfelelő párhuzamos kábelt. Lásd a "Tartozékok és rendelési információ" című szakaszt.

**Más készülékek is vannak a számítógépéhez kapcsolva?**

Lehet, hogy a HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner nem tudja megosztani a párhuzamos portot. Ha hangkártya, külső merevlemez meghajtó, vagy hálózati kapcsolódoboz kapcsolódik ugyanahhoz a párhuzamos porthoz, mint a HP LaserJet 1100A, akkor lehet, hogy a készülékek zavarják egymást. A HP LaserJet 1100A csatlakoztatásához és használatához vagy válassza le a többi készüléket, vagy használjon két párhuzamos portot a számítógépen. Lehet, hogy egy másik párhuzamos interfész kártya hozzáadása is szükséges lesz. Az ECP párhuzamos interfész kártya használata a leginkább ajánlott. Új párhuzamos interfész kártya telepítésére vagy a készülék konfliktusok elhárítására vonatkozó tájékoztatásokért lásd a számítógépéhez tartozó dokumentációt.

## Nem jelent meg képelőzetes a képernyőn

### Másol vagy nyomtat jelen pillanatban?

Várjon a nyomtatás vagy a másolás befejezésére a beolvasás előtt.

### Helyesen van az eredeti betöltve?

Ellenőrizze, hogy az eredeti helyesen van betöltve: keskeny oldalával előre, fejjel lefelé a lapolvasó papíradagoló tálcájában és a beolvasandó oldallal előrefelé. Lásd az "Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba" című szakaszt.

### Helyesen van csatlakoztatva és rögzítve a lapolvasó a nyomtatóhoz?

A lapolvasót csatlakoztatni és a csatolási emelőkart rögzíteni kell. Csatolási útmutatásért lásd a Gyors referenciamutatót. A lapolvasó eltávolítására vonatkozó utasításokért lásd "A lapolvasó eltávolítása" című szakaszt.

---

### VIGYÁZAT

---

Meghibásodás elkerülése végett húzza ki a nyomtatót a hálózathoz, mielőtt a lapolvasó csatlakoztatását ellenőrzi.

### Rossz nyomtató van kiválasztva?

Ellenőrizze, hogy a HP LaserJet 1100 van kiválasztva jelenlegi nyomtatóként, amikor nyomtat.

## A beolvasott kép gyenge minőségű

### Második generációs kép vagy fénykép az eredeti?

Újranyomtatott fényképek, mint újságokban vagy képes folyóiratokban, kis tintapontokkal vannak nyomtatva, ami az eredeti fényképnek csak hasonmása; tehát a minőség nagymértékben csökken. A tintapontok gyakran nemkívánt mintává állnak össze, amit beolvasásnál és újranyomtatásnál vagy megjelenítésnél észre lehet venni. Ha a következő javaslatok nem segítenek, lehet, hogy az eredeti egy jobb minőségű példányára lesz szüksége.

- Próbálja meg a nemkívánt mintákat eltávolítani a beolvasási méret lecsökkentésével. Lásd “A beolvasott kép finomítása” című szakaszt.
- Nyomtassa ki a beolvasott képet. Nézze meg, jobb-e így a minőség. Lásd alább.
- Próbálja újrakalibrálni a lapolvasót. Lásd “A lapolvasó kalibrálása” című szakaszt.
- Ellenőrizze, hogy a felbontás és a szűrkeskála beállítások megfelelnek-e a végrehajtandó beolvasási feladat típusának. Lásd “A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála” című szakaszt.

### Jobb a kép minősége kinyomtatáskor?

A képernyőn megjelenő kép nem mindig felel meg pontosan a beolvasás minőségének.

- Próbáljon meg módosítani a számítógép monitorának beállításain, hogy több szín (vagy a szürke több árnyalata) jelenjen meg. Rendszerint ezt a Vezérlőpulton található “Display” kiválasztásával lehet elérni. Lásd a számítógéppel kapott dokumentációt.
- Próbáljon meg módosítani a felbontás és szűrkeskála beállításokon a lapolvasó szoftveren belül. Ezek beállítására vonatkozó információért lásd “A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála” című szakaszt.

### A kép ferde (hajlott)?

Lehet, hogy az eredeti nem megfelelően lett betöltve. Az eredeti betöltésénél fontos a papírvezetők használata. Lásd az “Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba” című szakaszt.

### Vannak nemkívánt foltok, vonalak, függőleges fehér csíkok, vagy egyéb hibák a beolvasott képen?

Lásd “A beolvasás/másolás minőségének javítása” című szakaszt.

**Piszkos a lapolvasó?**

Ha a lapolvasó bepiszkolódott, a beolvasott kép nem lesz ideális tisztaságú. Lásd "A lapolvasó tisztítása" című szakaszt.

**A grafika különbözik az eredetitől?**

Lehet, hogy a grafikai beállítások nem felelnek meg a végrehajtandó beolvasás típusának. Próbálkozzon a grafikai beállítások megváltoztatásával. Ezeket a beállításokat a nyomtató tulajdonságlapokon (illesztőprogram) keresztül érheti el. Lásd a "Nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram)" című szakaszt.

## A kép egy része nem került beolvasásra vagy hiányos a szöveg

### Helyesen volt az eredeti betöltve?

Ellenőrizze, hogy helyesen töltötte be az eredetit. Lásd az "Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba" című szakaszt.

### Színes háttere van az eredetinek?

A színes hátterek azt eredményezhetik, hogy az előtér képei túlságosan egybeolvadnak. Próbáljon meg igazítani a beállításokon beolvasás előtt vagy a kép minőségén javítani beolvasás után. Lásd a "Kontraszt-érzékeny eredetik" és "A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála" című szakaszokat.

### Hosszabb az eredeti, mint 762 mm (30 hüvelyk)?

A maximális beolvasható hosszúság 762 mm (30 hüvelyk). Ha a lap nagyobb a maximális hosszúságnál, a lapolvasó leáll.

---

## VIGYÁZAT

---

Ne próbálja meg az eredetit kihúzni a lapolvasóból, mert megkárosíthatja a lapolvasót vagy az eredetit. Lásd a "Papírelakadások elhárítása a lapolvasóban" című szakaszt.

### Túl kicsi az eredeti?

A legkisebb méret, amit a HP LaserJet 1100 Másoló/lapolvasó támogat 50,8 x 90 mm. Lehet, hogy elakadt az eredeti. Lásd a "Papírelakadások elhárítása a lapolvasóban" című szakaszt.

### A Dokumentumsegédet használja?

Lehet, hogy a Dokumentumsegéd alapbeállítása olyan, hogy automatikusan végrehajt más feladatokat, mint amit éppen végezni szeretne. Például a Dokumentumsegédet be lehet úgy állítani, hogy magától e-mail-be olvasson be; így a kép nem a képernyőn jelenik meg, hanem fájlként egy e-mail üzenethez csatolva. A Dokumentumsegéd tulajdonságainak megváltoztatására vonatkozó utasításokért forduljon az online súgóhoz. Lásd "Az online súgó megnyitása" című szakaszt.

## **A szöveget nem lehet szerkeszteni**

### **Kijelölte a Dokumentumsegédben vagy a LaserJet**

#### **Dokumentumasztalban az *Szerkesztés* opciót a szöveghez (OCR)?**

A szöveg egyszerű kép marad, amíg át nem megy az OCR (Optikai karakterfelismerés) alkalmazáson, ami átalakítja a képet szerkeszthető szöveggé. Lásd a "Beolvasott szöveg szerkesztése (OCR)" című szakaszt.

#### **Helyes szövegszerkesztő van az OCR alkalmazással összekötve?**

Lehet, hogy az OCR alkalmazás egy olyan szövegszerkesztővel van összekötve, ami nem tudja ezt a feladatot végrehajtani. Az alkalmazások összekötésére vonatkozó utasításokért forduljon a HP online sűgőhöz.

#### **Túl sűrű a szöveg az eredetin?**

Lehet, hogy az OCR alkalmazás nem ismeri fel a túl sűrű szöveget. Például, az OCR alkalmazáson átfuttatott szövegben lehet, hogy az **rn** karakterek **m**-ként jelennek meg, vagy betűk kimaradnak.

#### **Gyenge minőségű az eredeti?**

Az OCR alkalmazás pontossága függ az eredeti minőségétől, méretétől és felépítésétől, valamint a beolvasás minőségétől is. Ellenőrizze, hogy az eredeti jó minőségű-e.

#### **Szines háttere van az eredetinek?**

A szines hátterek azt eredményezhetik, hogy az előtér képei túlságosan egybeolvadnak. Próbáljon meg igazítani a beállításokon beolvasás előtt vagy a kép minőségén javítani beolvasás után. Lásd a "Kontraszt-érzékeny eredetik" és "A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála" című szakaszokat.

## **Túl sokáig tart a beolvasás**

### **Túl nagy értékre van állítva a felbontás és a szűrkeskála?**

A túl nagy értékre állított felbontás és szűrkeskála lelassítja a beolvasást és nagyobb méretű fájlokat eredményez. Beolvasásnál és másolásnál fontos a megfelelő felbontás és szűrkeskála beállítás a jó eredmény eléréséhez. A felbontásra és szűrkeskálára vonatkozó ismertetésért lásd "A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála" című szakaszt.

### **Küldött-e nyomtatási vagy másolási feladatot a beolvasás megkísérlése előtt?**

Ha nyomtatási vagy másolási feladatot küldött a beolvasás megkísérlése előtt, a beolvasás csak a többi feladat befejeződése után fog sorra kerülni.

### **Kétirányú kommunikációra van beállítva a nyomtató?**

Forduljon a számítógéphez tartozó dokumentációhoz, hogy a BIOS beállításokat megváltoztassa.



## Hibaüzenetek jelennek meg a képernyőn

### Nem aktiválható a TWAIN forrás

- Ha olyan képet *szerez meg*, amelyik másik készüléktől származik, mint például a digitális kamera vagy egy másik lapolvasó, győződjön meg róla, hogy a készülék TWAIN kompatibilis. Nem TWAIN-kompatibilis készülékek nem fognak működni a HP LaserJet 1100A szoftverrel.
- Győződjön meg róla, hogy a csomagban található párhuzamos kábel a megfelelő párhuzamos porthoz van csatlakoztatva a számítógépe hátoldalán. Ha egy másik párhuzamos port is van, próbálja meg a párhuzamos kábelt ehhez csatlakoztatni. Győződjön meg róla, hogy a számítógépének SPP-(kétirányú) vagy ECP-kompatibilis párhuzamos portja van. Az SPP párhuzamos port a minimum; az ECP párhuzamos port erősen ajánlott. A párhuzamos portra vonatkozó további tájékoztatóért forduljon a számítógéppel kapott dokumentációhoz.
- Lehet, hogy a HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner nem tudja megosztani a párhuzamos portot. Ha hangkártya, külső merevlemez meghajtó, vagy hálózati kapcsolódoboz kapcsolódik ugyanahhoz a párhuzamos porthoz, mint a HP LaserJet 1100A, akkor lehet, hogy a készülékek zavarják egymást. A HP LaserJet 1100A csatlakoztatásához és használatához vagy válassza le a többi készüléket, vagy használjon két párhuzamos portot a számítógépen. Lehet, hogy egy másik párhuzamos interfész kártya hozzáadása is szükséges. Az ECP párhuzamos interfész kártya használata a leginkább ajánlott. Új párhuzamos interfész kártya betelepítésére vagy készülékkonfliktusok elhárítására vonatkozó tájékoztatásokért lapozza fel a számítógéppel kapott dokumentációt.

## Nem jelent meg képelőzetes a képernyőn

### **Van papír betöltve a nyomtató papíradagoló tálcájába?**

Töltsön papírt a nyomtatóba. Lásd a "Papír betöltése a nyomtatóba" című szakaszt.

### **Helyesen van betöltve az eredeti?**

Ellenőrizze, hogy az eredeti helyesen van betöltve: keskeny oldalával előre és fejjel lefelé a lapolvasó papíradagoló tálcájában. Lásd a "Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba" című szakaszt.

### **Helyesen van csatlakoztatva és rögzítve a lapolvasó a nyomtatóhoz?**

A lapolvasót csatlakoztatni és a csatolási emelőkart rögzíteni kell. Csatolási útmutatásért lásd a Gyors referenciamutatót. A lapolvasó eltávolítására vonatkozó utasításokért lásd "A lapolvasó eltávolítása" című szakaszt.

---

## VIGYÁZAT

---

Meghibásodás elkerülése végett húzza ki a nyomtatót a hálózathoz, mielőtt a lapolvasó csatlakoztatását ellenőrzi.

### **Rossz nyomtató van kiválasztva?**

Ellenőrizze, hogy a HP LaserJet 1100 van kiválasztva jelenlegi nyomtatóként, amikor nyomtat. Lehet, hogy a nyomtatási képernyőn a **Beállítás** gombra kell kattintania, hogy megtudja, melyik nyomtató van használatban. Válassza ki a HP LaserJet 1100-et, ha szükséges.

### **Kinyomtatott egy öntesztoldalt annak ellenőrzésére, hogy felismeri-e a lapolvasó a nyomtatót?**

Ellenőrizze a lapolvasó telepítését egy öntesztoldal nyomtatásával. Lásd az "Öntesztoldal nyomtatása" című szakaszt. Az öntesztoldal bal alsó sarkán a következő szöveg lesz olvasható: "Scanner installed: Yes" (Lapolvasó telepítve: Igen). Ha helyette "No" (Nem) kiírás jelenik meg, indítsa újra a számítógépet. Ha ez nem segít, telepítse újra a HP LaserJet 1100 szoftvert. Szoftvertelepítési utasításokért lásd a HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner-hez tartozó Gyors referenciamutatót.

### **Elküldött egy nyomtatási feladatot a másolás megkísérlése előtt?**

Ha nyomtatási feladatot küldött a másolás előtt, a másolás csak a nyomtatás után kerül majd sorra.

## **A másolatok üresek, halványak, vagy egyes képek hiányoznak**

### **Gyorsmásolást alkalmaz, amikor a Másoló Vezérlőpultot kellene használnia?**

Lehet, hogy a Gyorsmásolás beállítás nem ad jó eredményt arra a típusú másolási feladatra, amivel próbálkozik. Lásd a “Másolás áttekintése” című szakaszt.

### **Még rajta van a védőszalag a nyomtató tonerkazettáján?**

Minden új tonerkazetta műanyag védőszalaggal van becsomagolva. A védőszalag eltávolításának ellenőrzéséhez lásd “A tonerkazetta cseréje” című szakaszt.

### **Kevés a toner a tonerkazettában?**

A másolatokat a nyomtató készíti, és ha a tonerkazettában kevés a toner, akkor a másolatok halványak lesznek. A tonerkazetta élettartamát meg lehet hosszabbítani. Lásd a “Toner újra-eloszlata” című fejezetet.

### **Rossz nyomtató van kiválasztva?**

Ellenőrizze, hogy a HP LaserJet 1100 van kiválasztva jelenlegi nyomtatóként, amikor nyomtat. Lehet, hogy a nyomtatási képernyőn a **Beállítás** gombra kell kattintania, hogy megtudja, melyik nyomtató van használatban. Válassza ki a HP LaserJet 1100-et, ha szükséges.

Ha a probléma szoftver eredetű, forduljon az online sűgőhöz. Lásd a “Az online sűgő megnyitása” című szakaszt.

### **Gyenge minőségű az eredeti?**

A másolás pontossága függ az eredeti minőségétől és méretétől. Ha az eredeti túl halvány, nem biztos, hogy a másolat ezt tudja korrigálni, még akkor sem, ha a kontraszt be van állítva. Próbálja meg a kontrasztot a Másoló Vezérlőpulton beállítani. Lásd “A Másoló Vezérlőpult használata” című szakaszt.

### **Színes háttér van az eredetinek?**

A színes háttér az eredményezhetik, hogy az előtér képei túlságosan egybeolvadnak vagy a háttér más árnyalatban jelenik meg. Próbáljon meg igazítani a beállításokon másolás előtt vagy a kép minőségén javítani, miután a Másoló Vezérlőpulttal átmásolta. Lásd “A Másoló Vezérlőpult használata” és a “A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála” című szakaszokat.

**Hosszabb az eredeti, mint 762 mm?**

A maximális beolvasható hosszúság 762 mm. Ha a lap nagyobb a maximális hosszúságnál, a lapolvasó leáll.

---

**VIGYÁZAT**

---

Ne próbálja meg az eredetit kihúzni a lapolvasóból, mert károsíthatja a lapolvasót vagy az eredetit. Lásd a "Papírelakadások elhárítása a lapolvasóban" című szakaszt.

**Túl kicsi az eredeti?**

A legkisebb méret, amit a HP LaserJet 1100 Másoló/lapolvasó támogat, 50,8 x 90 mm. Lehet, hogy elakadt az eredeti. Lásd a "Papírelakadások elhárítása a lapolvasóban" című szakaszt.

## A beolvasás/másolás minőségének javítása

Ez a szakasz az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

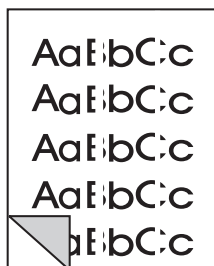
- Megelőző lépések
- Példák leképezési hibákra
- Beolvasási és másolási hibák kijavítása

### Megelőző lépések

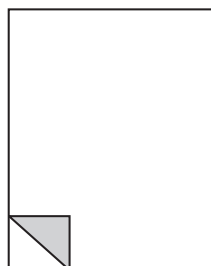
Egy pár egyszerű lépéssel javíthat a beolvasás minőségén:

- Töltse be helyesen a papírt vagy egyéb médiát. Ha a papír helytelenül van betöltve, akkor elferdülhet, ami elmosódott képet és az OCR alkalmazással problémákat eredményezhet. Lásd az "Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba" című szakaszt.
- Igazítsa a szoftverbeállításokat a beolvasásból vagy a másolásból származó kép végső használatának megfelelően. Lásd "A beolvasott kép finomítása" és "A lapolvasó felbontása és a szürkeskála" című szakaszokat.
- Használjon jó minőségű eredetiket.

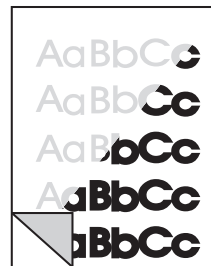
## Példák leképezési hibákra



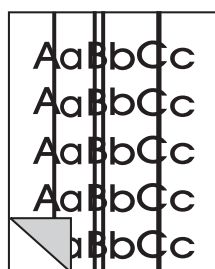
Függőleges fehér csíkok



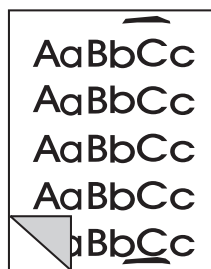
Üres oldalak



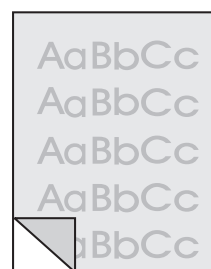
Túl világos vagy túl sötét



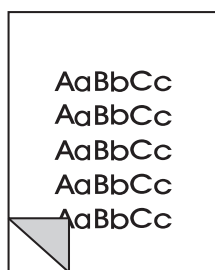
Nemkívánt vonalak



Fekete foltok vagy csíkok



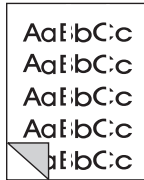
Elmosódott szöveg



A nyomtatott kép kicsinyített

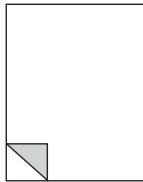
## Beolvasási és másolási hibák kijavitása

### Függőleges fehér csíkok



- Lehet, hogy a lapolvasót újra kell kalibrálni. Lásd “A lapolvasó kalibrálása” című szakaszt.
- Lehet, hogy a papír nem felel meg a HP papír-specifikációinak (például, túl nedves vagy túl durva). Lásd “A nyomtató papír-specifikációi” c. szakaszt.

### Üres oldalak



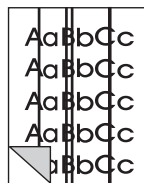
- Lehet, hogy az eredeti fordítva lett betöltve. Töltse be az eredetit keskeny oldalával lefelé és a beolvasandó oldalával előrefelé. Lásd az “Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba” című szakaszt.
- Lehet, hogy a papír nem felel meg a HP papír-specifikációinak (például, túl nedves vagy túl durva). Lásd “A nyomtató papír-specifikációi” c. szakaszt.

### Túl világos vagy túl sötét



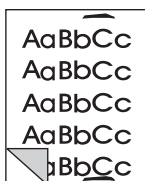
- Próbáljon meg módosítani a beállításokon.
  - Másoló Vezérlőpult: lásd “A Másoló Vezérlőpult használata” című szakaszt.
  - Gyorsmásolás beállítások: lásd a “Gyorsmásolás beállítások” című szakaszt.
  - Ellenőrizze, hogy a felbontás és a szűrkeskála beállításai helyesek. Lásd “A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála” című szakaszt.
- Lehet, hogy meg kell változtatnia a Dokumentumsegédben vagy a HP Dokumentumasztalban a társított funkciók tulajdonságainak beállításait. Ezekre a beállításokra vonatkozó tájékoztatásért forduljon az online sűgóhoz. Lásd “Az online sűgó megnyitása” című szakaszt.
- Lásd “A lapolvasó kalibrálása” című szakaszt.

### Nemkívánt vonalak



- Lehet, hogy tinta, ragasztó, javító folyadék, vagy egyéb nemkívánt anyag van a lapolvasó érzékelőjén. Próbálja megtisztítani a lapolvasót. Lásd “A lapolvasó tisztítása” című szakaszt.
- Lehet, hogy a lapolvasót újra kell kalibrálni. Lásd “A lapolvasó kalibrálása” című szakaszt.

## Fekete foltok vagy csíkok



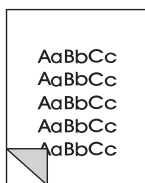
- Lehet, hogy tinta, ragasztó, javító folyadék, vagy egyéb nemkívánt anyag van a lapolvasó érzékelőjén. Próbálja megtisztítani a lapolvasót. Lásd “A lapolvasó tisztítása” című szakaszt.

## Elmosódott szöveg



- Próbáljon meg módosítani a beállításokon.
  - Másoló Vezérlőpult: lásd “A Másoló Vezérlőpult használata” című szakaszt.
  - Gyorsmásolás beállítások: lásd a “Gyorsmásolás beállítások” című szakaszt.
  - Ellenőrizze, hogy a felbontás és a szűrkeskála beállításai helyesek. Lásd “A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála” című szakaszt.
- Lehet, hogy meg kell változtatnia a Dokumentumsegédben vagy a HP Dokumentumasztalban a társított funkciók tulajdonságainak beállításait. Ezekre a beállításokra vonatkozó tájékoztatásért forduljon az online sűgóhoz. Lásd “Az online sűgó megnyitása” című szakaszt.

## A nyomtatott kép kicsinyített



- Lehet, hogy kicsinyítés van kijelölve a HP szoftver beállításokban. Lásd a következőket:
  - “LaserJet Toolbox”, hogy megváltoztassa a beállításokat a Dokumentumsegédben és a LaserJet Dokumentumasztalban.
  - “Gyorsmásolás beállítások”, hogy megváltoztassa a beállításokat Gyorsmásoláshoz.
  - “A Másoló Vezérlőpult használata”, hogy megváltoztassa a Másoló Vezérlőpult beállításait.



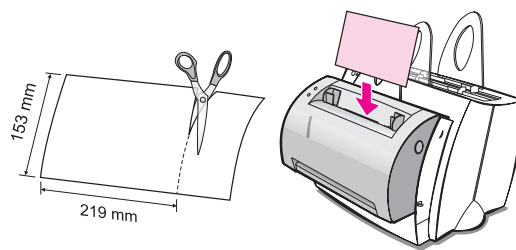
## A lapolvasó kalibrálása

Ha a képeken hibák jelennek meg, a lapolvasó valószínűleg kalibrálásra szorul. Először győződjön meg arról, hogy a probléma nem a nyomtatóval kapcsolatos. Ha a probléma nem a nyomtatóval kapcsolatos, tisztítsa meg a lapolvasót. Lásd "A lapolvasó tisztítása" c. szakaszt. Ha a képhibák továbbra is fennállnak, akkor kalibrálja a lapolvasót. A kalibrálás segédprogram megnyitásának módját nézze meg "A Kalibrálás segédprogram megnyitása" c. szakaszban.

- 1 Hozzon létre egy lapot, amelynek mérete 219 mm x legalább 153 mm. Használjon fényes, fehér papírt.
- 2 Helyezze be a lapot az adagolótálcába a szélesebb oldallal előre, és kezdje meg a kalibrálást.

### Megjegyzés

Ha a kalibrálással kapcsolatban több információra van szüksége, nézze meg az online súgót.



## A Kalibrálás segédprogram megnyitása

### Windows 9x és NT 4.0

A Dokumentumsegédből kattintson az **Eszközök**, majd a **Kalibrálás**.

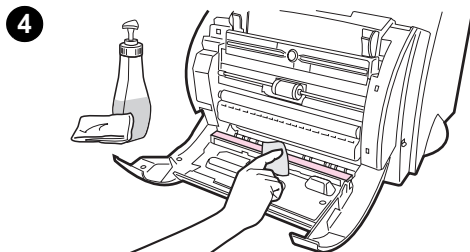
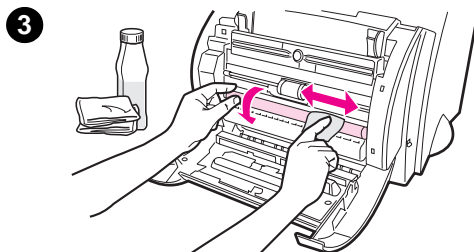
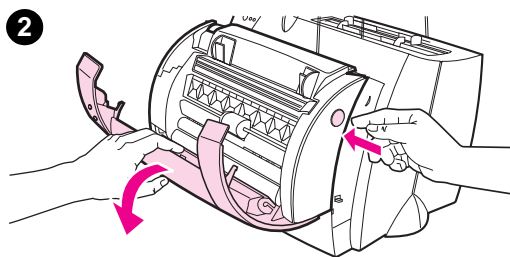
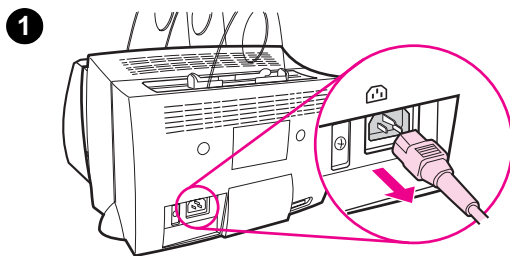
### Windows 3.1x

A **Programkezelő**-ből kattintson duplán a **HP LaserJet 1100** ikonjára, majd kattintson duplán a **Lapolvasó kalibrálásá**.

## A lapolvasó tisztítása

A lapolvasó tisztításra szorulhat, ha olyan anyagokat olvasott be vagy másolt, amelyeken kenődött a tinta, vagy amelyeken nagymennyiségű szennyezés vagy por volt.

A lapolvasó tisztításához kövesse az alábbi utasításokat:



- 1 A tápfeszültség kikapcsolásához húzza ki a nyomtatót, majd várjon, amíg a lapolvasó lehűl.
- 2 Nyissa fel a lapolvasó tetejét.
- 3 Nedvesítsen meg egy puha ruhát alkohollal (pH7 vagy semleges pH) vagy üvegtisztító folyadékkal. A nedves ruhával óvatosan törölje le oda-vissza a fehér CIS hengert, lassan elforgatva a CIS hengert.

---

### FIGYELMEZTETÉS!

Az alkohol gyúlékony. Ne közelítse az alkoholt vagy a ruhát nyílt lánghoz. Várjon, amíg az alkohol tökéletesen megszárad, és csak azután dugja vissza a hálózati tápkábelét.

---

- 4 Fújjon **üvegtisztítót** egy másik tiszta pamutruhára és gondosan tisztítsa meg az üveget a képérzékelőn.

---

### FIGYELMEZTETÉS!

Győződjön meg arról, hogy a lapolvasó teljesen száraz, mielőtt visszadugná a nyomtató hálózati tápkábelét.

---

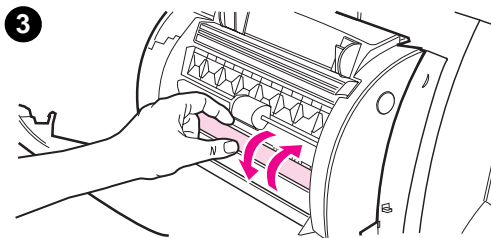
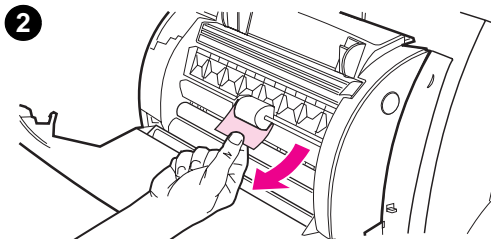
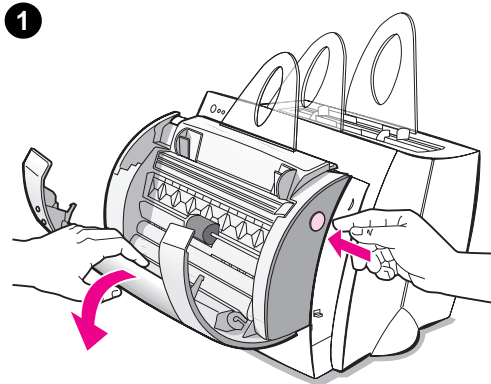
## Papírelakadások elhárítása a lapolvasóban

Előfordulhat, hogy a papír elakad a beolvasási vagy másolási feladat közben. Az okok többek között a következők lehetnek:

- A papíradagoló tálcák megtöltése helytelen. Lásd az “Eredeti betöltése a Másoló/lapolvasóba” c. szakaszt.
- Az eredeti túl kicsi vagy túl nagy ahhoz, hogy problémamentesen áthaladjon a lapolvasón. Lásd a “Támogatott papírméreték és típusok (média)” c. szakaszt.
- Az eredeti meghaladja a maximális oldalhosszúságot. Lásd a “Támogatott papírméreték és típusok (média)” c. szakaszt.
- A használt média nem felel meg a HP specifikációknak. Lásd “A nyomtató papír-specifikációi” c. szakaszt.

Ha papírelakadás történik, a számítógép képernyőjén hibaüzenet jelenik meg.

## Papírelakadások elhárítása



- 1 Nyissa fel a lapolvasó tetejét.
- 2 Keresse meg és fogja meg az eredetit, akár a felső, akár az alsó szélén, amelyik jobban kilóg, majd húzza óvatosan, de egyenletesen.
- 3 Ha szükséges, forgassa a fehér kereket az ellenkező irányba, mint amelyikbe az eredetit húzza. Például, ha alulról húzza az eredetit, forgassa a kereket felfelé.

Ha az elakadt eredeti nem látható, lapozza fel a "Nehezen hozzáférhető elakadások elhárítása" c. szakaszt.

---

### Megjegyzés

Ha új eredetit tesz az adagolótálcába, mindig vegye ki az összes benne lévő eredetit és egyenesítse ki a köteget.

---

## Nehezen hozzáférhető elakadások elhárítása

Távolítsa el a lapolvasót a nyomtatóról. Lásd  
"A lapolvasó eltávolítása" c. szakaszt.

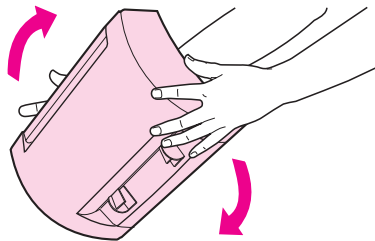
---

### VIGYÁZAT

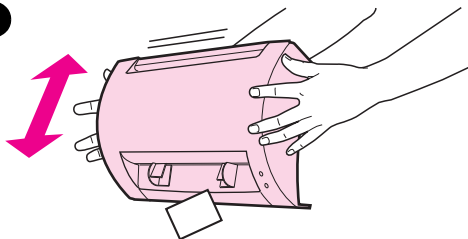
Ha úgy távolítja el a lapolvasót a  
nyomtatóról, hogy nem húzza ki előbb a  
nyomtatót, megkárosíthatja mind a  
nyomtatót, mind a lapolvasót. A  
nyomtatót a lapolvasó visszahelyezése  
előtt is ki kell húzni.

---

1



2



- 1 Forgassa el a lapolvasót úgy, hogy a teteje néz a föld felé.
- 2 Óvatosan rázogassa a lapolvasót, amíg az eredeti kiesik a tetején keresztül.

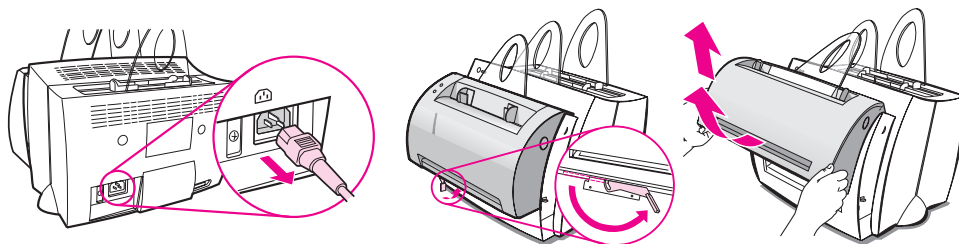
## A lapolvasó eltávolítása

A lapolvasó nyomtatóról való eltávolításához kövesse az alábbi utasításokat:

### VIGYÁZAT

Ha úgy távolítja el a lapolvasót a nyomtatóról, hogy nem húzza ki előbb a nyomtatót, megkárosíthatja mind a nyomtatót, mind a lapolvasót. A nyomtatót a lapolvasó visszahelyezése előtt is ki kell húzni.

- 1 A tápfeszültség kikapcsolásához húzza ki a nyomtatót.
- 2 Fordítsa át a lapolvasó alatt található csatolókart balról jobbra, hogy kioldja a csatolást.
- 3 Fogja meg a lapolvasót mindkét oldalán, **forgassa az alsó részt a nyomtatótól elfelé**, majd az egész lapolvasót felfelé emelve távolítsa el azt a nyomtatóról.



# 10 Szerviz és támogatás

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Rendelkezésre állás
- Hardver szerviz szolgáltatások
- Nyomtató visszacsomagolási útmutató
- Lapolvasó visszacsomagolási útmutató
- Szerviz információs adatlap
- HP Támogatás
- Értékesítési és szerviz irodák világszerte

## Rendelkezésre állás

A HP a szerviz és támogatási opciók széles körét kínálja a világ minden táján. Az, hogy ezek a programok rendelkezésre állnak-e, az Ön földrajzi helyzetétől függ.

## Hardver szerviz szolgáltatások

Ha a hardver a garanciális idő alatt meghibásodik, a HP az alábbi támogatási opciókat bocsátja rendelkezésre:

- **HP javító szolgáltatás:** A HP intézkedik a meghibásodott egység beszállításáról, megjavításáról, majd visszaküldéséről, az Ön földrajzi helyzetétől függően 5-10 napon belül.
- **Hivatalos HP márkaszerviz:** Visszaküldheti az egységet a helyi hivatalos márkaszervizbe.
- **Expressz csere:** A HP rendelkezésre bocsát tartós használatra egy felújított cserenyomatót a hívást követő munkanapon, ha a hívás Csendes-óceáni idő szerint délután 2 óra előtt történt (csak az Egyesült Államokon és Kanadán belül).



## Nyomtató visszacsomagolási útmutató

- Ha lehetséges, akkor csatoljon a nyomtatóhoz 5-10 papírlapot vagy más olyan médiát, amelynek a nyomtatása nem megfelelő.
- Távolítsa el és őrizzen meg minden, a nyomtatóba telepített DIMM-et (kettős in-line memória modul). Lásd "A DIMM-ek eltávolítása" c. szakaszt.
- Távolítsa el a lapolvasót. Lásd "A lapolvasó eltávolítása" c. szakaszt.
- Távolítsa el és őrizzen meg minden kábelt és a nyomtatóba telepített, külön beszerezhető tartozékot.

---

### VIGYÁZAT

A sztatikus elektromos töltés kárt tehet a DIMM-ekben. A DIMM-ek kezelése közben vagy viseljen antisztatikus csukló pántot, vagy gyakran érintse meg a DIMM antisztatikus csomagolásának felületét, majd egy fedetlen fémfelületet a nyomtatón.

- Távolítsa el és őrizze meg a tonerkazetát.

---

### VIGYÁZAT

A tonerkazetta károsodásának megelőzése érdekében tárolja a kazettát eredeti csomagolásában, vagy pedig úgy csomagolja el, hogy ne érje fény.

- Ha lehetséges, akkor használja az eredeti dobozt és csomagoló anyagokat. *A nem megfelelő csomagolásból adódó kárért Ön a felelős.* Ha már kidobta a nyomtató csomagoló anyagait, akkor a nyomtató csomagolására vonatkozó tanácsért forduljon a helyi postaszolgálathoz.
- Mellékelje a szerviz információs adatlap egy kitöltött példányát. Lásd a "Szerviz információs adatlap" c. szakaszt.
- A HP azt javasolja, hogy kössön szállítási biztosítást a készülékre.

## Lapolvasó visszacsomagolási útmutató

- Távolítsa el a lapolvasót a nyomtatóból. Lásd “A lapolvasó eltávolítása” c. szakaszt.
- Ha lehetséges, akkor használja az eredeti dobozt és csomagoló anyagokat. *A nem megfelelő csomagolásból adódó kárért Ön a felelős.* Ha már kidobta a lapolvasó csomagoló anyagait, akkor a lapolvasó csomagolására vonatkozó tanácsért forduljon a helyi postaszolgálathoz.
- Mellékelje a szerviz információs adatlap egy kitöltött példányát. Lásd a “Szerviz információs adatlap” c. szakaszt.
- A HP javasolja, hogy kössön szállítási biztosítást a készülékre.

## Szerviz információs adatlap

### Szerviz információs adatlap

---

Ki küldi vissza a készüléket?

Date:

---

Kapcsolattartásra kijelölt személy:

Telefon:

---

Helyettes ügyintéző:

Telefon:

---

Feladó szállítási címe:

Különleges szállítási utasítások:

---

Mi a küldemény?

Modellszám:

Sorozatszám:

---

Kérjük, csatolja a készülékhez a vonatkozó nyomtatási mintákat. **Ne** küldjön vissza olyan tartozékokat, amelyek nem szükségesek a javítás elvégzéséhez (kézikönyvek, tisztító anyagok, stb.).

#### Mi a teendő?

1. Írja le a meghibásodás körülményeit. (Mi volt a hiba? Mit csinált éppen akkor, amikor a hiba bekövetkezett? Milyen szoftvert használt? Reprodukálható a hiba?)

---

2. Ha a hiba időszakosan lép fel, mennyi idő telik el a meghibásodások között?

---

3. A szóban forgó egység kapcsolódik az alábbiak valamelyikéhez? (Adja meg a gyártót és a modellszámot.)

Személyi számítógép:

Modem:

Hálózat:

---

4. Megjegyzések:

---

## HP Támogatás

Köszönjük, hogy a mi termékünket vásárolta meg. A termékkel együtt Ön megkapja a Hewlett-Packardnak és partnereinek széleskörű támogató szolgáltatásait is, annak érdekében, hogy a kívánt eredményeket gyorsan és szakszerűen érje el.

Kérjük, hogy a HP támogatási ügyintéző számára tartsa kéznél a modellszámot, a sorozatszámot, a vásárlás dátumát és a probléma leírását.

Az alábbi támogatási információ áll rendelkezésre:

- Ügyfélszolgálat és termékjavítási szolgáltatás (Egyesült Államok és Kanada)
- Európai Ügyfélszolgálati Központ
- Online szolgáltatások
- Szoftver segédprogramok és elektronikus információk beszerzése
- HP tartozékok és kellékek közvetlen megrendelése
- HP Support Assistant CD
- HP szerviz információ
- HP SupportPack
- HP FIRST

### Ügyfélszolgálat és termékjavítási szolgáltatás (Egyesült Államok és Kanada)

Hívja a garanciális időszak alatt díjmentesen az (1) (208) 323-2551 telefonszámot hétfőtől péntekig 6 órától 22 óráig és szombaton 9 órától 16 óráig Hegyi idő. A távolsági beszélgetés szokásos díja azonban felszámításra kerül. Telefonáláskor tartózkodjon a rendszer közelében és tartsa kéznél a gyártási számot.

A garanciális időszak után a termékkel kapcsolatos kérdéseire telefonon kérhet választ. Hívja az (1) (900) 555-1500 telefonszámot (\$2.50\* percenként, csak az Egyesült Államokban áll rendelkezésre) vagy hívja a 1- 800- 999-1148 számot (\$25\* hívásonként, Visa vagy MasterCard, Egyesült Államokban és Kanadában) hétfőtől péntekig 6 órától 22 óráig, szombaton 9 órától 16 óráig (Mountain Time-Hegyi idő szerint). *A díj felszámítása akkor kezdődik, amikor kapcsolatba lép a szaktechnikussal. \*Az árak változhatnak.*

## **Európai Ügyfélszolgálati Központ**

### **Nyelvi és országon belüli opciók is rendelkezésre állnak**

Nyitva hétfőtől péntekig 8:30-18:00 CET (Közép-európai idő)

A HP a garanciális időszak alatt ingyenes telefonos segítségnyújtó szolgáltatást biztosít. Az alábbi telefonszámokon készséges kollektíva várja, hogy segíthessen Önnek. A garanciális időszak után ugyanazokon a telefonszámokon díjazás ellenében kaphat tanácsot. A díj hívásonként kerül felszámításra. Ha hívja a HP-t, tartsa kéznél az alábbi információt: a termék neve és gyártási száma, a vásárlás időpontja, a probléma leírása.

### **Angol nyelven**

Írország: (353) (1) 662-5525

Egyesült Királyság: (44) (171) 512-5202

### **Dán nyelven**

Dánia: (45) 3929-4099

### **Finn nyelven**

Finnország: (358) (9) 0203-47288

### **Francia nyelven**

Franciaország: (33) (01) 43-62-3434

Belgium: (32) (2) 626-8807

Svájc: (41) (84) 880-1111

### **Holland nyelven**

Nemzetközi: (44) (171) 512-5202

Belgium: (32) (2) 626-8806

Hollandia: (31) (20) 606-8751

### **Német nyelven**

Németország: (49) (180) 525-8143

Ausztria: (43) (1) 0660-6386

**Folytatás a következő oldalon.**

**Norvég nyelven**

Norvégia: (47) 2211-6299

**Olasz nyelven**

Olaszország: (39) (2) 264-10350

**Portugál nyelven**

Portugália: (351) (1) 441-7199

**Spanyol nyelven**

Spanyolország: (34) (90) 232-1123

**Svéd nyelven**

Svédország: (46) (8) 619-2170

**Országon belüli támogató telefonszámok:** Ha a garancia lejártá után van támogatásra szüksége, vagy más termék javítását kívánja, vagy ha a szóbanforgó ország nincs alább felsorolva, lapozza fel az "Értékesítési és szerviz irodák világszerte" című fejezetet.

Argentína	787-8080
Ausztrália	(61) (3) 272-8000
Brazília	022-829-6612
Chile	800-360999
Cseh Köztársaság	(420) (2) 613 07 310
Fülöp-szigetek	(63) (2) 894-1451
Görögország	(30) (1) 689-6411
Hong Kong	(852) 800-96-7729
India	(91) (11) 682-6035 (91) (11) 682-6069
Indonézia	(62) (21) 350-3408
Kanada	(1) (208) 323-2551
Kína	(86) (10) 65053888-5959

**Folytatás a következő oldalon.**

Korea	(82) (2) 3270-0700
Korea, Szöulon kívülról hívja	(82) (080) 999-0700
Lengyelország	(48) (22) 37-5065
Magyarország	(36) (1) 343-0310
Malázia	(60) (3) 295-2566
Mexikó (Mexikóváros)	01 800-22147
Mexikó (Mexikóvároson kívül)	01 800-90529
Oroszország	(7) (95) 923-5001
Portugália	(351) (1) 301-7330
Szingapúr	(65) 272-5300
Tajvan	(886) (02) 717-0055
Thaiföld	66 (2) 661-4011-4
Törökország	(90) (212) 224-5925
Új- Zéland	(64) (9) 356-6640

## Online szolgáltatások

Modemen keresztül a nap 24 órájában elérhetők az alábbi szolgáltatások:

### World Wide Web URL

Nyomtató-illesztőprogramok (nyomtatómeghajtók), frissített HP nyomtatószoftverek, valamint termék- és támogatási információk az alábbi URL-eken szerezhetők be:

az Egyesült Államokban: <http://www.hp.com/support/lj1100>

Európában <http://www2.hp.com>

A nyomtató-illesztőprogramok (nyomtatómeghajtók) beszerezhetők az alábbi helyeken:

Koreában: <http://www.hp.co.kr>

Tajvanon: <http://www.hp.com.tw>

vagy a helyi illesztőprogram weblapon: <http://www.dds.com.tw>

### America Online

Az America Online/Bertelsmann rendelkezésére áll Franciaországban, Németországban és az Egyesült Királyságban - Nyomtató-illesztőprogramok (nyomtatómeghajtók), frissített HP nyomtatási szoftver, valamint a HP termékekre vonatkozó kérdések megválaszolásában segítséget nyújtó ismertető szerezhetők be. A HP kulcsszóval kezdje a keresést. Előfizethető az 1-800-827-6364-as telefonszámon, kérje a 1118-es ügyintézőt. Európában hívja az alábbi telefonszámok közül a megfelelőt:

Ausztria 0222 58 58 485

Egyesült Királyság 0800 279 1234

Franciaország ++353 1 704 90 00

Németország 0180 531 31 64

Svájc 0848 80 10 11

### CompuServe<sup>tm</sup>

A CompuServe "HP User's forums (HP felhasználók fórum)"-án (GO HP) rendelkezésére állnak nyomtató-illesztőprogramok (nyomtatómeghajtók), frissített HP nyomtatási szoftverek, valamint lehetőség van a műszaki információk interaktív cseréjére más tagokkal. Előfizethető az 1-800-524-3388-as telefonszámon, kérje az 51-es ügyintézőt. (A CompuServe rendelkezésére áll az Egyesült Királyságban, Franciaországban, Belgiumban, Svájcban, Németországban és Ausztriában is.)



## **Szoftver segédprogramok és elektronikus információk beszerzése**

Nyomtató-illesztőprogramok beszerzése.

### **Egyesült Államok és Kanada**

**Telefonon:** (1) (970) 339-7009

**Postán:** Hewlett-Packard Co.

P.O. Box 1754

Greeley, CO 80632

U.S.A.

**Fax:** (1) (970) 330-7655

### **Ázsia és a Csendes-óceáni térség**

Hívja a Fulfill Plus-t a (65) 740-4477 telefonszámon (Hong Kong, Indonézia, Fülöpszigetek, Malájzia vagy Szingapúr). Koreában hívja a (82) (2) 3270-0805 vagy a (82) (2) 3270-0893 telefonszámot.

### **Ausztrália, Új Zéland és India**

Ausztráliában és Új-Zélandon hívja a (61) (2) 565-6099 telefonszámot.

Indiában hívja a (91) (11) 682-6035 telefonszámot.

### **Európában**

Hívja a (44) (142) 986-5511 telefonszámot.

## HP tartozékok és kellékek közvetlen megrendelése

Hívja a következő számot: 1-800-538-8787 (Egyesült Államok) vagy 1-800-387-3154 (Kanada).

## HP Support Assistant CD

Átfogó online információs rendszert ajánl ez a szaktanácsadó eszköz, amelyet azzal a céllal terveztek, hogy műszaki segítséget és termékismertetést nyújtson a HP termékeivel kapcsolatban. Ez a negyedévenkénti szolgáltatás előfizethető az Egyesült Államokban és Kanadában az 1-800-457-1762-es telefonszámon. Hong Kongban, Indonéziában, Malájziában és Szingapúrban hívja a Fulfill Plus-t a (65) 740-4477 számon.

## HP szerviz információ

Ha hivatalos HP-márkaszervizt szeretne találni, hívja a következő számot: 1-800-243-9816 (Egyesült Államok) vagy 1-800-387-3867 (Kanada).

## HP SupportPack

Hívja a 1-800-835-4747 telefonszámot (csak az Egyesült Államokban).  
Más országokban lépjen kapcsolatba a hivatalos márkakereskedővel.

## HP FIRST

A HP FIRST Fax részletes hibakeresési információkkal szolgál az elterjedt szoftveralkalmazásokra vonatkozóan és hibakeresési ötleteket is ad a HP termékekkel kapcsolatban. Bármely nyomógombos telefonkészületről hívható. Hívásonként három dokumentum kérhető az Ön által megadott fax-számra.

Angol nyelven (az Egyesült Királyságon kívül)	(31) (20) 681-5792
Ausztrália	(61) (0) 3 9272 2627
Ausztria	0660-8128
Belgium (holland nyelven)	0800 1 1906
Belgium (francia nyelven)	0800 1 7043

**Folytatás a következő oldalon.**

Dánia	800-10453
Egyesült Államok	1 (800) 333-1917
Egyesült Királyság	0800-960271
Finnország	800-13134
Franciaország	0800-905900
Fülöp-szigetek	+65 275-7251
Hollandia	0800-0222420
Hong Kong	(852) 2506-2422
India	+91 (0) 11 682 6031
Indonézia	+62 (0) 21 352 2044
Kanada	1-800-333-1917
Kína	+86 0 (10) 6505-5280
Korea	+82 (0) 02 769 0543
Magyarország	461-8110
Malájzia	+60 (0) 3 298 2478
Németország	0130-0810061
Norvégia	800-11319
Olaszország	1678-59020
Portugália	05 05 313342
Spanyolország	900-993123
Svájc (francia nyelven)	0800-551526
Svájc (német nyelven)	0800-551527
Svédország	020-79-5743
Szingapúr	+65 275-7251
Tajvan	(886) (2) 719-5589
Thaiföld	+66 (0) 2 661 3511
Új-Zéland	+64 (0) 09 356 6642

## Értékesítési és szerviz irodák világszerte

Mielőtt felhívna a HP értékesítési és szerviz irodát, lépjen kapcsolatba a megfelelő ügyfélszolgálati központtal a "HP Támogatás" szakaszban felsorolt telefonszámon. Ne küldjön vissza termékeket ezeknek az irodáknak. A HP Támogatás szakaszban felsorolt, megfelelő ügyfélszolgálati központnál termék visszaküldési információ is rendelkezésre áll.

### Argentína

Hewlett-Packard Argentina S.A.  
Montañeses 2140/50/60  
1428 Buenos Aires  
Telefon: (54) (1) 787-7100  
Fax: (54) (1) 787-7213

### Ausztrália

Hewlett-Packard Australia Ltd.  
31-41 Joseph Street  
Blackburn, VIC 3130  
Telefon: (61) (3) 272-2895  
Fax: (61) (3) 898-7831  
Hardver javítási központ:  
Telefon: (61) (3) 272-8000  
Bővített garanciális szolgáltatás:  
Telefon: (61) (3) 272-2577  
Ügyfélszolgálati információs központ:  
Telefon: (61) (3) 272-8000

### Ausztria

Hewlett-Packard GmbH  
Lieblgasse 1  
A-1222 Vienna  
Telefon: (43) (1) 25000-555  
Fax: (43) (1) 25000-500

### Belgium

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV  
Boulevard de la Woluwe-Woluwedal  
100-102  
B-1200 Brussels  
Telefon: (32) (2) 778-31-11  
Fax: (32) (2) 763-06-13

### Brazília

Edisa Hewlett-Packard SA  
Alameda Rio Negro 750  
06454-050 Alphaville - Barueri-SP  
Telefon: (55) (11)- 7296-8000

### Chile

Hewlett-Packard de Chile  
Avenida Andres Bello 2777 of. 1  
Los Condes  
Santiago, Chile

### Cseh Köztársaság

Hewlett-Packard s. r. o.  
Novodvorská 82  
CZ-14200 Praha 4  
Telefon: (42) (2) 613-07111  
Fax: (42) (2) 471-7611

### Dánia

Hewlett-Packard A/S  
Kongevejen 25  
DK-3460 Birkerød  
Denmark  
Telefon: (45) 3929 4099  
Fax: (45) 4281-5810

### Egyesült Államok

Hewlett-Packard Company  
11311 Chinden Blvd.  
Boise, ID 83714 USA  
Telefon: (208) 323-2551  
HP FIRST fax:  
(800) 333-1917 or  
(208) 334-4809  
Hivatalos javító szolgáltatás:  
(800) 243-9816

## Egyesült Királyság

Hewlett-Packard Ltd.  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire RG12 1HN  
Telefon: (44) (134) 436-9222  
Fax: (44) (134) 436-3344

## Finnország

Hewlett-Packard Oy  
Piispankalliontie 17  
FIN-02200 Espoo  
Telefon: (358) (9) 887-21  
Fax: (358) (9) 887-2477

## Franciaország

Hewlett-Packard France  
42 Quai du Point du Jour  
F-92659 Boulogne Cedex  
Telefon: (33) (146) 10-1700  
Fax: (33) (146) 10-1705

## Görögország

Hewlett-Packard Hellas  
62, Kifissias Avenue  
GR-15125 Maroussi  
Telefon: (30) (1) 689-6411  
Fax: (30) (1) 689-6508

## Hollandia

Hewlett-Packard Nederland  
BV Startbaan 16  
NL-1187 XR Amstelveen  
Postbox 667  
NL-1180 AR Amstelveen  
Telefon: (31) (020) 606-87-51  
Fax: (31) (020) 547-7755

## India

Hewlett-Packard India Ltd.  
Paharpur Business Centre  
21 Nehru Place  
New Delhi 110 019  
Telefon: (91) (11) 647-2311  
Fax: (91) (11) 646-1117  
Hardver javítási központ és bővített  
garanciális szolgáltatás:  
Telefon: (91) (11) 642-5073  
(91) (11) 682-6042

## Kanada

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.  
17500 Trans Canada Highway  
South Service Road  
Kirkland, Québec H9J 2X8  
Telefon: (1) (514) 697-4232  
Fax: (1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.  
5150 Spectrum Way  
Mississauga, Ontario L4W 5G1  
Telefon: (1) (905) 206-4725  
Fax: (1) (905) 206-4739

## Kína

China Hewlett-Packard Co. Ltd.  
Level 5, West Wing Office  
China World Trade Center  
No. 1, Jian Guo Men Wai Avenue  
Beijing 100004  
Telefon: (86) (10) 6505-3888, x. 5450  
Fax: (86) (10) 6505-1033  
Hardver javítási központ és bővített garanciális  
szolgáltatás:  
Telefon: (86) (10) 6262-5666, x. 6101/2  
(86) (10) 6261-4167

## Kolumbia

Hewlett-Packard Colombia  
Calle 100 No. 8A -55  
Torre C Oficina 309  
Bogotá, Colombia

## Korea

Hewlett-Packard Korea  
25-12,  
Yoido-dong, Youngdeungpo-ku  
Seoul 150-010  
Telefon: (82) (2) 769-0114  
Fax: (82) (2) 784-7084  
Hardver javítási központ:  
Telefon: (82) (2) 3270-0700  
(82) (2) 707-2174 (DeskJet)  
(82) (2) 3270-0710 (Hardver)  
Bővített garanciális szolgáltatás:  
Telefon: (82) (2) 3770-0365 (műhelyben)  
(82) (2) 769-0500 (helyszínen)

## **Közel-Kelet és Afrika**

ISB HP Response Center  
Hewlett-Packard S.A.  
Rue de Veyrot 39  
P.O. Box 364  
CH-1217 Meyrin - Geneva  
Switzerland  
Telefon: (41) (22) 780-4111

## **Latin-amerikai központ**

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950  
Miami, FL 33126, USA  
Telefon: (1) (305) 267-4220

## **Lengyelország**

Hewlett-Packard Polska  
Al. Jerozolimskic 181  
02-222 Warszawa  
Telefon: (48-22) 608-77-00  
Fax: (48-22) 608-76-00

## **Magyarország**

Hewlett-Packard Magyarország Kft.  
Erzsébet királyné útja 1/c.  
H-1146 Budapest  
Telefon: (36) (1) 461-8111  
Fax: (36) (1) 461-8222  
Hardver javítási központ:  
Telefon: (36) (1) 343-0312  
Ügyfélszolgálati információs központ:  
Telefon: (36) (1) 343-0310

## **Mexikó**

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.  
Prolongación Reforma No. 700  
Lomas de Santa Fe  
01210 México, D.F.  
Telefon: 01-800-22147  
Mexikóvároson kívül  
Telefon: 01 800-90529

## **Németország**

Hewlett-Packard GmbH  
Herrenberger Straße 130  
71034 Böblingen  
Telefon: (49) (180) 532-6222  
(49) (180) 525-8143  
Fax: (49) (180) 531-6122

## **Norvégia**

Hewlett-Packard Norge A/S  
Postboks 60 Skøyen  
Drammensveien 169  
N-0212 Oslo  
Telefon: (47) 2273-5600  
Fax: (47) 2273-5610

## **Olaszország**

Hewlett-Packard Italiana SpA  
Via Giuseppe di Vittorio, 9  
Cernusco Sul Naviglio  
I-20063 (Milano)  
Telefon: (39) (2) 921-21  
Fax: (39) (2) 921-04473

## **Oroszország**

AO Hewlett-Packard  
Business Complex Building #2  
129223, Moskva, Prospekt Mira VVC  
Telefon: (7) (95) 928-6885  
Fax: (7) (95) 974-7829

## **Spanyolország**

Hewlett-Packard Española, S.A.  
Carretera de la Coruña km 16.500  
E-28230 Las Rozas, Madrid  
Telefon: (34) (1) 626-1600  
Fax: (34) (1) 626-1830  
Telefon: (64) (9) 0800-733547  
Ügyfélszolgálati információs központ:  
Telefon: (64) (9) 0800-651651

## **Svájc**

Hewlett-Packard (Schweiz) AG  
In der Luberzen 29  
CH-8902 Urdorf/Zürich  
Telefon: (41) (084) 880-11-11  
Fax: (41) (1) 753-7700

## Svédország

Hewlett-Packard Sverige AB  
Skalholtsgatan 9  
S-164 97 Kista  
Telefon: (46) (8) 444-2000  
Fax: (46) (8) 444-2666

## Szingapúr

Hewlett-Packard Singapore  
(Sales) Pte Ltd  
450 Alexandra Road  
Singapore (119960)  
Telefon: (65) 275-3888  
Fax: (65) 275-6839  
Hardver javítási központ és ügyfélszolgálati  
információs központ:  
Telefon: (65) 272-5300  
Bővített garanciális szolgáltatás:  
Telefon: (65) 272-5333

## Tajvan

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.  
8th Floor  
337, Fu-Hsing North Road  
Taipei, 10483  
Telefon: (886) (02) 717-0055  
FAX: (886) (02) 514-0276  
Hardver javítási központ, hívja  
az alábbi számot:  
Észak (886) (02) 717-9673  
Közép (886) (04) 327-0153  
Dél (886) (080) 733-733  
Bővített garanciális szolgáltatásért lépjen  
kapcsolatba az alábbi számon:  
Telefon: (886) (02) 714-8882

## Távol-keleti térség

Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd.  
17-21/F Shell Tower, Times Square  
1 Matheson Street, Causeway Bay  
Hong Kong  
Telefon: (852) 2599-7777  
Fax: (852) 2506-9261  
Hardver javítási központ:  
Telefon: (852) 2599-7000  
Bővített garanciális szolgáltatás:  
Telefon: (852) 2599-7000  
Ügyfélszolgálati információs központ:  
Telefon: (852) 2599-7066

## Thaiföld

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.  
23-25/f Vibulthani Tower II  
3199 Rama 4 Rd, Klongtan  
Klongtoey, Bangkok 10110  
Thailand  
Telefon: (66) (2) 661-3900-34  
Fax: (66) (2) 661-3935-37  
Hardver javítási központ:  
Telefon: (66) (2) 661-3900 x. 6001 / 6002  
Ügyfélszolgálati információs központ:  
Telefon: (66) (2) 661-3900 x. 3211, 3232

## Törökország

Hewlett-Packard Company  
Bilgisayar Ve Ölçüm Sistemleri AS  
19 Mayıs Caddesi Nova  
Baran Plaza Kat: 12  
80220 Sisli-Istanbul  
Telefon: (90) (212) 224-5925  
Fax: (90) (212) 224-5939

## Új-Zéland

Hewlett-Packard (NZ) Limited  
Ports of Auckland Building  
Princes Wharf, Quay Street  
P.O. Box 3860  
Auckland  
Telefon: (64) (9) 356-6640  
Fax: (64) (9) 356-6620  
Hardver javítási központ és bővített garanciális  
szolgáltatás:  
Telefon: (64) (9) 0800-733547  
Ügyfélszolgálati információs központ:  
Telefon: (64) (9) 0800-651651

## Venezuela

Hewlett-Packard de Venezuela S.A.  
Los Ruices Norte  
3A Transversal  
Edificio Segre Caracas 1071  
Telefon: (58) (2) 239-4244  
Fax: (58) (2) 239-3080





# A

## Nyomtató specifikációk

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Specifikációk
- FCC nyilatkozat
- Környezetbarát termékgazdálkodási program
- Anyagbiztonsági adatlap
- Az előírásokkal kapcsolatos információ

# Specifikációk

## Nyomtató specifikációk

---

### Környezeti specifikációk

---

Üzemelési környezet	Váltóáramú aljzatba csatlakoztatott nyomtató: <ul style="list-style-type: none"><li>● Hőmérséklet: 10° C - 32,5° C</li><li>● Relatív páratartalom: 20% - 80% (kondenzációmentes)</li></ul>
---------------------	--

---

Tárolási környezet	Váltóáramú aljzattól kihúzott nyomtató: <ul style="list-style-type: none"><li>● Hőmérséklet: 0° C - 40° C</li><li>● Relatív páratartalom: 10% - 90% (kondenzációmentes)</li></ul>
--------------------	---

---

### Akuszтика

---

Zajsztint	Nyomtatás alatt: 6,1 Bels hangerőszint (ISO 9296 szerint) (HP LaserJet 1100 8 oldal/perc mellett vizsgálva) <ul style="list-style-type: none"><li>● Hangnyomás szint (szemlélő helyén): 45 dB</li><li>● Hangnyomás szint (üzemeltető helyén): 55 dB</li></ul> Üresjáratban és "alvó" állapotban: csendes
-----------	--

---

### Elektromos specifikációk

---

Tápfeszültség követelmények	<ul style="list-style-type: none"><li>● 100-120v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2); 127v, 60Hz NOM</li></ul> <b>vagy</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● 220v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)</li><li>● 220-240v (+/-10%), 50 Hz (+/-2 Hz)</li></ul>
-----------------------------	---

---

Tápfeszültség felvétel	<ul style="list-style-type: none"><li>● Nyomtatás alatt: 170 watt (átlagosan)</li><li>● Üresjáratban vagy energiatakarékos állapotban: 6 watt</li></ul>
------------------------	---

---

Minimális javasolt áramköri kapacitás	4,5A @ 115v; 2,3A @ 230v
---------------------------------------	--------------------------

## Nyomtató specifikációk (folytatás)

---

### Fizikai specifikációk

---

Méreték	<ul style="list-style-type: none"><li>● Szélesség: 367 mm</li><li>● Mélység: 325 mm</li><li>● Magasság: 378 mm</li></ul>
---------	--

---

Súly (tonerkazettával)	7,3 kg (16,1 lb)
------------------------	------------------

---

### A nyomtató képességei és minősítése

---

Nyomatási sebesség	8 lap percenként ("letter" méretű papír)
--------------------	--

---

Papíradagoló tálca befogadóképessége	125 lap a szokásos 75 g/m <sup>2</sup> súlyú papírból vagy maximum 10 boríték
--------------------------------------	---

---

Papírkidó rekesz befogadóképessége	125 lap a szokásos 75 g/m <sup>2</sup> súlyú papírból
------------------------------------	---

---

Minimális papírméret	76 x 127 mm
----------------------	-------------

---

Maximális papírméret	216 x 356 mm
----------------------	--------------

---

Alapmemória	4 MB ROM és 2 MB RAM
-------------	----------------------

---

Bővíthető memória	Egy DIMM nyílás áll rendelkezésre egy 4, 8 vagy 16 MB RAM DIMM-hez
-------------------	--

---

Nyomtató felbontása	600 dpi (képpont hüvelykenként)
---------------------	---------------------------------

---

Terhelhetőség	7 000 egyoldalas lap havonta
---------------	------------------------------

---

## FCC nyilatkozat

A készüléket megvizsgáltuk és megállapítást nyert, hogy az megfelel az FCC rendelkezések 15. fejezetében a B osztályú digitális készülékekre megállapított valamennyi határértéknek. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy azok megfelelő védelmet nyújtsanak a lakókörnyezetben fellépő káros interferenciával szemben. Ez a készülék előállít, használ és ki is bocsáthat rádiófrekvenciás energiát. Következésképpen, ha a készülék üzembe helyezése és használata nem a vonatkozó rendelkezéseknek megfelelő, akkor az a rádiós kommunikációval káros interferenciát okozhat. Ugyanakkor nincs garancia arra nézve, hogy egy adott telepítés esetén nem fog zavaró interferencia keletkezni. Ha a készülék zavarná a rádió vagy televízió vételt, és ez a készülék ki-be kapcsolásával bizonyítható, akkor a felhasználó az interferenciát az alábbi intézkedések valamelyikének, vagy azok kombinációjának végrehajtásával próbálja meg kiküszöbölni:

- Állítsa másik irányba, vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a távolságot a készülék és a vevőkészülék között.
- Csatlakoztassa a készüléket egy másik áramkörre, mint amelyikhez a vevőkészülék csatlakozik.
- Lépjen kapcsolatba a kereskedővel, vagy egy tapasztalt rádió/TV műszerésszel.

---

### Megjegyzés

A nyomtatón végrehajtott minden olyan változtatás vagy módosítás, amelyet nem hagyott kifejezetten jóvá a HP, érvénytelenítheti a felhasználónak a készülék használatára szerzett jogosultságát.

Árnyékolt illesztőkábel használata szükséges ahhoz, hogy a nyomtató mindenben megfeleljen az FCC előírások 15. fejezete szerinti B osztályú határértéknek.

---

# Környezetbarát termékgazdálkodási program

## Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezett, hogy környezetbarát módon kiváló minőségű termékeket szolgáltatson. A nyomtatót több szempontból is úgy tervezték, hogy a lehető legkisebb hatással legyen a környezetre.

### A nyomtató tervezése az alábbiak elkerülését teszi lehetővé:

#### Ózonkibocsátás

A nyomtató töltőgörgőket használ az elektrofotográfiai eljárásokban és ezért nem termel mérhető mennyiségű ózon gázt (O<sub>3</sub>).

### A nyomtató tervezése az alábbiak csökkentését teszi lehetővé:

#### Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás mindössze 6 wattal csökken az energiatakarékos (PowerSave) üzemmódban. Ezzel nemcsak a természetes erőforrások kímélhetők, hanem pénz is megtakarítható a nyomtató teljesítményének befolyásolása nélkül. Ez a termék megfelel az ENERGY STAR kívánalomnak. Az ENERGY STAR egy olyan önkéntes program, amelyet abból a célból hoztak létre, hogy energiatakarékos termékek fejlesztését támogassák. Az ENERGY STAR név az USA Környezetvédelmi Ügynökségénél bejegyzett USA védjegy.



Mint ENERGY STAR partner, a Hewlett-Packard Company megállapította, hogy ez a termék megfelel az ENERGY STAR energiahatékonyságra vonatkozó előírásainak.

#### Tonerfogyasztás

Az EconoMode üzemmód sokkal kevesebb tonert használ, amely megnövelheti a tonerkazetta élettartamát.

#### Papírfelhasználás

A használt szoftveralkalmazástól függően kérheti, hogy a dokumentum adott számú oldala egyetlen papírlapra kerüljön nyomtatásra. Ez az N-szeres nyomtatás, valamint a nyomtató manuális duplex funkciója, amely kézi átfordítással kétoldalas nyomtatást tesz lehetővé, csökkenti a papírfelhasználást és az abból következő természeti károkat.

## **A nyomtató tervezése leegyszerűsíti az alábbi anyagok újrahasznosítását:**

### **Műanyagok**

A műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagelekkel vannak ellátva, amelyek a nyomtató élettartamának végén megkönnyítik a műanyagok azonosítását újrahasznosítás céljából.

### **HP tonerkazetták**

Sok országból az ezen termékhez tartozó tonerkazettát/dobot vissza lehet küldeni a HP-nek a HP Planet Partners Toner Cartridge Recycling Program (Világ-partnerek tonerkazetta újrahasznosítási program)-on keresztül. Ez az egyszerűen használható program több, mint 20 országban rendelkezésre áll. Minden új tonerkazetta doboza tartalmaz többnyelvű program információt, valamint útmutatót is.

## **Információk a HP tonerkazetta újrahasznosítási programról:**

1990 óta a HP LaserJet tonerkazetta újrahasznosítási program keretében több, mint 12 millió olyan tonerkazettát gyűjtöttek össze, amelyek különben a világ szemétdombjaira kerültek volna. A HP LaserJet tonerkazetták először a gyűjtőhelyre érkeznek, ahonnan ömlesztve elszállításra kerülnek újrahasznosítási partnereinkhez, ahol meg történik a kazetták szétszerelése újrahasznosítás céljából. Átfogó minőségellenőrzés után visszanyerik az apró alkatrészeket, mint az anyacsavarok, apacsavarok és bilincsek, és azokat új tonerkazetták készítéséhez használják fel. A visszamaradó anyagokat szétválasztják, és nyersanyaggá alakítva átadják más iparágaknak sokféle hasznos termék előállításához. Minden visszaküldött kazetta 95 százaléka újrahasznosításra kerül. Ha további információra kíváncsi a HP tonerkazetta újrahasznosítási programmal kapcsolatban, akkor hívja az Egyesült Államokban az (1) (800) 340-2445 telefonszámot vagy látogassa meg a HP LaserJet kellékek weblapot a <http://ljsupplies.com/planetpartners> címen. Nem amerikai ügyfelek hívják fel a helyi HP értékesítési és szerviz irodát a HP Planet Partners LaserJet Toner Cartridge Recycling Program (Világ-partnerek tonerkazetta újrahasznosítási program) -ra vonatkozó további információért.

### **Papír**

A nyomtató alkalmas az újrahasznosított papír használatára, ha az megfelel a *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide* c. kiadványban leírtaknak. Lapozza fel a "Tartozékok és rendelési információ" c. szakaszt a *HP LaserJet Printer Family Paper Specifications Guide* kiadványra vonatkozó rendelési információért. Ebben a nyomtatóban használható a DIN 19 309 szabványnak megfelelő újrahasznosított papír.

## Anyagbiztonsági adatlap

A tonerkazettára és dobra vonatkozó anyagbiztonsági adatlapot beszerezheti, ha meglátogatja a HP LaserJet kellékek weblapot a <http://www.ljsupplies.com/planetpartners/datasheets.html> címen. Ha nincs internet hozzáférése, az Egyesült Államokban próbálja meg felhívni a HP FIRST (Fax Information Retrieval Support Technology = Támogatási információ lekérése faxon) telefonszámot: (1) (800) 231-9300. Használja a 7-es indexet a tonerkazettára és dobra vonatkozó anyag- és kémiai biztonsági adatlapok felsoroltatásához. Nem amerikai ügyfelek a megfelelő információt és telefonszámokat a HP vevőszolgálati oldalakon ezen felhasználói kézikönyv elején találhatják meg.

## Az előírásokkal kapcsolatos információ

### Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 22 útmutatónak és az EN45014-nek megfelelően

**Gyártó neve:** Hewlett-Packard Company  
**Gyártó címe:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

**kijelenti, hogy az alábbi termék**

**Termék neve:** HP LaserJet 1100  
**Modellszáma :** C4224A  
**Termék opciók:** ÖSSZES

**megfelel a következő termékspecifikációknak:**

**Biztonság:** IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4  
IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 Class 1 (Laser/LED)

**EMC:** CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 Class B<sup>1</sup>  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV jelvonal  
1.0 kV tápvonal  
IEC 1000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995  
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3.3:1995  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B<sup>2</sup>) / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2<sup>1</sup>)  
AS / NZS 3548:1992 / CISPR 22:1993 Class B<sup>1</sup>)

**Kiegészítő információ:**

A termék ezennel megfelel a következő irányelvek előírásainak, és mint ilyen, hordozza a CE jelzést:

EMC 89/336/EEC irányelv

73/23/EEC kitesztelési irányelv

A termék tesztelése tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken történt.

Ez a termék megfelel az FCC szabályok 15. fejezetének. Működése kielégíti a következő két feltételt:

(1) ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nem kívánatos működést okozhat.

**CSAK a megfelelőséggel kapcsolatos információkért forduljon:**

**Ausztráliai felelős:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

**Európai felelős:** Az Ön helyi Hewlett-Packard eladási és szervizszolgálatára vagy a  
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,  
Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen  
(Fax: +49-7031-14-3143)

**Felelős az Egyesült Államokban:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15  
Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)



## Lézer-biztonsági nyilatkozat

A Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration (az Amerikai Egyesült Államok Élelmezési és Gyógyszerhivatalának Készülék és Sugáregészségügyi Központja) rendelkezéseket léptetett életbe az 1976. augusztus 1. után gyártott lézer termékekre vonatkozóan. Az Egyesült Államokban forgalmazott termékekre ezek az előírások kötelezően érvényesek. Ez a készülék a U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard (USA Egészségügyi és Humán Szolgálatok Minisztériuma) által, az 1968-ban hozott egészségügyi és biztonságtechnikai sugárellenőrzési törvényeknek megfelelően meghatározott sugárzási teljesítmény szabvány alapján "1. osztályú" lézer terméknek minősül.

Mivel a készülék belsejében keletkezett sugárzást a védőburkolat és a külső burkolat teljesen elnyeli, a lézersugár normál üzemi körülmények között nem hagyhatja el a készüléket.

### FIGYELEM!

Az ebben a felhasználói kézikönyvben nem szereplő üzemeltetési eljárások használata, a beállítások módosítása, és más munkafolyamatok végrehajtása járhat olyan eredménnyel, hogy a felhasználót veszélyes sugárzás éri.

## Koreai EMI nyilatkozat

사용자 안내문 (한국 기기)  
이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

## Lézer nyilatkozat Finnország számára

### LASERTURVALLISUUS

#### LUOKAN 1 LASERLAITE

#### KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1100 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **WARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP LaserJet 1100 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **WARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

# B

## Lapolvasó specifikációk

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Specifikációk
- FCC nyilatkozat
- Környezetbarát termékgazdálkodás
- Az előírásokkal kapcsolatos információ

# Specifikációk

## HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner specifikációk

---

### Környezeti specifikációk

---

Üzemelési környezet	Váltóáramú aljzatba csatlakoztatott nyomtató: <ul style="list-style-type: none"><li>● Hőmérséklet: 10° C - 32,5° C</li><li>● Relatív páratartalom: 20% - 80% (kondenzációmentes)</li></ul>
---------------------	--

---

Tárolási környezet	Váltóáramú aljzattól kihúzott nyomtató: <ul style="list-style-type: none"><li>● Hőmérséklet: 0° C - 40° C</li><li>● Relatív páratartalom: 10% - 90% (kondenzációmentes)</li></ul>
--------------------	---

---

### Akuszтика

---

Zajszint	Gyorsmásolás alatt: 6.5 Bels hangerőszint (ISO 9296) (A HP LaserJet 1100A tesztelése 7 lap/perc mellett történt) <ul style="list-style-type: none"><li>● Hangnyomás szint (szemlélő helyén): 53 dB</li><li>● Hangnyomás szint (üzemeltető helyén): 61 dB</li></ul> Nyomtatás alatt: 6.1 Bels hangerőszint (per ISO 9296) (HP LaserJet 1100A tesztelése 7 lap/perc mellett történt) <ul style="list-style-type: none"><li>● Hangnyomás szint (szemlélő helyén): 46 dB</li><li>● Hangnyomás szint (üzemeltető helyén): 55 dB</li></ul> Üresjáratban és "alvó" állapotban: csendes
----------	---

---

### Elektromos specifikációk

---

Tápfeszültség követelmények	<ul style="list-style-type: none"><li>● 100-120v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2); 127v, 60Hz NOM</li></ul> <b>vagy</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● 220v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)</li><li>● 220-240v (+/-10%), 50 Hz (+/-2 Hz)</li></ul>
-----------------------------	---

---

Tápfeszültség felvétel	<ul style="list-style-type: none"><li>● Gyors másolás alatt: 185 watt (átlagosan)</li><li>● Nyomtatás alatt: 170 watt (átlagosan)</li><li>● Üresjáratban vagy energiatakarékos állapotban: 7 watt</li></ul>
------------------------	---

---

Minimális javasolt áramköri kapacitás	4,5A @ 115v; 2,3A @ 230v
---------------------------------------	--------------------------

---

## HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner specifikációk (folytatás)

---

### Fizikai specifikációk

---

Méreték	<ul style="list-style-type: none"><li>● Szélesség: 367 mm</li><li>● Mélység: 402 mm</li><li>● Magasság: 378 mm</li></ul>
---------	--

---

Súly (a lapolvasó modullal és a telepített tonerkazettával együtt)	8,7 kg (19,2 lb)
--	------------------

---

### A nyomtató képességei és minősítése

---

Nyomatási sebesség	8 lap percenként ("letter" méretű papír)
--------------------	--

---

Papíradagoló tálca befogadóképessége	125 lap a szokásos 75 g/m <sup>2</sup> súlyú papírból vagy maximum 10 boríték
--------------------------------------	---

---

Papírkidó rekesz befogadóképessége	125 lap a szokásos 75 g/m <sup>2</sup> súlyú papírból
------------------------------------	---

---

Minimális papírméret	76 x 127 mm
----------------------	-------------

---

Maximális papírméret	216 x 356 mm
----------------------	--------------

---

Alapmemória	4 MB ROM és 2 MB RAM
-------------	----------------------

---

Bővíthető memória	Egy DIMM nyílás áll rendelkezésre egy 4, 8 vagy 16 MB RAM DIMM-hez
-------------------	--

---

Felbontás	600 dpi (képpont hüvelykenként)
-----------	---------------------------------

---

Terhelhetőség	7 000 egyoldalas lap havonta
---------------	------------------------------

---

## HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner specifikációk (folytatás)

---

### A Másoló\lapolvasó képességei és minősítése

---

Sebesség	7 lap/perc
----------	------------

---

Adagolótálca befogadóképessége	Körülbelül 20 lap a szokásos 75 g/m <sup>2</sup> súlyú papírból
--------------------------------	---

---

Minimális papírméret	50,8 x 90 mm
----------------------	--------------

---

Maximális papírméret	216 x 762 mm
----------------------	--------------

---

Felbontás	300 dpi (optikai felbontás)
-----------	-----------------------------

---

Terhelhetőség	2 000 oldal havonta
---------------	---------------------

---

## FCC nyilatkozat

A készüléket megvizsgáltuk és megállapítást nyert, hogy az megfelel az FCC rendelkezések 15. fejezetében a B osztályú digitális készülékekre megállapított valamennyi határértéknek. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy azok megfelelő védelmet nyújtsanak a lakókörnyezetben fellépő káros interferenciával szemben. Ez a készülék előállít, használ és ki is bocsáthat rádiófrekvenciás energiát. Következésképpen, ha a készülék üzembe helyezése és használata nem a vonatkozó rendelkezéseknek megfelelő, akkor az a rádiós kommunikációval káros interferenciát okozhat. Ugyanakkor nincs garancia arra nézve, hogy egy adott telepítés esetén nem fog zavaró interferencia keletkezni. Ha a készülék zavarná a rádió vagy televízió vételt, és ez a készülék ki-be kapcsolásával bizonyítható, akkor a felhasználó az interferenciát az alábbi intézkedések valamelyikének, vagy azok kombinációjának végrehajtásával próbálja meg kiküszöbölni:

- Állítsa másik irányba, vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a távolságot a készülék és a vevőkészülék között.
- Csatlakoztassa a készüléket egy másik áramkörre, mint amelyikhez a vevőkészülék csatlakozik.
- Lépjen kapcsolatba a kereskedővel, vagy egy tapasztalt rádió/TV műszerésszel.

---

### Megjegyzés

A nyomtatón végrehajtott minden olyan változtatás vagy módosítás, amelyet nem hagyott kifejezetten jóvá a HP, érvénytelenítheti a felhasználónak a készülék használatára szerzett jogosultságát.

Árnyékolt illesztőkábel használata szükséges ahhoz, hogy a nyomtató mindenben megfeleljen az FCC előírások 15. fejezete szerinti B osztályú határértéknek.

---

## Környezetbarát termékgazdálkodás

### Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezett, hogy kiváló minőségű termékeket környezetbarát módon szolgáltatson. Ennek a HP lapolvasónak a tervezésekor különféle megoldásokkal elérték, hogy az lehető legkisebb hatást gyakorolja a környezetre.

### **A HP lapolvasó tervezése leegyszerűsíti az alábbi anyagok újrahasznosítását:**

#### **Műanyagok**

A műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva, amelyek a lapolvasó élettartamának végén megkönnyítik a műanyagok azonosítását újrahasznosítás céljából.



## Az előírásokkal kapcsolatos információ

### Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 22 útmutatónak és az EN45014-nek megfelelően

**Gyártó neve:** Hewlett-Packard Company  
**Gyártó címe:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

**kijelenti, hogy az alábbi termék**

**Termék neve:** HP LaserJet 1100A PrinterCopierScanner  
**Modellszám:** C4218A  
**termék opciók:** ÖSSZES

**megfelel a következő termék-specifikációknak:**

**Biztonság:** IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4  
IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 Class 1 (Laser/LED)

**EMC:** CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 Class B<sup>1</sup>  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV jelvonal  
1.0 kV tápvonal  
IEC 1000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995  
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3.3:1995  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B<sup>2</sup>) / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2<sup>1</sup>)  
AS / NZS 3548:1992 / CISPR 22:1993 Class B<sup>1</sup>)

**Kiegészítő információ:**

A termék ezennel megfelel a következő irányelvek előírásainak, és mint ilyen, hordozza a CE jelzést:

az EMC 89/336/EEC irányelv

73/23/EEC kisfeszültségű irányelv

A termék tesztelése tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken történt.

Ez a termék megfelel az FCC szabályok 15. fejezetének. Működése kielégíti a következő két feltételt:

(1) ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nem kívánatos működést okozhat.

**CSAK a megfelelőséggel kapcsolatos információkért forduljon:**

**Ausztráliai felelős:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

**Európai felelős:** Az Ön helyi Hewlett-Packard eladási és szervizszolgálat vagy a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

**Felelős az Egyesült Államokban:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

## Lézer-biztonsági nyilatkozat

A az Amerikai Egyesült Államok Élelmezési és Gyógyszerhivatalának Készülék és Sugáregészségügyi Központja rendelkezéseket léptetett életbe az 1976. augusztus 1. után gyártott lézer termékekre vonatkozóan. Az Egyesült Államokban forgalmazott termékekre ezek az előírások kötelezően érvényesek. Ez a készülék a USA Egészségügyi és Humán Szolgálatok Minisztériuma által, az 1968-ban hozott egészségügyi és biztonságtechnikai sugárellenőrzési törvényeknek megfelelően meghatározott sugárzási teljesítmény szabvány alapján "1. osztályú" lézer terméknek minősül.

Mivel a készülék belsejében keletkezett sugárzást a védőburkolat és a külső burkolat teljesen elnyeli, a lézersugár normál üzemi körülmények között nem hagyhatja el a készüléket.

### Megjegyzés

Az ebben a felhasználói kézikönyvben nem szereplő üzemeltetési eljárások használata, a beállítások módosítása, és más munkafolyamatok végrehajtása járhat olyan eredménnyel, hogy a felhasználót veszélyes sugárzás éri.

## Koreai EMI nyilatkozat

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## **Lézer nyilatkozat Finnország számára**

### **LASERTURVALLISUUS**

#### **LUOKAN 1 LASERLAITE**

#### **KLASS 1 LASER APPARAT**

HP LaserJet 1100 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **VARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP LaserJet 1100 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **VARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



# C

## Papír-specifikációk

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- A nyomtató papír-specifikációi
- Támogatott papírméretek (nyomtató)
- Papírhasználati útmutató

## A nyomtató papír-specifikációi

A HP LaserJet nyomtatók nyomtatási minősége kiváló. Ebben a nyomtatóban a médiák széles skálája használható, mint például az ívpapír (ideértve az újrahasznosított papírt is), boríték, címke, írásvetítő fólia, pauszpapír és egyedi méretű papír. A papírnak olyan tulajdonságai, mint a súly, rosttartalom és nedvességtartalom fontos tényezők a nyomtató teljesítménye és a nyomtatási minőség szempontjából.

Ezen felhasználói kézikönyvben található útmutatónak megfelelően a nyomtató különböző papírokra és más médiákra képes nyomtatni. Azok a papírok, amelyek nem felelnek meg a leírt feltételeknek, az alábbi problémákat okozhatják:

- Gyenge nyomtatási minőség
- Gyakoribb papírelakadás
- A nyomtató javítást szükségessé tevő korai elhasználódása

A legjobb minőség elérésének érdekében csak HP márkájú papírt és egyéb nyomtatási médiát használjon. A Hewlett-Packard Company nem javasolhatja más márkák használatát. Mivel azok nem HP termékek, a HP azok minőségét sem befolyásolni, sem ellenőrizni nem képes.

Lehetséges, hogy egy papír megfelel minden, ebben a felhasználói kézikönyvben felállított követelménynek, de az eredmény mégsem kielégítő. Ennek oka lehet a helytelen kezelés, a nem megfelelő hőmérséklet és páratartalom, vagy más olyan tényezők, amelyekre a Hewlett-Packardnak nincs befolyása.

Mielőtt nagyobb mennyiségű papírt vásárolna, győződjön meg arról, hogy az megfelel-e jelen felhasználói kézikönyvben és a *HP LaserJet nyomtatócsalád papír-specifikációinak útmutatója* c. kiadványban lefektetett követelményeknek. (Az útmutató megrendelésére vonatkozóan lapozza fel a "Tartozékok és rendelési információ" c. szakaszt.) Mindig próbálja ki a papírt, mielőtt nagyobb mennyiséget vásárolna.

### VIGYÁZAT

A HP specifikációknak nem megfelelő papír használata javítást igénylő hibákat okozhat a nyomtatóban. Az ilyen javításokra nem vonatkozik sem a Hewlett-Packard garancia, sem a javítási megállapodás.

## Támogatott papírméreték (nyomtató)

- **Maximális támogatott papírméret:** 216 x 356 mm
- **Minimális támogatott papírméret:** 76 x 127 mm

## Papírhasználati útmutató

A legjobb eredmény elérésének érdekében használja a szokásos 75 g/m<sup>2</sup> súlyú papírt. Győződjön meg arról, hogy a papír jó minőségű, és nincsenek benne vágások, bemetszések, tépések, foltok, laza részecskék, por, ráncok, hézagok, felpöndörödött vagy megtört szélek.

Ha nem biztos benne, hogy milyen típusú papírt tölt be (mint például bankposta vagy újrahasznosított papír), akkor nézze meg a címkét a papírcsomag oldalán.

Egyes papírok a nyomtatási minőséget ronthatják, papírelakadást okozhatnak vagy kárt tehetnek a nyomtatóban.

<b>Tünet</b>	<b>Papírral kapcsolatos probléma</b>	<b>Megoldás</b>
Rossz nyomtatási minőség, vagy rosszul tapad a toner. Papíradagolási problémák.	Túl nedves, túl durva, túl sima vagy túl hullámos a papír; hibás papír szállítmány.	Próbáljon ki egy másik papírtípust, -100-250 Sheffield között, 4-6% nedvességtartalommal.
Kimaradások, papírelakadás, felpöndörödés.	Helytelen tárolás.	A papírt vízszintesen tárolja, vízhatlan csomagolásban.
A háttér erősebb szürkülése.	Túl nehéz a papír.	Használjon könnyebb papírt.
Túlzott felpöndörödés. Papíradagolási problémák.	Túl nedves, rossz a rostirány, vagy rövid rostokból áll a szerkezet.	Használjon hosszú rostokat tartalmazó papírt. Használja az egyenes papíráthaladási utat.
Papírelakadás, a nyomtató károsodása.	Kivágások vagy perforációk	Ne használjon olyan papírt, amelyen kivágások vagy perforációk vannak.
Papíradagolási problémák.	Gyűrött szélek.	Használjon jó minőségű papírt.

---

**Megjegyzés**

Ne használjon olyan fejléces papírt, amelyet alacsony hőmérsékletű tintával nyomtattak, mint például a termográfia egyes típusaiban használt tinták.

Ne használjon domborított fejlécű papírt.

A nyomtató hőt és nyomást alkalmaz abból a célból, hogy a tonert a papírba égesse. Győződjön meg arról, hogy a színes papír vagy az előnyomott nyomtatványok olyan festéket használnak-e, ami kompatibilis a nyomtató hőmérsékletével (200° C 0,1 másodpercig).

---



## Címkék

### A címke felépítése

A címkék kiválasztásánál minden összetevő minőségét vegye figyelembe:

- **Ragasztók:** A ragasztó anyagoknak stabilnak kell maradniuk a nyomtató legmagasabb hőmérsékletéig (200° C).
- **Elrendezés:** Csak olyan címkeíveket használjon, amelyen a címkék között nem látható a hátlap. Ha közök vannak a címkék között, akkor címkék leválhatnak az ívről és komoly papírelakadást okozhatnak.
- **Felpöndörödés:** Nyomtatás előtt a címkéknek laposan kell feküdniük, úgy, hogy egyik irányban sincs 13 mm -nél nagyobb pöndörödés.
- **Állapot:** Ne használjon olyan címkéket, amelyeken gyűrődések, buborékok vagy a leválás más jelei tapasztalhatóak.

### Írásvetítő fóliák

A nyomtatóhoz használt írásvetítő fóliáknak el kell tudni viselniük a nyomtató legmagasabb hőmérsékletét, azaz 200° C -ot.

## Borítékok

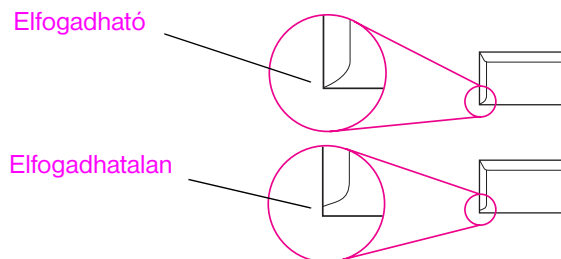
### A borítékok felépítése

A boríték felépítése döntő fontosságú. A borítékok hajtási vonalai nemcsak különböző gyártók esetén lehetnek nagyon eltérőek, de ugyanannak a gyártónak egyetlen doboznyi borítékján belül is. A nyomtatás sikere nagyban függ a borítékok minőségétől. Amikor borítékot választ, vegye figyelembe a következő tényezőket:

- **Súly:** A boríték papírjának súlya nem haladhatja meg a 105 g/m<sup>2</sup> súlyt, vagy papírelakadás fog történni.
- **Felépítés:** A nyomtatás előtt a borítékoknak laposnak kell lenniük, 6 mm-nél kevesebb görbülettel, és nem tartalmazhatnak levegőt. (Az olyan borítékok, amelyekbe beleszorul a levegő, problémákat okozhatnak.)
- **Állapot:** Győződjön meg arról, hogy a borítékok nem gyűröttek, tépettek vagy másképpen sérültek.
- **Méret:** 90 x 160 mm -től 178 x 254 mm -ig.

### Két végén nyitott boríték

A két végén nyitott felépítésű borítékok mindkét végén függőlegesen vannak a ráhajtások, és nem átlósan. Ez a típus könnyebben begyűrődik. Győződjék meg arról, hogy a ráhajtások a boríték szélén egészen a sarkokig nyúlnak, amint azt az alábbi ábra is mutatja.



## **Öntapadós csíkkal vagy füllel ellátott borítékok**

Azokon a borítékokon, amelyeken lehúzható öntapadós szalag van, vagy pedig egynél több olyan fülük van, amely lezáráskor ráhajlik a szélekre, olyan ragasztónak kell lennie, amely kompatibilis a nyomtató által használt hővel és nyomással: 200° C Az extra fülek és csíkok gyűrődést vagy papírelakadást okozhatnak.

## **A borítékok tárolása**

A borítékok helyes tárolása hozzájárulhat a jó nyomtatási minőség eléréséhez. A borítékokat kisimítva kell tárolni. Ha levegő szorul a borítékba, légbuborékot képezve, akkor a boríték meggyűrődhet nyomtatás közben.

## Kartonlapok és nehéz papírok

Sokféle kartonlapra nyomtathat a papíradagoló tálcáról, mint például kartotékkártyákra vagy levelezőlapokra. Egyes kartonlapokkal jobb eredményt lehet elérni, mint másokkal, mert a szerkezetük jobban illeszkedik a lézernyomtató papíradagoló rendszeréhez.

Az optimális nyomtatási minőség elérése érdekében ne használjon 157 g/m<sup>2</sup>-nél nehezebb papírt. A túl nehéz papír okozhat hibás papíradagolást, lerakási problémát, papírelakadást, nem kielégítő toner ráégetést, gyenge nyomtatási minőséget vagy túlzott mechanikai kopást.

---

### Megjegyzés

---

A nehezebb papírra való nyomtatás lehetségessé válhat, ha a tálca nincsen teletöltve és a használt papír 100-180 Sheffield simaságú.

### Kartonlapok felépítése

- **Simaság:** A 135-157 g/m<sup>2</sup> súlyú kartonlap simasága 100-180 Sheffield kell legyen.
- **Felépítés:** A kartonlapnak simán kell feküdnie, 5 mm-nél kisebb.
- **Állapot:** Győződjön meg arról, hogy a kartonlapok nem gyűrődtek, tépettek vagy másképpen sérültek.
- **Méret:** Csak az alábbi mérettartományon belüli kartonlapokat használja:
  - Minimum: 76 x 127 mm
  - Maximum: 312 x 470 mm

### Útmutató kartonlapokhoz

- Ha a kartonlapok pöndörödnek vagy elakadnak, használja az egyenes papíráthaladási utat.
- Állítsa be a margókat a papír szélétől legalább 2 mm-re.

# D

## Memória (DIMM-ek)

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- DIMM-ek (memória) telepítése
- A DIMM telepítésének ellenőrzése
- A DIMM-ek eltávolítása

## DIMM-ek (memória) telepítése

Memória (csak RAM) hozzáadása a HP LaserJet 1100-hoz lehetővé teszi bonyolultabb nyomtatási feladatok nyomtatását.

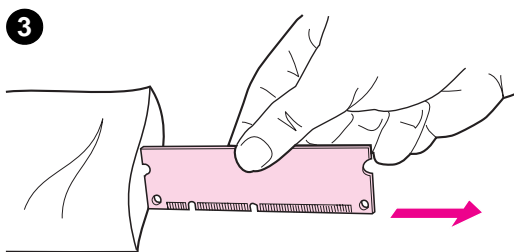
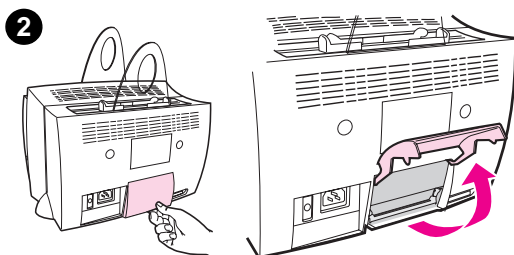
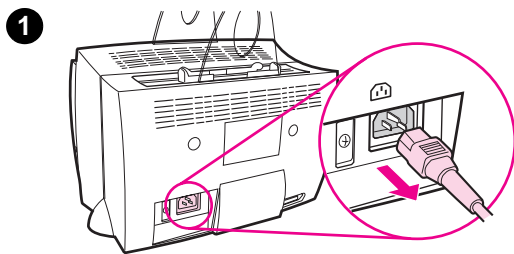
A DIMM-ek telepítéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

---

### VIGYÁZAT

A DIMM lapka (memória) kezelése antisztikus eszköz viselése nélkül megkárosíthatja a DIMM lapkát.

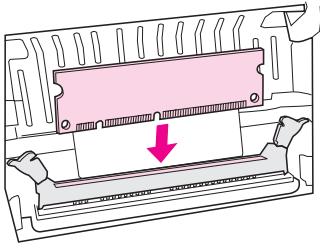
---



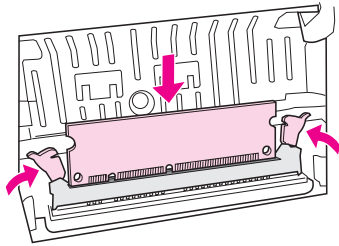
- 1 Húzza ki a nyomtatót.
- 2 Nyissa ki a nyomtató memóriafedélét úgy, hogy az alsó élnél fogva óvatosan kifelé és felfelé húzza, amíg a fedél biztonságosan támaszkodik.
- 3 Vegye ki a DIMM lapkát az antisztikus csomagolásból, amelyben érkezett, a lapka felső élét megfogva.

Folytatás a következő oldalon.

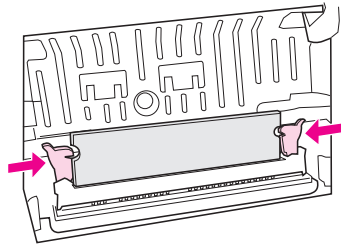
4



5



6



- 4 Helyezze a DIMM lapkát a nyomtatómemórián belül található nyílás fölé. Az arany kontaktusoknak lefelé kell nézniük, és a kivágásoknak a baloldalon kell lenniük.
- 5 Óvatosan nyomja be a DIMM lapkát a nyílásba lefelé, ütközésig, biztosítva, hogy egyenesen maradjon. A rögzítőknek befelé kell elfordulniuk.
- 6 Zárja le a rögzítőket úgy, hogy a fogókat egymás felé nyomja.

## A DIMM telepítésének ellenőrzése

Ellenőrizze a DIMM telepítését úgy, hogy öntesztoldalt nyomtat és megnézi az oldalon megjelenő “rendelkezésre álló memória” szakaszt. Lásd az “Öntesztoldal nyomtatása” c. szakaszt.



## A DIMM-ek eltávolítása

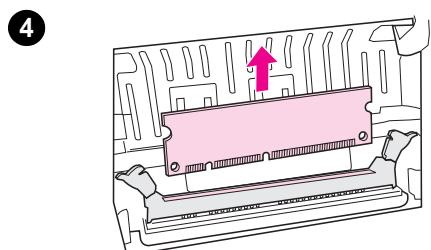
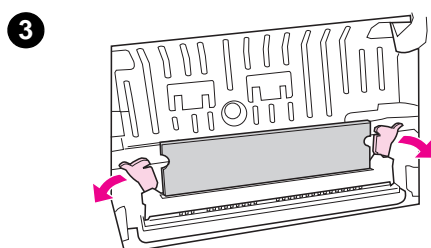
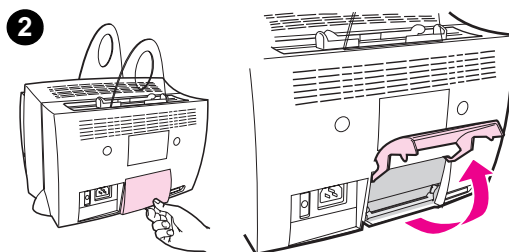
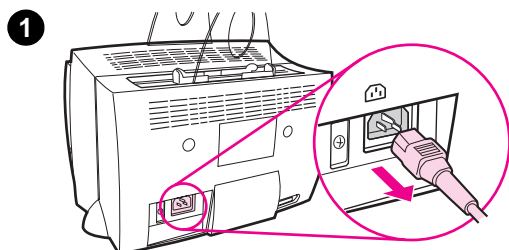
A DIMM-ek eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket:

---

### VIGYÁZAT

A DIMM lapka (memória) kezelése antisztikus eszköz viselése nélkül megkárosíthatja a DIMM lapkát.

---



- 1 Húzza ki a nyomtatót.
- 2 Nyissa ki a nyomtató memóriafedelét úgy, hogy az alsó élénél fogva óvatosan kifelé és felfelé húzza, amíg a fedél biztonságosan támaszkodik.
- 3 Nyissa ki a rögzítőket azok kifelé nyomásával.
- 4 Fogja meg a DIMM lapkát a felső élénél, óvatosan húzza egyenesen felfelé, majd távolítsa el a lapkát a nyomtatóból.

---

### Megjegyzés

Tárolja a DIMM lapkát antistatikus csomagolásban.

---



# E

## Garancia és licenc

Ez a fejezet az alábbi témákkal kapcsolatban ad információt:

- Hewlett Packard szoftver licencegyezmény
- A Hewlett-Packard korlátozott garancia nyilatkozata
- A termék visszaküldése
- A tonerkazetta élettartamára vonatkozó korlátozott garancia

## Hewlett Packard szoftver licencegyezmény

FIGYELEM: EZEN SZOFTVER HASZNÁLATA AZ ALÁBBI HEWLETT PACKARD SZOFTVER LICENCEGYEZMÉNY TÁRGYA. A SZOFTVER HASZNÁLATBA VÉTELE AZT JELENTI, HOGY ÖN ELFOGADTA EZEKET A LICENC FELTÉTELEKET.

### HP SZOFTVER LICENCEGYEZMÉNY

A szoftver használatát az alábbi szoftverlicenc határozza meg, hacsak Ön nem írt alá külön egyezményt a HP-vel.

Licenc engedély. A HP a szoftver egyetlen példányának használatát engedélyezi Önnek. A "használat" azt jelenti, hogy tárolhatja, betöltheti, telepítheti, futtathatja vagy megjelenítheti a szoftvert. Nem módosíthatja a szoftvert, illetve nem kapcsolhatja ki a szoftver licenc- vagy más ellenőrző funkcióit. Ha a szoftverlicenc "egyidejű használatra" szól, akkor a megengedettnél több felhasználó nem használhatja a szoftvert egyidejűleg.

Tulajdonjog. A szoftver a HP vagy a HP beszállító partnereinek tulajdona és a HP vagy annak partnere rendelkezik a szerzői jogokkal. A licenc nem ad át tulajdonosi jogokat a szoftverre vonatkozólag, és a licenc nem jelenti semmilyen, a szoftverrel kapcsolatos jognak az eladását. A HP beszállító partnerei megvédhetik jogaikat ezen licencegyezmény bármilyen megsértése esetén.

Másolatok és adaptációk. Csak archiválási célokból készíthet másolatot, illetve adaptációt a szoftverről, vagy abban esetben, ha a másolás vagy adaptálás szükséges lépés a szoftver jogos használata során. Az eredeti szoftver minden szerzői jogra vonatkozó megjegyzését reprodukálni kell a másolatokban és adaptációkban. A szoftvert nem szabad semmilyen nyilvános hálózatra felmásolni.

Tilos visszafejteni vagy dekódolni. A szoftver csak abban az esetben fejthető vagy fordítható vissza, ha rendelkezésre áll a HP előzetes írásbeli engedélye. Egyes területeken, az ott érvényes jogszabályok miatt lehet, hogy nincs szükség a HP hozzájárulására a szoftver részleges visszafejtéséhez vagy visszafordításához. Kérésre, ésszerű mértékben, részletes tájékoztatást kell azonban adnia a HP-nek bármilyen visszafejtésről vagy visszafordításról. Tilos a szoftvert dekódolni, hacsak a dekódolás nem elengedhetetlen része a szoftver működésének.

Átruházás. Az Ön licenc engedélye a szoftver átruházása esetén automatikusan megszűnik. Átruházás esetén a szoftver minden másolatát át kell adnia, az összes dokumentációval együtt annak, akire a szoftvert átruházza. Annak, akire a szoftvert átruházzák, az átruházás feltételeként el kell fogadnia a Licenc engedély kikötéseit.

Visszavonás. A HP visszavonhatja az Ön licenc engedélyét, ha tudomására jut, hogy Ön megsértette a licenc egyezmény valamelyik pontját. A licenc engedély visszavonása esetén meg kell semmisítenie a szoftvert annak minden másolatával, adaptációjával és bármilyen formában máshová beillesztett részeivel együtt.

Export követelmények. Tilos a szoftvert vagy annak bármilyen másolatát, illetve adaptációját exportálni vagy újraexportálni a vonatkozó szabályok és törvények megsértésével.

Az Egyesült Államok kormányának korlátozott jogai. A szoftvert és minden vele járó dokumentációt teljes mértékben magánköltésen fejlesztették ki. A szoftver és minden vele járó dokumentáció "kereskedelmi számítógép szoftverként" kerül forgalomba, illetve van engedélyezve, amint azt, alkalmazhatóság szerint, a DFARS 252.227-7013 (1988. október), a DFARS 252.211-7015 (1991. május), vagy a DFARS 252.227-7014 (1995. június) rendelet kimondja, vagy "kereskedelmi cikként", amint azt a FAR 2.101 (a) rendelet kimondja, vagy "megszorításokkal engedélyezett számítógép szoftverként", amint azt a FAR 52.227-19 (1987. június) rendelet (vagy bármilyen, ezzel egyenértékű ügynökségi rendelet vagy szerződési záradék) kimondja. Ön csak azokkal a jogokkal rendelkezik a szoftverrel és az ahhoz tartozó dokumentációval kapcsolatban, amelyeket az alkalmazható FAR vagy DFARS záradékok tartalmaznak, vagy amelyeket a szóban forgó termék standard HP szoftver megállapodása tartalmaz.

## A Hewlett-Packard korlátozott garancia nyilatkozata

A GARANCIA IDŐTARTAMA:

A vásárlás napjától számított egy év.

1. A HP garانتálja Önnek, a végfelhasználónak, hogy a HP hardver, tartozékok és kellékek a vásárlás napjától számított, fent megnevezett időtartamig anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek. Ha a HP a garanciális időszak alatt ilyen meghibásodásról értesítést kap, a HP lehetőségei szerint megjavítja vagy kicseréli a hibásnak bizonyult terméket. A csereáru lehet új vagy újszerű állapotban levő termék.
2. A HP garانتálja, hogy a szoftver anyag- és gyártási hibák következtében nem fog hibázni programozott utasításainak végrehajtásában a fent megnevezett időtartam alatt, feltéve, hogy telepítése és használata megfelelő. Ha a HP a garanciális időszak alatt ilyen meghibásodásról értesítést kap, a HP kicseréli a szoftver hordozót, amely ilyen hibák miatt nem hajtja végre programozott utasításait.
3. A HP nem garانتálja, hogy bármely HP termék működése megszakításoktól, illetve hibáktól mentes lesz. Ha a HP a hiba bejelentésétől számított méltányos időn belül nem tudná megjavítani vagy kicserélni a garantált, de hibásnak bizonyult terméket, a vásárló jogosult a termék vételárának visszatérítésére.
4. A HP termékek tartalmazhatnak az újjal azonos teljesítményű, alkalomszerűen már használt vagy felújított alkatrészeket.
5. A garancia nem érvényes, ha a meghibásodás oka: (a) nem megfelelő vagy nem kielégítő karbantartás vagy kalibrálás, (b) nem a HP által szolgáltatott szoftver, illesztés, alkatrész vagy kellék, (c) nem jóváhagyott módosítás vagy nem rendeltetésszerű használat, (d) üzemeltetés a termékre megadott környezeti specifikációknak nem megfelelő feltételek mellett, vagy (d) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítése és karbantartása.
6. **A HP RÉSZÉRŐL SEMMILYEN EGYÉB ÍRÁSOS VAGY SZÓBELI EXPRESSZ GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS ÉRVÉNYBEN, AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, BÁRMILYEN, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE ÉS AZ EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIA VAGY FELTÉTEL ÉRVÉNYESSÉGI IDEJE MEGEGYEZIK A FENTI EXPRESSZ GARANCIA ÉRVÉNYESSÉGI IDEJÉVEL.** Egyes országok, államok vagy tartományok nem engedik meg a beleértett garancia fenti korlátozását, ezért lehet, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem érvényes. Ez a garancia Önnek törvényes jogokat biztosít, és ezenkívül országról országra, államról államra vagy tartományról tartományra változó, egyéb jogokkal is rendelkezhet.

- 7 AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A FENTI GARANCIANYILATKOZATBAN KIFEJEZETT JOGORVOSLATOK AZ ÖN EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATAI. EZEKET KIVÉVE, A HP VAGY A HP SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSÉGET ELVESZTETT ADATOKÉRT VAGY A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY AZ ELVESZTETT ADATOKAT) VAGY EGYÉB KÁROKÉRT, AKÁR SZERZŐDÉS, MAGÁNVÉTEK VAGY BÁRMI MÁS A HIVATKOZÁS JOGALAPJA. Egyes országok, államok vagy tartományok nem engedik meg a véletlenszerű vagy a következményes károk kizárását vagy korlátozását, ezért lehet, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem érvényes.

AUSZTRÁLIÁBAN ÉS ÚJ-ZÉLANDBAN TÖRTÉNŐ ÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN A GARANCIANYILATKOZATBAN FOGLALT FELTÉTELEK, A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN, NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK, HANEM KIEGÉSZÍTIK A HP TERMÉKEK ÉRTÉKESÍTÉSÉRE VONATKOZÓ, A VEVŐKET MEGILLETŐ, KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ TÖRVÉNYES JOGOKAT.

## A termék visszaküldése

A németországi ügyfelek számára a HP visszaküldési rendszert tart fenn. Az üzemképes alkatrészeket visszanyerik, ellenőrzik, és teljes garanciával ellátott alkatrészként újra hasznosítják. A használt alkatrészeket nem építik be új termékekbe. A termék többi alkatrésze lehetőség szerint szintén újrahasznosításra kerül. Termékvisszatérítési információért forduljon az alábbi címhez:

Hewlett-Packard GmbH  
Wertstoffzentrum  
Fronackerstr. 30  
71063 Sindelfingen

## A tonerkazetta élettartamára vonatkozó korlátozott garancia

### Megjegyzés

Az alábbi garancia az ezzel a nyomtatóval szállított tonerkazettára vonatkozik.

A HP tonerkazetták a HP toner kimerüléséig garantáltan mentesek anyag- és gyártási hibáktól. A garancia érvényes egy új Hewlett-Packard tonerkazetta bármely hibájára vagy üzemzavarára.

#### **Meddig tart a garancia?**

A garancia addig tart, amíg a HP toner kimerül, amely időpontban a garancia megszűnik.

#### **Honnan lehet tudni, hogy mikor van a HP toner kifogyóban?**

A HP toner kifogyóban van, ha fakó vagy világos szöveg jelenik meg a nyomtatott oldalon.

#### **Mit fog tenni a HP?**

A HP, lehetőségeitől függően, vagy kicseréli a hibásnak bizonyult terméket, vagy visszatéríti a vételárat. Ha lehetséges, kérjük, mellékeljen egy nyomtatási mintát, amely bemutatja, hogy mit nyomtat a hibás kazetta.

#### **Mire nem vonatkozik ez a garancia?**

A garancia nem vonatkozik olyan kazettákra, amelyeket újratöltöttek, kiürítettek, nem rendeltetésszerűen vagy gondatlanul használtak, vagy bármi más módon elrontottak.



### **Hogyan lehet visszajuttatni a meghibásodott kazettát?**

Ha a kazetta hibásnak bizonyul, töltsse ki a szerviz információs adatlapot és csatoljon a hibát illusztráló nyomtatási mintát. Juttassa vissza az adatlapot és a kazettát a vásárlás helyére, ahol a kazettát ki fogják cserélni.

### **Mire vonatkoznak az állami, tartományi vagy országos törvények?**

Ez a korlátozott garancia ad Önnek bizonyos törvényes jogokat, és Önnek lehetnek további jogai is, amelyek változnak államonként, tartományonként, illetve országonként. Ez a korlátozott garancia az egyetlen garancia a HP tonerkazettára, és hatálytalanít minden további, ehhez a termékhez kapcsolódó garanciát.

**A HEWLETT-PACKARD SEMMILYEN ESETBEN SEM TEHETŐ FELELŐSSÉ A GARANCIA MEGSZEGÉSE VAGY MÁS OK MIATT BEKÖVETKEZŐ ESETLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, KÜLÖNLEGES, KÖZVETETT, BÜNTETŐ ILLETVE DEMONSTRATÍV JELLEGŰ KÁRÉRT VAGY ELMARADT HASZONÉRT.**

AUSZTRÁLIÁBAN ÉS ÚJ-ZÉLANDBAN TÖRTÉNŐ ÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN A GARANCIANYILATKOZATBAN FOGLALT FELTÉTELEK, A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN, NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍJTJÁK, HANEM KIEGÉSZÍTIK A HP TERMÉKEK ÉRTÉKESÍTÉSÉRE VONATKOZÓ, A VEVŐKET MEGILLETŐ, KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ TÖRVÉNYES JOGOKAT.



# F

## Tartozékok és rendelési információ

A választható tartozékokkal és kellékekkel megnövelheti a nyomtató képességeit. Használja a kifejezetten a HP LaserJet 1100 Printer-hez és a HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner-hez kifejlesztett tartozékokat az optimális teljesítőképesség biztosítása érdekében.

## Rendelési információ

Cikk	Leírás vagy használat	Rendelési szám
<b>Nyomtató memória</b>	Kettős in-line memória modul (DIMM) Megnöveli a nyomtató képességét bonyolult nyomtatási feladatok kezelésére <ul style="list-style-type: none"><li>● Maximálisan hozzáadható: 16 MB</li><li>● Rendelkezésre álló DIMM-ek:<ul style="list-style-type: none"><li>4 MB</li><li>8 MB</li><li>16 MB</li></ul></li></ul>	C4135A C4136A C4137A
<b>Kábelek és illesztő tartozékok</b>	Párhuzamos kábelek A nyomtató és a számítógép csatlakoztatásának eszköze. <ul style="list-style-type: none"><li>● 2 m IEEE-1284 kábel</li><li>● 3 m IEEE-1284 kábel</li></ul>	C2945A C2946A
	Másoló/lapolvasó a HP LaserJet 1100-hoz Kizárólag a HP LaserJet 1100 nyomtatóhoz csatlakozható lapolvasó.	C4221A
<b>Tonerkazetta</b>	Csere tonerkazetta a HP LaserJet 1100-hoz	C4092A
<b>Kiegészítő dokumentáció</b>	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> Útmutató a papír és más nyomtatási média használatához a HP LaserJet nyomtatókban.	5021-8909
	HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner nyomtatott felhasználói kézikönyv Nyomtatott és bekötött felhasználói kézikönyv a HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner-hez (használat: nyomtatóval és Másoló/lapolvasóval).	C4218-90953

**Rendelési információ (folytatás)**

	<b>Cikk</b>	<b>Leírás vagy használat</b>	<b>Rendelési szám</b>
<b>Cserealkatrészek</b>	Papirbehúzó henger	Behúzza a papírt az adagolótálcából, majd továbbítja azt a nyomtatón keresztül.	RF5-2826-000CN
	Papir támaszték a nyomtató bemenetén	Stabilizálja a papíradagoló tálcába betöltött papírt.	RB2-4020-000CN
	Papirtámaszték a nyomtató kimenetén	Stabilizálja a kinyomtatott papírt.	RB2-4021-000CN
	Papirtámaszték a lapolvasó bemenetén	Stabilizálja a lapolvasóba betöltött papírt.	RB2-4021-000CN



# G

## A lapolvasó felbontása és a szűrkeskála

Ez a fejezet a következő témákról szolgáltat információt:

- Áttekintés
- Felbontás és szűrkeskála iránymutatók
- Felbontás
- Szűrkeskála

## Áttekintés

Ha beolvasott képet nyomtat vagy képet másol, és a minőség nem felel meg a vártnak, lehet, hogy nem olyan felbontás vagy szűrkeskála beállítást választott a másoló/lapolvasó szoftverben, mint amilyenre szüksége van. A felbontás és szűrkeskála a következő módokon hat a beolvasott és másolt képekre:

- Kép tisztasága
- Árnyalatok megjelenése (folyamatos vagy durva)
- Beolvasási és másolási idő
- Fájl méret

A felbontást pont per hüvelykben (dpi-ben) mérik, míg a szűrkeskálát attól függően, hogy a szürke hány árnyalatban megy át feketéből fehérbe. A lapolvasó felbontását maximum 300 dpi-re lehet beállítani. A szűrkeskála lehet 1 (fekete és fehér) vagy 8 (a szürke 256 fokozata).

A "Felbontás és szűrkeskála iránymutatók" táblázatban egyszerű javaslatok vannak felsorolva, amelyek segítik a beolvasási és másolási munkáiban. Ezekre a témákra vonatkozóan lapozza fel a "Felbontás" és a "Szűrkeskála" című szakaszokat is.

---

### Megjegyzés

A felbontás és a szűrkeskála nagy értékre állítása nagy fájlokat eredményezhet, amik lemezterületet foglalnak el és lelassítják a beolvasási vagy másolási folyamatot. Fontos eldönteni, hogy a beolvasott képet később mire szeretné használni.

---



## Felbontás és szürkeskála iránymutatók

### Felbontás és szürkeskála iránymutatók

A beolvasás tervezett használata	Javasolt felbontás beállítás	Javasolt szürkeskála beállítás
Fax	150 dpi	1
E-mail	150 dpi	<ul style="list-style-type: none"><li>● 1 ha a kép nem kíván folyamatos átmeneteket</li><li>● 8 ha a kép megkívánja a folyamatos átmeneteket</li></ul>
Szövegszerkesztés	300 dpi	1
Nyomtatás (grafikákat vagy szöveget)	<ul style="list-style-type: none"><li>● 300 szövegekhez és bonyolult grafikákhoz</li><li>● 150 egyszerű grafikákhoz és fényképekhez</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 1 szövegekhez és vonalas rajzokhoz</li><li>● 8 árnyalt vagy színes grafikákhoz és fényképekhez</li></ul>
Megjelenítés a képernyőn	75 dpi	<ul style="list-style-type: none"><li>● 1 szövegekhez</li><li>● 8 grafikákhoz és fényképekhez</li></ul>

## Felbontás

Általában az ideális beolvasási felbontás a 150 pont per hüvelyk (dpi). A kép méretének beolvasás utáni megváltoztatása kihat a felbontásra. Ezért hasznos eldönteni, hogy mi lesz a végső mérete a képnek, mielőtt beállítja a lapolvasó felbontását. Lehet például, hogy egy 76 x 127 mm méretű eredetit szeretne beolvasni, de csak egy 38 x 63,5 mm méretű képnek van hely a dokumentumában. Állítsa be a lapolvasó felbontást 75 dpi-re.



### Felbontás

Az eredeti mérete	Beolvasás és módosítás utáni méret	Javasolt lapolvasó felbontás
76 x 127 mm	38 x 63,5 mm	75 dpi
	76 x 127 mm	150 dpi
	152 x 254 mm	300 dpi

## Szürkeskála

A szürkeskálát 1-re vagy 8-ra lehet állítani a másoló/lapolvasó szoftverben.

### Használati táblázat

1 bit beállítás használata	8 bit beállítás használata
	
<ul style="list-style-type: none"><li>● Fekete szöveg fehér alapon</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Színes szöveg színes alapon</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Csak lépcsős átmeneteket kívánó kép</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Folyamatos átmeneteket kívánó kép</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Kisméretű fájlra van szükség: lemez, e-mail, fax</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Nagy fájl méret elfogadható</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● A beolvasásnak vagy a másolásnak gyorsnak kell lennie</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● A képminőség fontosabb, mint az idő és a fájl méret</li></ul>



# Tárgymutató

## A

- alapbeállítások
  - nyomatási minőség 45
- alapértelmezés szerinti beállítások
  - nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram) 11
- alapértelmezett beállítások
  - Gyorsmásolás 59
- alkotórészek
  - Másoló/lapolvasó 22
  - Másoló/letapogató 23
  - nyomtató 3, 7

## B

- beállítások
  - Gyorsmásolás , módosítása 59
  - nyomatási minőség 45
  - nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram) 11
- beolvasás
  - beolvasási feladat törlése 55
  - eredmények 53
  - kontraszt-érzékeny eredetiek 53
  - óvintézkedések 25
- beolvasás/másolás minősége
  - hibakeresés 107, 110
- beolvasási feladatok
  - beolvasás e-mail-be 49
  - beolvasás fax-ba 48
  - beolvasott kép finomítása 54
  - beolvasott képek megőrzése 52
  - jegyzetek hozzáadása 55
  - kép beolvasása 53
  - szöveg szerkesztése (OCR) 50
- beolvasott képek megőrzése 52
  - Windows 3.1x 52
  - Windows 9.x és NT 4.0 52
- beolvasott szöveg szerkesztése (OCR) 50
- betöltés
  - Másoló/letapogató eredetiek 26
- borítékok
  - nyomatás 31

## C

- címkék
  - nyomatás 32

## D

- DIMM
  - eltávolítás 167
  - telepítés 164
- Dokumentumsegéd
  - jellemzői 18
  - megnyitása 18
- duplex nyomtatás 37
- duplex nyomtatás kézi átfordítással 37
- duplex nyomtatás kézi átfordítással,
  - kartonlap 39
- duplex nyomtatás, kartonlap 39

## E

- EconoMode 45
- elakadás
  - lapolvasó 113
  - nyomtató 85
- e-mail jellemző
  - Windows 3.1x 49
  - Windows 9x és NT 4.0 49
- e-mail, beolvasás 49
- értékesítés
  - irodák 130

## F

- fax jellemző
  - Windows 3.1x 48
  - Windows 9x és NT 4.0 48
- fax, beolvasás 48
- fejléces papír
  - nyomatás 33
- felbontás 181, 184
- iránymutatók 183
- feszültségátalakítás
  - nyomtató 10
- fűzet
  - nyomatás 42

## G

- garancia 172
  - tonerkazetta 174
- Gyorsabb nyomtatás
  - nyomtató beállítás 45
- Gyorsmásolás 20
  - beállítások 59
- Gyorsmásolás vezérlőpult 20

## H

- hibakeresés
  - beolvasás/másolás minősége 107, 110
- lapolvasó
  - papírelakadás 113
- Másoló/lapolvasó
  - leképezési hibák 108
  - megoldás megtalálása 94
- nyomatási minőség 77, 82
- nyomtató 67
  - hibaüzenetek 72
  - jelzőfényminták 69
  - leképezési hibák 77
  - megoldás megtalálása 68
  - papírelakadás 85
  - papírkezelés 74
- hibaüzenetek
  - nyomtató
    - a képernyőn 72
    - jelzőfényminták 69
- hordozólap 24
- HP FIRST 128

## I

- írásvetítő fóliák
  - nyomatás 30

## J

- jelzőfényminták
  - nyomtató 69

## K

- kalibrálás
  - lapolvasó 111
- kartonlapok
  - nyomatás 34
- kép
  - finomítás 54
  - jegyzetek hozzáadása 55
- kép importálása 53
- kép levágása 54
- kép megszerzése 53
- kezelőpanel
  - lapolvasó 22
  - nyomtató 4
- kézi adagolás 36
- kompatibilitás
  - LaserJet III 45
- kontraszt
  - beállítása 53, 54
  - kontraszt-érzékeny eredetik 53

## L

- lapolvasó
  - kalibrálás 111
  - kezelőpanel 22
  - papíradagoló tálca 23
  - papírelakadás 113
  - üzembehelyezés 15
- LaserJet Dokumentumasztal
  - jellemzői 19
  - megnyitása 19
- LaserJet Toolbox 21
  - jellemzői 21
  - megnyitása 21
- Legjobb minőség
  - nyomtató beállítás 45
- leképezés
  - hibák
    - Másoló/lapolvasó 108
    - nyomtató 77
  - nyomtató
    - tonerszemcsék 79
- leképezési hibák
  - Másoló/lapolvasó
    - elmosódott szöveg 110
    - fekete foltok vagy csíkok 110
    - függőleges fehér csíkok 109
    - nemkívánt vonalak 109
    - nyomatott kép kicsinyített 110
    - túl világos vagy túl sötét 109
  - Másoló/letapogató
    - üres oldalak 109
  - nyomtató
    - ferde/dőlt oldal 81
    - függőleges vonalak 80
    - függőlegesen ismétlődő hibák 81
    - gyűrődések vagy ráncok 82
    - halvány vagy fakó nyomtatás 79
    - hibásan formált karakterek 81
    - kimaradások 79
    - laza (szóródó) toner 80
    - szürke háttér 80
    - tonerfolt 80

## M

- másolás
  - eredmények 53
  - kontraszt-érzékeny eredetik 53
  - másolási feladat törlése 60
  - övintézkedések 25
- Másoló/lapolvasó
  - alkotórészek 22
  - specifikációk 146–148
  - szoftver 17
- Másoló/letapogató
  - alkotórészek 23

média  
borítékok, nyomtatás 31  
címkék, nyomtatás 32  
fejléces papír, nyomtatás 33  
írásvetítő fóliák, nyomtatás 30  
kartonlapok, nyomtatás 34  
Másoló/letapogató  
támogatott méretek és típusok 24  
nyomtató  
kiválasztás 8  
specifikációk 8, 24, 155  
memória  
DIMM  
ellenőrzés 166  
eltávolítás 167  
rendelkezésre álló 166  
telepítés 164

## N

N-szeres nyomtatás 41  
nyomtató  
kezelőpanel 4  
nyomtatás  
EconoMode (tonermegtakarítás)  
használatával 45  
füzet 42  
média nyomtatása  
borítékok 31  
címkék 32  
fejléces papír 33  
írásvetítő fóliák 30  
kartonlapok 34  
nyomtatási feladat törlése 44  
vízjelek 40  
nyomtatási feladatok  
füzet nyomtatása 42  
N-szeres nyomtatás 41  
nyomtatás a lap mindkét oldalára 37  
nyomtatás a lap mindkét oldalára,  
kartonlap 39  
több oldal nyomtatása egy lapra 41  
vízjel nyomtatása 40  
nyomtatási minőség  
beállítások 45  
hibakeresés 77, 82  
nyomtató  
alapértelmezés szerinti beállítások 11  
alkotórészek 3, 7  
illesztőprogram 11  
jellemzői és előnyei 2  
jelzőfényminták 69  
online súgó 12  
papír (média) betöltése 9  
papiradagoló tálcák 5  
papíráthaladási utak 6  
papírelakadás 85

specifikációk 136–137  
tápfeszültség  
feszültségátalakítás 10  
kikapcsolás 10  
tulajdonságlapok (illesztőprogram) 11  
üzembehelyezés 1  
nyomtató tulajdonságok  
duplex nyomtatás kézi átfordítással 37  
füzet nyomtatása 42  
nyomtatási minőség beállítások 45  
több oldal nyomtatása egy lapra 41  
vízjelek 40

## O

OCR  
Windows 3.1x 51  
Windows 9x és NT 4.0 50  
OCR jellemző 50  
online súgó  
nyomtató 12  
online súgó, megnyitása 27  
övtévedések  
beolvasás 25  
lapolvasó  
elakadás 113  
másolás 25  
nyomtató  
papírelakadás 85

## P

papír  
betöltés  
Másoló/lapolvasó 26  
nyomtató 9  
kiválasztás 8  
kiválasztása 155  
specifikációk  
nyomtató 156–162  
támogatott méretek és típusok  
Másoló/letapogató 24  
nyomtató 8  
papírelakadás  
nyomtató  
elhárítás 85  
papírelakadások  
lapolvasó  
elhárítás 113  
papírkezelés  
nyomtató  
hibakeresés 74

## S

- specifikációk
  - Másoló/lapolvasó 146-148
  - nyomtató 136-137
  - papír 156-162
- súgó, online 12
  - megnyitása 27
- szerkesztés jellemző (OCR) 50
- szerviz
  - hardver 118
  - információs adatlap 121
  - irodák 130
  - rendelkezésre álló 118
  - szerződések 128
  - szolgáltatók 128
- szerviz és támogatás
  - lásd a támogatást is 117
  - rendelkezésre álló 118
- szoftver
  - Dokumentumsegéd 18
  - Gyorsmásolás beállítások 20
  - LaserJet Dokumentumasztal 19
  - LaserJet Toolbox 21
  - licencegyezmény 170
  - Másoló Vezérlőpult 20
  - nyomtató tulajdonságlapok (illesztőprogram) 11
- szövegszerkesztés jellemző
  - Windows 3.1x 51
- szövegszerkesztés jellemző (OCR)
  - Windows 9x és NT 4.0 50
- szűrőskála 181, 185
  - iránymutatók 183

## T

- támogatás 122
  - America Online 126
  - CompuServe 126
  - HP FIRST 128
  - HP Support Assistant CD (termék-szaktanácsadó CD) 128
  - online szolgáltatások 126
  - rendelkezésre álló 118
  - web 126
- tápfeszültség
  - nyomtató
    - feszültségátalakítás 10
    - kikapcsolás 10
- tartozékok és rendelés
  - cikkszámok 178
  - információ 177
- tisztítás
  - lapolvasó 112
  - nyomtató 82, 84
  - nyomtató papírútja 84

- több oldal nyomtatása egy lapra
  - nyomtatás 41
- toner
  - EconoMode (tonermegtakarítás) 45
  - újra-eloszlata 64
- tonerkazetta
  - cseréje 65
  - kezelése 61
  - tonermegtakarítás, EconoMode 62
  - újrahasznosítása 62
- tonermegtakarítás
  - EconoMode 45
- törlés
  - beolvasási feladat 55
  - másolási feladat 60
  - nyomtatási feladat 44

## U

- üzembehelyezés
  - lapolvasás 15
  - nyomtató 1
- üzenetek a képernyőn
  - nyomtató 72

## V

- vízjelek 40







Copyright© 1998  
Hewlett-Packard Co.  
Nyomtatva Németországban

**Kézikönyv alkatrész-száma**  
**C4218-90953**



Újrahasznosított  
papírra nyomtatva



C4218-90953